

من و خوم

شيعر

حه مه كاكه پره ش
(Mn u Xom)

۲۰۱۲

ناوی کتیب: من و خۆم

نووسەر: حەمە کاکە پرەش

دیزاین: ئارام شوانی

تابلۆ: رییوار سەعید

چاپ: یەكەم

چاپخانه: چاپمەنی ژێنەر

له بەرپرۆه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره (۱۳۵۶) ی

سالێ ۲۰۱۲ پیدراوه

له بلاوکراوه کانی به پرۆه به رییتی روشنبیری و هونهری چه مه چه مال

ئەم لىكدانەوہیہ خاوەن ئىشكالىيەتى خۆيەتى و ليرەوہ ئاوەژووی ئەدەب و
دونيای زيهنیهی و ئەخلاقى دەبیت و لە ميژيشدايه، لە شيكل! و شيۆه
جياوازدا دەرکەوتووه.

لاى كاكە حەمە ئەم چەمكە هەندەى رەهەنديكى ناوەكويه، هەندە نەبۆتە
رەهەنديكى دەرەكى، ئەگەر وردتریش باس لەم كيشەيه بکەين، ئەوہ ئەم
كيشە دەرەكويه ئاودیوی ناوەوہ بووہ و بۆتە بناغەى ئەم خەلقە ئەدەبىيەى
كە بيوچان بانگەشە بۆ موفارەقەکانى خۆى دەکات.

"من و خۆم" ئەو ئاويتهيه كە لە سەرەوہ ئاماژەمان بۆى کرد، دوو بوونەوہر لە
يەك بۆتەدا جييان نابيتهوہ، دوو سيما و دوو روخسار لە شەپ و ئاشتبوونەوہى
هەميشەبيدان، ئەم ئىشكالە لە بواری رەخنەى ئەدەبى ئاماژەى بۆ كراوہ و
بەوہى كە "من"ى ئافرینەر لە "من"ى كۆمەلايەتى جوداوازە، يەكەميان لە
مردنى بەردەوامدايه هەرەكو بارت لە شەستەکانى سەدەى رابردو و لە وتارە بە
ناوبانگەكەى كە ناوئىشانىكى موفارەقەناميزى لە خۆ دەگریت "مردنى دانەر"
ناوزەدى دەکات، چونكە ئەوہى دەمریت هەر ئەويشە رۆح دەداتە دەق و لە
مەرگەوہ و بەرەو ژيان داوہتى دەکات، هەلبەتە، دواجار خوینەرە رۆح
دەکاتەوہ بەر ئەو جەستە مردووہى كە دەقى پيڤدەوتریت.

ئەم دوانەبيە لە دەقەکانى كاكە حەمە بە زەقى و بە مەبەستيش كراوہتە
ناوئىشانى ئەم كۆشيعرە، كە لە سەر ئەم بوونىادە لە سەر پى وەستان، لە
سەفەرليكدان، هەر لە "مندالييهوہ" بۆ "پيربون" و دەگەنە تخووبى "مەرگ"
و "نائوميدىيەكى" موزمىنیش ئاويتهى هەموو "كات"ەكان دەبیت.

لەم سەفەرە شەپناميزەدا، شاعیر دەيهويت بگاتە "من" يكى بيگەرد و روون،
منيك كە پاكبوويتهوہ و هەلشاخاويت، بيرمان بۆ مەقامانىكى سۆفى

دوانەبى وەك چەمكى ئىشكالىيە لە خەلقى ئەدەبیدا

ئەحمەدى مەلا

"من هەم برينم هەم چەقۆ!
من هەم زللە و هەم گۆنام!
من هەم گاليسكە و هەم پيچكەکانى
هەم جەللاد و هەم قوربانى!
من خوینمژى دلای خۆم،
يەكێم لەو مەزنانەى كە فەرامۆش كراوم."

بە ديوە فەلسەفيەكەيدا كاتيك باس لە دوانەبى دەكریت، بەرامبەر بە
تاگەرایی رادەوہستیت، لە بنەپەتدا چەمكى فەلسەفيە كە بانگەشە بۆ دوو
ليكدانەوہ دەکات، لە فيكرى رۆژئاوادا، لە سۆكراتەوہ باس لە دوو تيرم
دەكریت، ئەويش زيهن و مادەيه، رۆح و جەستەيه، لە لاى ديكارتدا، ئەم
فەلسەفەيه دەکاتە دوا ترۆپكى و زۆر بە وردىيەوہ باسى ليوە دەکات، لاى ئەو
دوو پيگهاتەيه (سوپستانس): زيهن و مادەيه بە جۆريكى حەمىمى ئاويتهى
يەكتر دەبن و ئينسانى لپيكدیت و دەبیتە پيگهاتەى سييهم، واتە ئينسان
پيگهاتەيهكى سييهمە كە لە ئاويتهبوونى رۆح و جەستە پيگهاتووه.

مه شه ره ب ده چیت، یا ئه و حاله ته نیرفاناییه ی که رۆژه لاتی دوو باسی لیوه کردووه، ئه م بوونه ره شه فافه ی که تنها له چه ند له حزه یه ک پیکدیته، هه روه کو رۆنی شار له مه پ رامبووه دهنوسیته و ئه و له حزانه به ساته وه ختی "رهحه تبوون" ناوزهد ده کات، لای کاکه حه مه ئه م له حزانه ده بنه شیعر، واته ئه م ئوقره ده روونییه حاله تی له دایکبوونی ئه و هارمۆنییه که ئینسان له دیر زه مانه وه خولیا ی ده بیته و ده یه ویته بیگاتی:

"جامیک ئاو ده پزیمه کۆلانه وه

ئه وه منم به بی خۆم

هاوارده که م کی رووخساری ئه م دیواره غه مباره ده سرپه ته وه

به ردیک ده هینمه ژیر سیبه ره که تا هه تاو داغی نه کات

ره نگی کالی بالی په پووله یه ک تۆخ ده که مه وه

زامی دل و تیریک ده پچم که سالانیکه عاشقیک له نامه یه کدا کیشاویته و هیشتا

خوینی له بهر ده پوات".

به لام له مه بترازیته، ده قی کاکه حه مه له جه نگیکی کوشنده دایه، به شه پی

دوو پاله وانی داستانه کان ده کات، بۆ ئه وه ی دوا جار یه کیک ببینین به سه ر

ئه ویترا زالبووه.

"من شه وم

خۆم رۆژه

به پیچه وانه ی سروشته وه

ئیمه شه و و رۆژیکین پیکه وه هه لدین و ئاواده بین".

له ئه ده بیاتی جیهانی ئه م دوو جه مسره بیئامان باسکراون، لای حه لاج ده گاته ئاستی توانه وه له نیو زاتی خودا و خۆی جیگای خودا ده گریته وه، هه ر ئه م چه مکه له نیو ئه ده بیاتی عه شقی دونیه ی، لای قه یسی کوری مله وح که به مه جنوون ناسراوه، ره نگده داته وه، ئه ویش هه ند پر ده بیته له له یلا، ئیتر ده لیت "من له یلام"، سرپه وه ئه م دژایه تییه خۆی خاوه ن ئیشکالییه ته که ئیستا باسی لیوه ده که م.

ئینسان بوونه وه ریکی کۆمه لایه تییه به بی ویستی خۆی و ئه م دژایه تییه له لای

شاعیران ده گه نه ئاستیکی تایبه ت، چونکه "من یه کیک دیکه یه"، هه ر وه کو

رامبو ده یوت، ئه و منیکی شه پرکه ر و عه جووله و نایه ویته بکه ویته ژیر فشاری

بیروباوه ر و هه لسه که وتی باو و بارستاییه کۆمه لایه تییه بیئه ژماره کان، به لام له

هه مانکاتیشدا، شاعیر خاوه ن "من" یکی کۆمه لایه تییه، وه کو هه موو

بوونه وه ریکی ئاسایی دیکه.

شیعری حه مه کاکه ره ش به ئیمتیا ز به ده وری تیمه کانی "مندالی" و

"پیربوون" و "مردن" و "ناؤمییدی" و له سه ر هه مووشییه وه گوێزانی "کات"

ئینسان ده کاته ئه و کائینه ی ناسکه ی که پییه کی له نیو کاته تیپه ربووه کان

بیته و ناسکی کریستالی هه بیته و پییه کی بیه ویته ئاودیوی ئه به دییه ت بیته.

به لام تایبه ته ندیتی شاعیری گه رمیا ن له وه دایه که "کات" لای ئه و پر ده بیته،

به رامبه ر به کاتیکی لیوالیوین، بۆشاییه ک نامیینه ته وه بۆ ئه وه ی هه ناسه ی تیدا

به دین، ژیا نی ئینسان ده بیته قه فه زیکی بی ده رگا و په نه ره، سه یری کوی

بکه یت یه کره هه ندی و به لکو بی ره هه ندی به ره و رووتدا ده ته قیته وه، ره نگه

ئه مه میژووی نه نووسراوی گه رمیا ن بیته.

دلخوشىيەك پەيدا دەبىت، شاعىر لە بەختەورىي دەترسىت، چونكە ھەستدەكات كەينونەى خۆى لە دەستدەدات، دلخوشىي، واتە ھەست بە تەغرىبىيون بەرامبەر بە خودى شاعىر.

كاتىك دژايەتى نىوان "من" و "خۆم"، واتە "من" و "ئەوان"ى تر، واتە "دەرەوہ" و "ناوہوہ"، بە شىوہىەكى كاتىي كۆتايى دىت، ئىتر ئىنسان ھەستدەكات لە يەككىتەكى قوولدايە، نەك تەنھا لە گەلّ خۆى، بەلكو لە گەلّ وجوددا، لە گەلّ سروشت و لە گەلّ زەمەن و كاتە بەسەرچووەكان و كاتە ھىشتانە ھاتووەكان، ئا لەو ھالەتەدا، تەنھا ھەر لەو ھالەتەدا شىعر لە دايكەبىت، شىعريكى بزىو و وريا، بەلام مەخابن ئەو ھالەتە كەم و دەگمەن:

"پىدەكەنم"

دەچمە بەردەمى ئاويئەكە

منداللىك دەبىنم لە ئاويئەكەدا

دەللى بۆلای يار دەپۆم

پەلەمە خۆم دەگۆپم عەتر لە خۆم دەدەم

نا نا بمببورن من دەگۆپم عەتر لە من دەدەم

نەك خۆم .. چونكە ئىستا من بەبى خۆم

ئای چەند خۆشە ئاوا تەنيا ھەر من بم، بەبى خۆم".

ھەستدەكەم شاعىر ھۆشيارە و دەزانى گىرسانەوہ لەسەر ئىشكالىيەتى "من" و "خۆم" لە شىعدا چىيە! بۆيە دەيەويت ئەم دووہ، ئەم دوو جەمسەرە دژ بە يەكە لە روالەتدا كۆبكاتەوہ، كائىن بكاتە ئەو بۆتەيەى كە جەمسەرە دژوارەكان لە خۆ دەگرىت.

بەپراى من دەبىت كىشەى "من" و "خۆم" وەكو ئەزمونىكى شىعريى بخویندريتەوہ، مەبەستم لەوہىە كە دەبىت وەكو قۇناغىك سەير بكرىت كە لە ھەمانكاتدا شىعرييە، لە ھەمانكاتىشدا ئىنسانىيە، لەم دەقانە ھەست بە جەنگىك دەكەين، پرسىيارى جەوہرىي ئەوہىە، چۆن ئەم جەنگە لە بەرژوہندى شىعر كۆتايى دىت؟

شىعريى كوردى تا رۆزى ئىمرۆشمان شىعريى جەمسەرخوازى بووہ، بە ماناى ئابىنىيەكەى (جەنگى نىوان ئاسمان و عەرز)، بە مانا نىشتىمانى و سياسىيەكەى (ئازادى خاك و كىشەكانى دەسەلات)، بە مانا ئابدولۆزىيەكەى (نەتەوہ و چىن و ھند)، ئەم جەمسەرخوازىيە گەمەيەكى دەرەكىيە لە گەلّ شىعدا كراوہ و دەكرىت، حاجى قادرى كۆيى دەستىپىكرد، لای گۆران دەگاتە روخسارە ئابدولۆزىيەكەى، لای شىركۆ بىكەس دەگاتە لوتكە، بەلام ئەم جەمسەرگەرايىيە لە شىعريى كوردىدا، خەرىكە پووك دەبىتەوہ، بە واتايەى كە شاعىرانى ئەم بىست سى سالەى دوايى، سەرەپراى ھەموو كەلئەكان، لە شتىك دەگەپىن كە شىعر بىت و پانتايىيەكانى ژيان فراونتەر دەكەن و گۆرەپان و مەيدانەكانى بۆ چالاكىيە ھەمەچەشنەكان والا دەكەن.

"من" و "خۆم" يەك دەقە، يەك ئەزمونە، بەلام دەبىت وەكو قۇناغىكى ئەنتۆلۆژى لە ژيانى شاعىر تەماشاش بكرىت، كاتىك ئەم لاپەرەيە ھەلدەدینەوہ، ئاسۆ دەبىنن: نەك بۆ بزەيەكى گەلحويانە، بەلكو بۆ جەنگىكى دىكە!

وەرچەرخان لە ئەزموونی ئەم شاعیرە

محەمەد عومەر عوسمان

حەمە کاکەرەش لەم شیعردا (من و خۆم) بە ھەموو بەشەکانییەو .. دەمانباتە نێو فەزایەکی شیعرییەو .. کە من وەک خائێکی وەرچەرخان لە کۆی ئەزموونی شیعری ئەم شاعیردا دەبینم .. کە کرانەوێکی فیکری و خولقاندنی کەشیکێ شیعری تایبەتە .. سەرینەوێکی سنوورەکانی (من و خود) و دەربازبوون (لە بەرزە من و نزمە من) لە لایەنە دەرونییەکەووەو رەھەندیکی وجودیانە لە خۆی دەگریت، تا ئەو ئاستە ئاویتەبوونیکی بە عەدەم، رۆنتر بلیین: حالەتی (نیرقان) کە ھەموو کێشەو مەلانیکانی نێوان من و خود، چ لە ناو شاعیر خۆی و چ لە دەروەیدا جیگەپەکیان بۆ نامینیتەو، ئەوێکی ئامادەیی دەبیت، ئارامییەکی قول و چێژبەخشی ئەبەدیە.

ئەزموونی قول و کاملترە

بەختیار عەلی

لە نووسینی کوردیدا دوا شت خۆیندبیتەووەو زۆر پیمجوان بوویت، شیعریکی حەمە کاکەرەش بە ناو نیشانی (من و خۆم)، من پیشتر ھەندێ شتی دیکە کاکەرەم خۆیندبوو، بەلام ئەم ئەزمونە زۆر قولتو کاملتر بوو، قەسیدەکە بیئەندازە جوان و بیۆینە، قول لەسەر ئەو دابەشبوونە سایکۆلۆژی و رۆحی و کەرتبوونە ناوکییە مرقۆ لە ناووە دەدوویت، ئەو شەپو دوژمنایەتیە لە نێوان مرقۆ و خۆیدا ھەبە، پیشتر قەسیدە و ھام بەو فۆرمە روون و سادەو بێ تەکلێفە لە ئەدەبیاتی خۆماندا کەم بینووە، قەسیدەپەکی ھێمن و کەم وشەو ناچەنجالە، بەلام پەرە لە ھەستی قول و پرسپاری گرتگ، لە شیعرو لە بیرکردنەو پیکەرەو، کاکەرە ھەر بەمشوێو بەردەوامبیت، کە ھیوادارم بەردەوامبیت، دەبیت بەدەنگیکی دیاری شیعری ئێمە.

بەختیار عەلی .. لە دیداریکی تایبەت بۆ (رەخنە چاودێر)، سازدانی: مەریوان ھەلەبجەیی، بەشی یانزەھەم.

شيعره كانى ئەم كتيبه:

- ۱- من و خۆم
- ۲- منداللى من و خۆم
- ۳- پيربوونى من و خۆم
- ۴- مردنى من و خۆم
- ۵- گفتوگوى من و خۆم
- ۶- پيالاه كانى بۆ داده نيم
- ۷- نائوميدم وهك نائوميدى خودا له به شه ر
- ۸- ده بى چيم نوسيبى
- ۹- كات كات كات
- ۱۰- من به بى خۆم
- ۱۱- خۆم ناكورم
- ۱۲- پياويك له خۆم
- ۱۳- پياويك خوى دهنوسيته وه، پياويك خوى دهنوسيته وه



من و خۆم

كەس وەكو خۆم دلى منى نەشكاندووہ

كەسېك نېيە من و خۆم ئاشت بكاتەوہ ..

لە ھەموو دنيا خۆش دەبم لە خۆم نەبېت ..

كەس شك نابەم منى لە لادانىم

خۆمى شىتكردووہ

لە شەپرى نىوان من و خۆما

من، من ناكورژم لە داخى خۆم

خۆم، خۆى ناكورژى لە داخى من

لە شەپرى نىوان من و خۆما

ھەزاران تەرم كەوتوون، تەرمى خەون و خەيالەكانم ..

كە من پيئەكەنم خۆم دەگرى

كە خۆم پيئەكەنېت من دەگرىم ..

من لە خۆم تىناگەم

خۆم لە من تىناگات

دەلىيى ھەر يەكەمان لە مەملەكەتېكى ترەوہ ھاتووېن ..

من لە خۆم ھەراسانم، خۆم لە من ھەراسانە

كە چى ھەر پيئەكەوہ دەژيېن ..

چۆن دەبېت؟ من و خۆم پيئەكەوہ بمرىن

كە ھېچ شتېكمان لە يەك ناچېت ..

گوناهە من و خۆم بخريئە يەك گۆرەوہ

من ليئەم و خۆم لەويئە

خۆم ليئەم و من لەويئە

كەچى بەردەوام پيئەكەوھىن ..

من خويئەم وەك رووناكى دەدرەوشيتەوہ

كەچى خۆم خويئە پەرە لە تاريكى

من بيئەواترين پياوى دونيام

خۆم دلى لە دەستى خواوہندايە ..

باران وەك منداليك دەگرى

من باران دەكەمە كۆل

تا بيئەمەوہ بو ئاسمان

مالي من ئاسمانە

خۆم لەسەر زەوى بە جيئەھيئەم

ئەترسم ئاسمانيش پر بېت لە بيئەوھيى ..

من خۆم نيم

خۆم من نېيە

ئەى كيئەم!؟

ئاسمان و سەرزەوى و مردن و ئەشق
خۆم لە بەلى پەپوويەكەوه وەك دلۆپى تاريكى دەچۆرايەوه ناو باغ ..
دوورى نىوان من و خۆم نانوسرىتەوه بە سىبەرى وشە
وەك دوورى نىوان خۆم و من وايە ..

من سىپى سىپى دەچمەوه
خۆم رەش رەش دەچىتەوه
نىوانى سىپىتى من و رەشىتى خۆم
وەك نىوان رەشىتى خۆم و سىپىتى من وايە
من لە دەرياكاندا ماسىبە برىندارەكانم تىمار دەکرد
خۆم لە بىابانەكاندا مارەكانى دەلاواندەوه ..

دەستم ناگاتە رەنگەكانى ناوہوى من
لە بەر (بىپرەنگى) دەرەوى خۆم
ناھىلى گويم لە دەنگى ناوہوى من بى
رژاوە بەسەرما دەنگى دەرەوى خۆم ..
ئەمەوى گوى لە ھاژەى خەيالى ناوہوى من بگرم
ھەراسانى کردووم ھاوارى ھىچى دەرەوى خۆم ..

من لە ويئەكاندا لە نىوانى عەشق و مندالىدا راوہستاوم
دەستىكم کردووتە مى خەيال و
لەگەل جوانيدا بزە دەمگرى ..

من و خۆم (پىكەوه و) تەنياين
خۆم و من (تەنيا و) پىكەوہين
من تا ئىستا خۆم نا ناسم
خۆم تا ئىستا من نا ناسىت
تارمايىەك لە گەلمايە
نازانم من (تارمايىم) يان خۆم ..

من گوناھەكانم دەخەمە ئەستوى خۆم
خۆم گوناھەكانى دەخاتە ئەستوى من ..

من نەينىيەكان لە خۆم دەشارمەوه
خۆم نەينىيەكان لە من دەشارىتەوه
من و خۆم پىكەوه نەينىن!

من دەستم پرە لە رووناكى
خۆم دەستى پرە لە تاريكى
دەستەكان پرن بە كراوہى ..

من دەستم بە رەنگى پەپوولەكانەوه رۆيى بۆ كەنارەكانى باران
خۆم پەپوولەكانى سپاردە بىپرەنگى بىابان و بىھەستى مەرگ ..

من لە پەنجەرەى سىوہكانەوه
ھەموو شتەكانم بازنەيى دەبىنى

خۆم له وئینه كانیدا

له نیاوانی تهنیایی و په شیمانیدا دهسته کانی شوپ کردوته وه ..

من نامه کانی خۆم ناخوینمه وه

خۆم نامه کانی من ناخوینیته وه

که چی یه کتر بی نامه ناکه یین

چاوه پئی وه لامی یه کترین ..

من ده پۆم بو ده ریا تا شه پۆلیک بکه مه گوپری خۆم

خۆم ده پوات بو بیابان تا من له دووری ئاو بمرم

من و خۆم بیابان و ده ریا یین پیکه وه .

من شه وم

خۆم روژه

به پیچه وانهی سروشته وه

ئیمه شه و روژیکین پیکه وه هه لدیین و ئاواده یین ..

من نه بووایه چۆن خۆم ده ناسی

خۆم نه بووایه چۆن منم ده ناسی ..

من له خۆم ناچم

خۆم له من ناچی

به لام ئیوه هه ردوو کمان نابینن ..

که بیر له خۆم ده که مه وه

ته و او هه راسانده يم

که بیر له من ده که مه وه

خه ریکه نه ینا سمه وه ..

هه ر که سه و خوی له شتیك ده شاریته وه

من، من له خوی ده شاریته وه

خۆم، خوی له من ده شاریته وه ..

که شادومانی ده پرژیته دلای منه وه

خۆم له غه منا کیدا ونده بییت ..

من چیروکه کانم بو خۆم ناگیپر مه وه

خۆم چیروکه کانی بو من ناگیپریته وه

من و خۆم دوو چیروک و یه که به سه رهاتین

خۆم و من یه که به سه رهات و دوو چیروکین

من ئاوینه کانم (شکاند) (تا خۆم) نه بینم

خۆم ئاوینه کانی (شکاند) تا من نه بینیت ..

رهنگه کانی من ناچنه وه (سه ر خۆم)

رهنگه کانی خۆم ناچنه وه سه ر من

من و خۆم بی رهنگین و هه زار رهنگی ئاومیدیمان لی ده پرژی .

من جوانییه کانم راده و شاند تا بدره وشیتته وه

خۆم خۆلی گۆری مندا له کانێ ده کرده چاوی جوانییه کان وه ..

سه رده می دره وشانه وهی من

خۆم به تهم دایپۆشی ..

نانووسریته وه نزیکی و دوری نیوان من و خۆم

ئه مه نووسینه وهی نائومییدییه ..

پیکهاتهی من خه یال و فرین و رامانه

پیکهاتهی خۆم کوشتنی خه یال و فرین و رامانه

من و خۆم کوشتن له نیوانماندا راوه ستاوه

نه ک ژیان ..

من له هه موو شتیك دور ده كه ومه وه له خۆم نه بییت

خۆم له هه موو شتیك دور ده كه ویته وه له من نه بییت

من و خۆم پیکه وهین

هه موو شتیكمان له یه ك دور كه وتوو ته وه ..

خۆم ئه یه ویته منی (بیر بچیتته وه)

من ئه مه ویته خۆم

كه چی خۆم بیر کردنه وهی منی داگیر کردوو

من بیر کردنه وهی خۆم داگیر کردوو ..

من غه مه کانم ده شو مه وه

خۆم ئاگر له شادییه کانم به رده دات

من و خۆم ئاوو ئاگریکی تیکه لین ..

خۆم منی پرکردوو له بۆنی هه راسانی

نا توانم بۆنی گوله کان بکه م ..

که ناری بیدهنگی من پره له شوینپی خه یال

خه یالی وه ک یادگار (به جی ماوه)

خۆم خه یالی منی کوشت

خۆم دهنگیکه وه ک مردوو

مردوو یه ک ژیانێ داگیر کردوو ..

من له تینویتیدا ده مر م

خۆم گیرفانه کانێ پره له ئاو

ئاو من ده چمه وه سه ر رهنگه کانێ تو

من ده چمه وه سه ر دره وشانه وهی تو

من (ببه)

با له خۆم دور که ومه وه

ئاو خۆم ده چیتته وه سه ر رهنگه کانێ مردن

خۆم ده چیتته وه سه ر تیكدانی یارییه کانێ مندایی

خۆم ده چیتته وه سه ر (بیههستی) بیابانه کانێ ته نیایی

خۆم بروای (به نه رموشلیی ئاو نییه)

خۆم نا هیلی ئاو به په نجه کانێ باخچه کان بژمی ریت

خۆم ناھیللی ئاۋ تۆزى سەر لىۋەكان بژىنىتەۋە

ئاۋ من

من دەچمەۋە سەر تۆ

من لە دلۆپەكانى تۆيا دەتوانم ھىلانە (دروستبکەم)

من لە دلۆپەكانى تۇدا جىگام دەپىتەۋە

خۆم بىر لە دەربەدەرکردنى ئاۋ دەكاتەۋە بۆ بىبابان

ئاۋ من بىبە من ..

من و خۆم بۆ يەكتەر دەگەرپىن

پىكەۋە ..

ئاۋ من و خۆم شەپمانە

كەس ھەست بەم شەپە ناكات

كەس (شەپگە و) (كوژراۋ و) پىكراۋى ئەم شەپە نابىنى

ئاۋى دەنىم: شەپى كپ، شەپى من و خۆم

ئاۋ من بىبە من

ئەمەۋىت سەفەربكەم بۆ شارىك شوپنىك

دوور دوور كە خۆمى لىنەپىت ..

زۆر كەس ھەن شارەزاي

زۆر شارو ولاتن

كەچى من ھىشتاكە شارەزاي خۆم نىم، چى دەۋىت.

خۆم دەبىنم

ئا دەبىنم ھەر بۆ ئەۋەى پەستىمىكات

ھەر بۆ ئەۋەى ھەراسان بىم

بە ئاۋى منەۋە قسە دەكات

دەگرى پىدەكەنىت كوفر دەكات

بە ئاۋى منەۋە دەلىت: دلم پرە لە نوورى خواۋەند

دەلىت: لەخەنمدا خودام بىنى خەرىكبوو

قاچى شكاۋى چۆلەكەيەكى دەگرتەۋە

بە ئاۋى منەۋە دەلىت: ئەمشەۋ تا دەمەۋ بەيان مەستبووم مەست.

۱ / ۹ / ۲۰۰۷ . ۲۰۰۶ . ۱۱ - ۱



مندالبي من و خوّم

دەترسام بېيىكرى و كەسيك نەبى تيمارى بكات و فرىي بدەنە
خەرەندىكەوہ

دەترسام بکہوئتە دەريايەكەوہو كەسيك گوئي له هاوارى نەبى

ئەو رۆزگارە وەك ئىستا دوژمنى يەكتر نەبووين

ئەو رۆزگارە يەكى چۆرى مندالى و خەيال و جوانيمان ھەبوو

ھەناسەيەك ئوميد و نيگايەك رامن و چرپەيەك عەشقمان ھەبوو

ئەو رۆزگارە، كە خۆم دەچوو بۆ باغچەيەك

من پيش خۆم دەگەيشتمە ئەوى، پېرپووم لە ترسى ئەوہى

بە بۆنى گوئيك بمرى

بە فرەى بالى بالندەيەك خوى يير بچيئەوہ

بە كەوتنى گەلايەك بۆ ھەتاھتايە خەيالى لە دەستدا

ئەورۆزگارە وەك ئىستا ئاگر و ئا و نەبووين

پيکەوہ دەستى دلۆپيک بارانمان دەگرت تا بيگەيەننەوہ مالى ھەور

پيکەوہ گەلايەكى وەريومان دەبردەوہ سەر ريگاي بەھار

پيکەوہ دەستى شكاوى ئەستيرەيەكمان دەگرتەوہ

پيکەوہ تريفەى ليوى مانگمان تۆخ دەکردەوہ

پيکەوہ ورشەى ئەستيرەمان لە دەريادا كۆدەکردەوہ

ھەلماندەگرت بۆ رۆژە تاريكەكانى تەمەن

بېرم دى، كە خۆم سەفەرى دەکرد

لە گەليدا دەرپويشتم

غەمبارى ئەوہبووم بە تەنھا سەفەرى شارىكى دوور بكات و

نەگەرپتەوہ بۆ لام

غەمبارى ئەوہ بووم لە شەقاميکدا كەسيك رايوہ شينى و

پيى بلئى: چيئداوہ لە خەيال، خەيال ناتباتەوہ مالى ھيچ خەونى

ئەو رۆزگارە من و خۆم پيکەوہ مندال بووين مندال ..

۲۰۰۸ - ۲۰۰۹



پیربوونی من و خوّم

رۆژىك دادى له بهرپيى مردندا رايىخا
ئەى دواى ئەوۋە بەبى من خۆم بۇ كوى دەپروا؟

خۆم گەنجىمى ۋەك پەنجەرەيەك شكاند
ۋەك پىكى دەستى مەستىك
بەدەم خەياللىكى قوولەۋە بەردايەۋە
ئىستا پىرم لە تەپوتۆز ..
خۆم بە دىۋارى گەنجىمدا ھەلگەپرا
شويىن چىرنوۋكەكانى
جوانىمى برىندارکرد

جوانىم خويىنى لى دەپرى
خۆم مشتىك تۆۋى گومانى فرىدايە خاكى جوانىمىمەۋە
من دەزانم بەر لەخودا خۆم دەمكوزى ..

۲۰۱۰

لە ئاۋىنەيەكدا لە من دەپروانم
نىۋەى رىشم سىپى بوۋە و
كۆمەلىك لۇچ كەۋتوونەتە ناۋچەۋانم
سىبەرى تەلخى پىرىتى ھاتوۋەتە سەر روخسارم
كەچى ئىستائىش لە ناۋەۋە گويم لە دەنگى مندالىيمە و
دلىكى سادە و ساكارم ..

خوا خۆم بگىرى ناۋا بەرەۋ پىرىى برىم
لەسەر كىلى گۆرەكەم بنووسن:
خۆم نەبوۋايە ھەزاران سال دەژيام و بەئاسانى نەدەمردم
خۆم گوچكەى پىركردم لە قىژە
چاۋى پىركردم لە تەم
خۆم نەيھىشت بۇ تاقە رۆژى
ئارام بىم بلىم: ئۇخەى ھەم
خۆم نەبوۋايە ھەتا ئىستائىش لە كۆلانى مندالىيمدا
سەرگەرمى يارىى دەبووم
خۆم نەبوۋايە ھەتا ئىستائىش لە ئىۋارانى گەنجىتتىمدا
سەرمەستى دلدارى دەبووم
خۆم گەنجىمى بە ھەزاران خەۋن و خەيالەۋە
ۋەك فەرشىكى كۆنە پىچايەۋە



مردنی من و خوّم

زۆر شارو دۆست و يادگارم به جيهيشتووه
كه چي ناتوانم مه تريك له خۆم دوور بكه ومه وه ..

جار جار من وهك خۆم بير ده كه مه وه
وهك خۆم ده پروانمه ئاسمان و ده ريا و ئينسان و خودا
تۆبليي جار جار خۆميش نه بيته من؟!

بۆ هه رشوئينيك ده چم خۆم چاوه رپم ده كات
له هه ر شوئينيكبم خۆم له وييه
له نيوان ئيره و ئه ويڊا
شوئينيكي تر نيبه خۆمى لى نه بى تا بوى بچم ..

من په نجه ره م
خۆم ته مه
تا له خۆم دوور كه ومه وه هه ستم رووتر ده بيته وه ..

بۆ ئه وهى دلى كه سم لى نه ره نجى
بۆ ئه وهى خۆم له لاي كه س ناوم نه با
بۆ ئه وهى خۆم ناوى كه سم لا نه با
بۆ ناگاداريتان له ئيستاو له گه ل خۆمدا قسه نا كه م ..

له زۆر ده رگاي كلپسا و مزگه وت و مه يخانه وه ژوور كه وتم
ئه گه ر كه سيك ده ستم نه گرى

من و خۆم پي كه وه له دايك بووين و
پي كه وه مندالييمان به سه ر برد
پي كه وه شه رو يارييمان
پي كه وه گه وه بووين و
بووين به دوژمنى يه كترى
پي كه وه ده يانجار شه قمان له دلى يه كتر داوه
به لام به داخه وه پي كه وه ده مرين و
كه سمان مه رگى ئه وى ترمان نابيينيت تا كه ميك دلخوش بيت ..

من و ژيان و مردن و خۆم له يه ك ده چين
من پياويكى باشم
ئه وه خۆمه ئيوه ي هه راسان كردووه
ژيان خو شه كه س قسه ي ناشيرين به ژيان نه لپت
ئه وه مردنه ژيانى ناخوش كردووه ..

ته مه نم كۆمه لپك سالى داوه به كۆلدا
كۆمه لپك سال ته مه نى منيان به رپى كردووه
من و خۆم به م ته مه ن و سالانه وه
هه يچ له ته مه ن و سال و يه كترى حالى نه بووين ..

لەم دەرگا بێدەرگا و رەنگەى من و خۆم ناتوانم بچمە ژوورەوہ ..

دۆستتیکم نەخۆش بوو

تەلەفۆنم بۆ کرد کە مێک دڵخۆشیی بەدەمەوہ کە چاک دەبیتەوہ

کە چى خۆم نەبەیتەشت هیچ بلییم: هیچ، تەلەفۆنەکەى داخستەوہ.

ژنیك پیاوہکەى کوژرا بوو

چووم بۆ پرسەکەى تا پێی بلییم: شەریکی خەمتەم.

خۆم لە گەرمەى خویندنى فاتیحادا لە قاقای پیکەنینیدا ..

ژنم بینوہ بەوپەرى شەیدای دڵ حەزم کردوہ

هەزار کاتژمیر لەگەڵیدا بم

کە چى خۆم لە پرا پێیوتوہ دەرنگە دەبیت برۆین کاتمان نییە ..

ژنیك لە دەریادا پشتمەلە دەکات

مەمکەکانى وەك دوو گۆل لە بیابانى ئاودا سەر دەردەهینن

من بەهەموو هەستیکمەوہ لێی دەپوانم

خۆم پشتمی کردۆتە دەریا و ژن و گۆلى مەمک

ئای لە خۆم چ وشکە پیاویکە ..

کراسیکی جوانم بینی وستم بیکرم

پەشیمانبوومەوہ

چونکە خۆم کراسیکی ئاواى هەیه.

ئەوہ منم یان خۆمە لە ئاویئەکەدا

ئەوہى لە ئاویئەکەدا یە خۆمە یان من

ئەوہ منم یان خۆمە خەوتوہ

ئەوہى خەوتوہ خۆمە یان من

لەسەر ئەم کورسییەوہ

لەم پەنجەرەوہ

لەم بەلکۆنە

لەم دەرگایەوہ

لەم سەریانەوہ

لەم شەقامەوہ

لەم ئاسمانەوہ

لە هەر شوینیکیەوہ

سەیری خۆم دەکەم وەك سیویکی گەنیو دیتە پیش چاوم ..

۲۰۰۹



گفتوگویی من و خوم

ئەگەر مردەم لە كۆپەكەم بنووسن:

ئەم پیاوێ كۆژراوی دەستی خۆیەتی ..

وەك دوو ھاوێ پێكەوێ قسە دەكەین و

دوژمنی یەكیشین

من و خۆم.

نە دەنگی

نە دلی

نە رەنگی

ناچیتەوێ سەر من

خۆم ..

خۆم هیچی منی بەسەر هیچەوێ نەهێشتووێ

خۆزگەم بەوێ لە خۆی دوورە ..

ئێوەیش خۆمیکتان ھەیە

بەلام ناوێرن باسی بکەن ..



پیلوھکانی بۆ دادەنیم

من پېرم له په نجره ی شكاو و
 دهرگای داخراو ..
 ته واو هه راسانم به دهستی خو مه وه
 نه وه تا دهستی خو ما چده كه م
 پیل اوه كانی بو داده نیم
 بو نه وه ی پروات و ملی بشكینیت و
 هه موو شته كانی به ریت ..
 پییده لیم: برو نه مه وی ته نیام
 هیچ ئاسه واریکت له لای من جیمه هیله ..
 نامه ویته ناغزه جگه ره ی هیچ خه میکت
 له ته پله کی یادگاری مندا به جیبه یلیت
 هه ر وینه یه كمان پیكه وه گرتووه له ته كه ی خوت به ره
 نه و گولانه به ره كه بونت پیوه كردون
 نه و كورسییه ی كه له سه ری داده نیشیت
 نه و دفره ی ئاوی پیده خو یته وه
 هه موو شته كانت به ره قاپ و كه وچك و خاوی و شان و
 ئاوینه و چرپا و كاتر میرو
 په رده ی په نجره ی ژوره كه ت به ره ..
 با رووناكی دلنیابی له وه ی تو لییره نیت و بیته ژوره وه
 نامه ویته دهنگی رهنگت له گویمما بزرنگیته وه
 نامه ویته رهنگی دهنگت چاره كانم داپوشی
 مه ردی خوابه ته نیام بکه ته نیا ..

دهستی ماچ ده كه م
 پیل اوه كانی بو داده نیم
 به خو لکیکی گه رمه وه گلاسی ئاوی ساردی ده ده می
 گولاو پرژینی ده كه م
 به خو م ده لیم: قوربان
 نه مه ویته نه م شه ره دوایی بیته
 نه م نه گبه تییه به رو كم به ردا ت
 ته نیام كه ته نیا ته واو بی تاقه تم
 وا شیتیان كردم
 نه م دوو دلییه
 نه م دووه ستییه
 نه م توو په بوون و
 شه رو په ستییه ..
 ئای له من چ بی ئیمانیم تانیستا نه متوانیوه خو م بكوژم
 خو م ژیا نی تیکدام، سه ره و ژیری كردم
 هه ر په نجره یه كم كرده وه
 خو م شكندی
 هه رده رگایه كم خسته سه رپشت
 خو م پیوه یدا

هيچ كەس يېك نامگريته خو
يان ريمبده بيمه ژوره وه يان ليړه دا بمكوژه تو ..

۲۰۰۸-۲۰۰۹

ئوخه ي ئيستاكه دلخوشم
خوم واخوي ده پيچيته وه به جيديلي ..
جاننای جل و بهرگ و شته کانی دابه شانیاو له درگای هوشه ئاوابوو
ئيستا تهنياي تهنيا کانم
ماله كه م پاكده كه مه وه
هرچيم ههيه دهيسووتينم ..
دل م دهسپيرمه ئاگر
تا تهنياييم وهك ئاگر بدره وشيته وه
يه كه مجاره به تهنيا جگهره دهكيشم
به تهنيا بيرده كه مه وه به تهنيا دهخومه وه
هر به تهنيا رادهكشيم، تا به تهنيا خهونيك ببينم به تهنياييه وه ..
تا خوم ته واو بيرچيته وه
وا به تهنيا راکشاوم
چاوه كانم داخستوه وه دل م بو تهنيايي كردوه ته وه
هيشتا خوم لينه كه وتوه
هيشتا تهنياييم هرکاله
هيشتا تهنياييم منداله
كه سيك له درگا كه م ده دا
راده پهرم خونچه ي تهنياييم هله ده وه ري
درگا كه م ده كه مه وه
چی ده بينم!! خوم وه ستاوه باوه شم پيدا ده کات
ده ليت: هيچ شوي نيك شك نابه م



نائوميڊم وهك نائوميڊى خودا له به شهر —

كەچى ژورەكەم جمەى دىت لە ئاومىدى ..

ئاومىدى پزاو تە دل و دەستەو
ئىستا دل و دەستم يارى بەئاومىدى دەكەن و
ئاومىدى يارى بەھەردووكيان دەكات ..
ئاومىدى ژورىكە بەتاقى تەنيا لە ناوہراستيدا دانىشتووم
ئاومىدى كىبىكە بەردەوام دەخوئىنمەو
ئاومىدى پەنجەرەكە لەوئوہ دەروانمە دەرياو ئاسمان

گەلاو گولەكان

ئاونگى ئاومىدىيان لىدەتكى ..

دەريا لە ئاومىدىيا سەرى خوئى دەكىشى بە كەنارەكاندا ..

ئاومىدى وەرزەكان

لە پايزدا چرەبىتەو ..

باران بە دلئى تەرەوہ دەبارىت

كە دەكاتە سەرزەوى ئاومىدى وشكى دەكاتەو ..

بو ھىچ شتىك

ھىچ ئومىدىكم نىبە

ترپەى دلئى پىمدەلى: ئاومىدىم ئەبەدىيە

ئەبەدىيە

من و خوم پىكەوہ ئاومىدىن

سەدانجار دەستم شوئى

كەچى ئەم رەنگى ئاومىدىيە

لە دەستم نايىتەو ..

بىابانى دلخوشىم ئاوى ئاومىدى دايوشى

بىابانى دلخوشىم ئىستا پربوہ لە گولئى ئاومىدى

كى بوئى گولئى ئاومىدى من دەكات ؟

كولان و شەقام و بازار پربوون لە ئاومىدى

بە ناو ئەم ھەموو ئاومىدىيەدا بە سەلامەتى ناگەمەوہ مال ..

رەنگى ئاومىدى بەسەر ھەموو شتەكاندا رزاوہ

رەنگەكانى ئاومىدى چاوەكانم پردەكەنەوہ ..

دەلىم ئىتر نارومە دەرەوہ

رۇژانە ئاومىدى شانئى بەر شانم دەكەوى

دەرگاو پەنجەرەى ژورەكەم پىوہدەم

پەردەكان دادەدەمەوہ

ئەبەدىيە ..

بەشەر گەلاۋ گۈلى ژيانە
خودا ھەليان دەۋەر ئىت و سەۋز دەبنەۋە
سەۋز دەبنەۋە ھەليان دەۋەر ئىت ..

ئائومىدىم لە ھەموو جىگايەكە
ئىتر سەفەرناكەم تاقەتى بىننىنى ھىچ شارىكم نەماۋە
دادەنىشم ئائومىدىم لەگەلما دادەنىشى
لە كەشتى و سەيارە و تەيارە دايم
ئائومىدىم لەگەلما دى ..
ئەۋ كاتانەى كە دەخەوم
ئائومىدىم بەدىارمەۋە زەق زەق لىم دەروانىت ..

ۋەك چۆن خودا لە بەشەر ئائومىدە
منىش ئاۋا لەخودا ئائومىدم
ئائومىدم لەۋەى رۆژى چاۋم بەچاۋى خودا بکەۋى
ئائومىدم لەۋەى رۆژى دەستم بەردەستى بکەۋى
ئائومىدم لەۋەى رۆژى گويم لە دەنگى بى
ئائومىدم رۆژى دەمرم و ھىشتا تارىكى دلم بەر درەوشانەۋەى خودا
نەكەۋتوۋە

زۆر كەس دەلىن: مندالى سەردەمى دلخوشى و شادىيە
من بەمندالىش ئائومىدبووم لەۋەى كە بۇ بەشەۋ و رۆژىك گەۋرەنايم
بەمندالىش لە داخى ئەۋەى كە نەمدەتوانى بفرم
بالى چۆلەكەۋ كۆترەكانم دەشكاند
فرىنم پردەكرد لە بەرد ..

من باسى خۆم دەكەم نەك ئائومىدى
شتىك نىيە ناۋى ئومىدو ئائومىدى بىت ..
ئەۋەى ھەيە ئومىدە بەدەمى ئائومىدىيەۋە
بە رەنگىكى فرىودەرانە داپوشراۋە
ئەم ژيانە قولتيرىن چالى ئائومىدىيە ..

من بەمندالىش ئائومىدبووم
نەمدەزانى خودا چىيەۋ كىيەۋ چى لىمدەۋىت؟
ئىستائىش ھەر نازانم خودا چىيەۋ چى لىمدەۋىت؟
من چىم و كىم و چىم لە ژيان دەۋىت؟
بۇ دەبىت بمرم؟

ئەم ژيانە ئائومىدىيەۋ بەگالتەيش نايەلىت زەنگەكانى ناۋ خەيالى
ئىنسانەكان بزرىنگىنەۋە
ئەم ژيانە ئائومىدىيە
ۋەك چۆن من لە خۆم ئائومىدم
ۋەك چۆن خۆم لە من ئائومىدە

ئائومىدىم ۋەك ئائومىدىى خودا لە بەشەر

وہك چۆن مەن و خۆم پێكەوہ نائومیڊین
وہك چۆن لە بەركردنی جلهكانم و داكەندنیان نائومیڊییە
وہك چۆن بێ بروایی و خوداپەرستی نائومیڊییە
وہك چۆن جوانیی و پیری نائومیڊییە
وہك چۆن ژیان و مردن نائومیڊییە
ئەم ژیانە نائومیڊییە ..
نووسینی ئەم دیوانەیش نائومیڊییە
لێرەدا وەستان نائومیڊییە
بەردەوامییش ھەر نائومیڊییە
ئەری بەردەوامبم یان بوەستم؟

۲۰۰۹



دهبی چیم نووسیبت

نهك ژيان

راهاتووم لهوهی

ژيان يهك خهونه بهتال و خوش ..

مندالبيم پر بوو له خهون

ئيستام پره له نائوميديی

ژيانم خهونيکی پر نائوميديی و

نائوميدييهکی پر خهون ..

به مندالیی خهونم ئهوه بوو گهوره بيم

به خيال خوم گهوره دهکرد

ئيستام

به خيالييش ناتوانم مندال بيمهوه ..

دهتوانين به ژيان بليين: ناگر، ناگريکی به لهززهت

به مردنيش بليين: نا هيچ ناليم مردن شايهني ئهوه نيبه

هيچ ناويکی لي بنيم تهواو ناخوشي کردوه ..

گلهی چی له تو بکهه

من خوم دلم وهك ژيرپيالهيهك كيشا به زهويدا ..

رهنگهكان به تووه دهرهوشيئهوه

تو به روتی دهرهوشيئهوه ..

دلی من

شكاوه

دهستی لی مهده

چيتر گورانی نالی

دلی من ..

روژ به روژ

تهلخ دهبی روانينم

پايز رژاوهته چاومهوه ..

هيچ تاقهتی ژيانم نهماوه هيچ

خو من مندال نيم

له ياريکردن بيزار بووم ..

هموو روژيک، ساليک، پير دهيم

که له خه و خه بهرم دهبيتهوه

دهليی له مردن گهراومهتهوه ..

هموو شهوی ههزار خهون دهبينم

من بيتاقهتی ئه و خهونه ناخوشانهه

له ژیر بارانه که دا پییگه یشتم
وای له ساردیی دهستی و
گهرمیی لیوه کانی ..
به فر ده باری
هینده له ژیر به فره که دا وه ستاین
سه ر و قرمان سپی سپی بوون
به لام چاوه ره شه کانی هر ددره وشانه وه ..

وهك دلم لای نهینییهك بی
وهك بلیی مندالییم له و دیپرانه دا خوئی شار دبیتته وه
حه ز ده که م بگه پریمه وه
ئه و دیپرانه بخوینمه وه
که له دهرگا و دیواری
پوله کان نووسیومن
دهبی چیم نووسیبی!

کات کات کات

دهست نيبه كاته ..

شاريكي چول و بينيشان
همومان دانيشتووي ئهويين ..

كات پشيلهيهكي بي چر نووکه
شهبهقي برين دهخاته دلّه کانهوه
كات دهستيكي ميهه بانه
نازارهکان دهشکيئي ..

كات

بليمه تيکه ياري به بو شايي دهکات
بو شاييه که مروقه کان ياري و شه پرو
شتي تری تيدا دهکن ..

ئه و کاته ي ته نيا بووم
باله کاني کات شکابوون ..

له نائوميدي و
چاوه پرواني و ته نيایي و غوربه تدا
كات

ئاگره و به کپيي ده مكوژي
ئاگري چي شتيکه

كات

ناگيري و هموماني گرتووه ..

ههنديكجار كات وهك هاورييهكي به ئه مهك
له گه لندا دهگري، گوراني دهلي، پيددهكهنئي
ههنديكجار ملهورانه ده مهاريت
به سه رما ده پروات و هيچ ئاورم ليناداته وه ..

ههنديكجار له دهره وه ي كاتم
كات له دهره وه ي منه

نازانم ئه و كاتانه من له كوييم و كات له كوييه ..

كات چييه ؟

چهند سال ده ژي
بو كوي ده پروات و له كويوه دي
كه ي دهمري ؟!

دهستيكي كراوه

هموو شتيكي گرتووه

هیشتا ناویان بۇ دانەناوہ ..

من کاتم کوشت

کاتی کوژراو خوین له پهنجهیهکی نهات

تیپهپی و

منی کوژراو

به تهنیا ماموه ..

دهمهویت له دهرهوهی کات بم

کاتیك كه هیچ کاتیکی نهبی بۇ کوشتنم

کات بیدهنگه که تو دودی

به دهنگی تو ئاوهدان دهبیتهوه

کات بیپهنگه

به رهنگی تو رهنگین دهبی

که تو دهگریت ئیتر کاتیش خهنگین دهبی ..

کات

نابینریت و دهمریت

مردوویهکی بی گوپ و تهرم ..

یهکیك دهلیت: کاتم نییه

کاتم نهبوو

ئهم کاته بیدهست و پییه

چون دهروات و

تہمہنی ہہموو شتہکان له گہل خویدا دہبات ..

کات مہمکی ئہو کچہی گہورہکرد

مہمکہکانی پپرکد له چرچ و لوچی نائومییدی ..

کات

گیای ریشی سهوزکرد و

بهسپییتی پیری سپارد ..

هیزو جوانی مروقهکانی

به کهمہی گوچاندا شوپرکردوه ..

گویم له ترپہی پیی کاتہ

ئہوہ هات لیپہیہ

من دهبییت بروم ..

۲۰۱۱

من بهیٰ خۆم

وہك جاميک ئاۋ دەرژيئمه كۆلانەۋە

ئەۋە منم بەبى خۆم

ھاۋاردەكەم كى رووخسارى ئەم ديۋارە غەمبارە دەسپرىتەۋە ..

بەردىك دەھيئەمە ژيىر سىبەرەكە تا ھەتاۋ داغى ئەكات

رەنگى كالى بالى پەپوولەيەك تۆخ دەكەمەۋە

زامى دل و تىرىك دەپپىچم كە سالانىكە

عاشقىك لە نامەيەكدا كىشاۋىتى و ھىشتا خويىنى لە بەر دەرۋات ..

لاى ئىۋارە دەستى نەنكم دەگرم و دىينەۋە بۇ مال

بەرمالەكەى بۇ رادەخەم تا بگاتە لاي خودا

دەلىم ئەنە: بە خودا بلى زۇر بىرى باران دەكەم

پىيى بلى: با باران ببارى خەرىكە يارى و دلەكان وشك و شك بىنەۋە

دەلىم ئەنە: بە خودا بلى بۇ بەفر نابارىت دونيا تەۋاۋ رەشبوۋە ..

نەنكم دەچىتە سەر بەرمالەكەۋ

كەسىك يەك لەسەر يەك لە دەرگادەدات

دەرگاگە دەكەمەۋە

يەكىكە لە مندالەكانى گەرەك

بە شىۋاۋىيەكى زۇرەۋە

دەلىت: لەو كۆلانەى پىشتەۋە

پىۋاۋىك گولى بە دارەكانەۋە نەھىشتوۋە

وہك ھار پەلامارى ھەموو شتىك دەدات

كەس ناۋىرىت بىتە دەرەۋە

خەلك لە پەنجەرەۋ سەردىۋارەكانەۋە سەيرى دەكەن

بەيانىيەكى درەوشاۋەيە

شەۋ خۆم رۆيشتوۋە

من بە تەنيا خەۋتووم

ھىچ خەۋنىكى ناخۆشم نەبىنيۋە

ئەۋە منم بەبى خۆم

بەبى ژانەسەر ..

يەكەم بەيانىيە

نان دەخۆم و گوى لە گۆرانى دەگرم

نان و گۆرانىم تىكەلكردوۋە ..

پىدەكەنم

دەچمە بەردەمى ئاۋىنەكە

مندالىك دەبىنم لە ئاۋىنەكەدا

دەلىي بۆلاى يار دەرپۆم

پەلەمە خۆم دەگۆرم عەتر لە خۆم دەدەم

نا نا بمبوورن من دەگۆرم عەتر لە من دەدەم

نەك خۆم چونكە ئىستا من بەبى خۆم

ئاي چەند خۆشە ئاۋا تەنيا ھەر من بم، بەبى خۆم ..

دەرگاى ھەۋشە دەكەمە

ۋاي چ پياۋيكي توورەو سەيرە
 دەمىك پيدەكەنىت دەمىك دەگرى
 دارپرتەقالىك سەرىكى ھىنايە دەرەوہ
 ئەو لەم ديوى كۆلانەوہ بەردىكى كىشا بەسەريدا
 بالاي شەللى خوين كرد ..
 ۋاي لەو پياوہ ئەو كۆلان و گەرەك و بانەى داوہ بەيەكدا
 كەس ناويرى قسەيەكى پيىلى
 ئەلەين بە خەلكەكەى وتووہ
 ئاگرىك لە ناوہوہ دەمسووتىنى
 ئيوہ نايىبنن ..
 بە خەلكەكەى وتووہ
 سەرم، سەرم پەرە لە خەونى شكاو
 دلم، دلم وەك شوپىنى كوزراۋىك پەرە لە نائومىدى ..
 منىش وتم: يان وەرە ژورەوہ يان بېرۆ دەرگاكە دادەخەم
 ئەوہ خۆمە منى بەجىھىشتووہ
 نامەويت بگەرپتەوہ بۆلام
 بېرۆ بېرۆ دەرگاكە دادەخەم من دەمەويت تەنيايم بەبى خۆم ..
 بېرۆ دەرگاكە دادەخەم
 ۋاي دەترسم لە سەردىوارەكەوہ بىتە ژورەوہ ..
 ۋاي چەند خۆشە من بەبى خۆم بم
 نامەوى خۆم بگەرپتەوہ ..

خۆم ناکوژم

خۆم ناکوژم

دەترسم لە دوای مردن

ژیانی هەتا هەتایی هەبییت ..

خۆم ناکوژم

من پیاویکی دۆزەخی و

تۆ ژنیکی بەهەشتی

ئیتەر چۆن بەیەك دەگەینەو ه ..

خۆم ناکوژم

هەموو روژیک دڵۆپیک لە دەفری تەمەن دەپرژێ

ئای لە رژانی دوایین دڵۆپ ئای ..

خۆم ناکوژم

ژیان ئەو ه ناھینی تاوانباریم

ئەگەر بە کوشتنی خویشم بی ..

خۆم ناکوژم

نەك تۆ نەبیینمەو ه

بە كوژراوی شیتدەبم ..

۲۰۱۲

پياويك له خوّم

ئەستەمە بتوانى

ۋەك چۆن پېرژىيىتە تابلۆيەكەۋە

ئاۋا لە خۆت پېروانى ..

ئەم ھەموو دژە چىيە لە تۇدا كۆبۈۋنەتەۋە

ئەم ھەموو بالندەيە چىيە ؟

ھەر يەكەۋ بەئاۋازىك دەخوئىن

ھەر يەكەۋ بە ئاراستەيەك دەفېرن

ھەر يەكەۋ بە رەنگىك شت دەنوسن ..

ئەم ھەموو رىگايە چىيە؟

ھەر رىگاۋ دەتەبەنەۋە بۇ شارىكى خەيال

ھەر رىگاۋ دەتەبەنەۋە بۇ مەنزىكى بەتال ..

ئەم ھەموو دەرگايە چىيە؟

دەرگايەك بە روۋى گولدا دەكرىتەۋە

دەرگايەك بە روۋى گوماندا

دەرگايەك بە روۋى گرياندا ..

ئەم ھەموو پەنجەرەيە چىيە؟

پەنجەرەيەك بۇ باخچە دەرۋانى و

پەنجەرەيەك بۇ سەرگەردانى ..

ئەم ھەموو ئاسمانە چىيە لە تۇدا

ئاسمانىك روۋن

ئاسمانىك نزيك

ئاسمانىك دلنيايى

ئاسمانىك پەشيمانى ..

ئەم ھەموو دەريايە چىيە؟

دەريايەك تريفەو

دەريايەك سادەيى و

دەريايەك شپىرزە بوون ..

ئەم ھەموو باخچەيە چىيە؟

باخچەيەك ھەلۋەرىن و

باخچەيەك ئاگر ..

ئەم ھەموو كۆلانە چىيە؟

كۆلانىك نىگەرانى

كۆلانىك مندال

كۆلانىك تەنيايى

كۆلانىك كۆتر

كۆلانىك نالەنال ..

ئەم ھەموو عەشقە

چىيە لە تۆدا؟

عەشقىك بۇ ژن

عەشقىك بۇ مەستی

عەشقىك بۇ ژيان

عەشقىك بۇ پەستی ..

ئەم ھەموو حەزە چىيە؟

حەزىك بۇ فېرىن

حەزىك بۇ مردن

حەزىك بۇ رژان

حەزىك بۇ گريان ..

ئەم ھەموو ئاوينەيە چىيە؟

لە ئاوينەيەكدا باران دەبارى و

لە ئاوينەيەكدا ئاگر دەكەويتەوہو

لە ئاوينەيەكدا بىابان دەبىنى و

لە ئاوينەيەكدا جوان دەبیتەوہ ..

ئەم ھەموو ئەستىرەيە چىيە؟

ئەستىرەيە مندالىيە و

ئەستىرەيە يادگارىيە و

ئەستىرەيە نا ئومىدىيە ..

ئەم ھەموو خەيالە

خەيالە تەپ بوون بە بەرد

خەيالە سووتان بە ئاو

خەيالە شكان بە ژن ..

ئەم ھەموو سەفەرە

سەفەرى ژيان

سەفەرى باخچە

سەفەرى ئاسمان ..

ئەم ھەموو يادگارىيە

يادگارىيە باران

يادگارىيە (با)

يادگارىيە مندالىيە

يادگارىيە چۆلەكەكان

يادگارىيە وینە ..

ئەم ھەموو بەفرە

بەفرە توورەيە

بەفرە غەمباريە

بەفرە چاوەروانىيە ..

ئەم ھەموو پردە چىيە لە تۆدا؟

پردی په پووله کان
پردی هه ناسه کان
پردی دهسته کان ..

ئهم هه موو دژه چیبیه؟
لایهکت تاریکی و
لایهکت هه تاو
لایهکت مندالیی
لایهکت پیرییه
لایهکت بهسته لهک
لایهکت سووتاوه
لایهکت گه مژدی و
لایهکت ژیرییه
لایهکت په پووله
لایهکت جه لاده
لایهکت جوانیبیه و
لایهکت ویرانه
لایهکت ناگرو
لایهکت بارانه
لایهکت بهردو
لایهکت ناوه
لایهکت بهختیاریی
لایهکت شکاوه

لایهکت مردن و
لایهکت ژیانه
لایهکت دایران
لایهکت ژوانه
لایهکت راستگویی و
لایهکت درویییه
لایهکت خو له مییش
لایهکت پشکویییه
لایهکت ده ریاییه و
لایهکت بیابانه
لایهکت پیکه نین
لایهکت گریانه
لایهکت خاموشی و
لایهکت زریانه
لایهکت ده پروا و
لایهکت نووستووه
لایهکت ده ژی و
لایهکت مردووه ..

۲۰۰۴

ئهم شیعره له روژنامه ی که رکوکی نه مپوډا بلاو کراوه ته وه.

پياويك خۆى دەنوسيتتهوه،

پياويك خۆى دەسپريتتهوه

بۇ برادەرىكى گىپرايووۋە

كە گولئىك لە ليۋەكانى رواوۋە

بالندەيەك لە ئىۋارەيەكى

پىر ئاشوب و ترسناكدا

ئەمى لەسەر بالەكانى داناۋەو فرىۋە بۇ ئاسمان ..

ئىدى لەو رۆژۋە خەۋنەكانى پىرپوون لە گول و بالندە

كە سوئىندى دەخوارد دەيوت: بە چاۋى گول بەسەرى بالندە

لەورۆژۋە كە خۇر ئاۋادەبوو دەيوت:

خۇر لە بالندەيەك دەچى فرىنى پىنەمابى

لە گولئىك دەچى ۋەرىن بىنووسىتەۋە

لەورۆژۋە ھەزاران بالندە لە چاۋەكانىدا لەنگەريان دەگرت

بۇنى گول لە ھەناسەى دەھات

كە باران دەبارى لە ژىر بارانەكەدا دەۋەستاۋ دەيوت:

سەيركەن لە ھەر دلۇپئىك باراندا، گولئىك و بالندەيەك ھەيە ..

كە بەفر دەبارى دەيوت: ئىۋە نايىبنن ھەر كلوۋە بەفرئىك

گولئىك و بالندەيەكە ..

كە (با) ھەلىدەكرد ۋەك شىت دەگىياۋ دەيوت: (با)

بۇنى گولئى ليديت (با) ھەناسەى بالندەيەكى برىندارەو

ئىۋە بۇنى برىن و گول ئاكەن ..

لەورۆژۋە خەۋن و خەيالەكانى پىكەنن و

گرىيانەكانى ھەر گول و بالندە بوون ..

ھەر چىرۆكىكى دەگىپرايوۋە

بەگول و بالندە دەستى پىدەكردوۋ

كۆتايىش ھەر گول و بالندە

لە ئاسمانى چىرۆكەكانىدا سەمايان دەكرد ..

لە لاي ئەو ھەموو شتەكان

مانايەك جوانىيەك ھىمايەك بوون بۇ گول و بالندە

ھەر چەندە شىۋەكار نەبوو

بەلام بە ھەموو رەنگەكان

ھەر وىنەى گول و بالندەى دەكىشا ..

كاتىك برادەرىكانى باسى مردنجان دەكرد

ئەم دەيوت: من نامرم رۆژئىك دىت

دەبمە بالندەو خۇم لە شىنايى ئاسماندا ۋندەكەم

گەر بالەكانىشم ھەلوەرئىن

دەبمە گولئىك و خۇم دەدەم لە بەرگى دەفتەرى مندالئىك

يان لە ئىنجانەيەكدا گولئىك لە فرمىسكەكانى كچىكى تەنيا دەگرم و

يادەۋەرىيەكانى ئەو رۆژگارانه دەنووسمەۋە

كە ھىچ و پوۋچى لە عەشق جۋانتەر دەدرەوشايەۋەو

عەشق بالندەيەكى بى ئاسمان و خواۋەندو رۆژگار بوو ..

كە برادەرىكانى باسى مردنى گولئىك .. يان بالندەيەكىيان دەكرد

ھەيھات لەو كات و ساتە لە بارانئىكى شىپرەۋ سەرگەردان دەچوو

بۇ خاكئىك بگەرىت بەسەرىدا ببارى ..

لە رەشەبايەك دەچوو پەنايەك نەبىت گقەۋ ھۆژەى بگرىتەخۇ ..

كە ھەۋالى مەرگى گولئىك بالندەيەكى دەبىست

بۇ دۆزىنەۋەدى تەرمەكانيان

باخچەۋ دەرياۋ دارستان و شاخ و دۆل و

دەشت و دەرنە دەما نەگەپرىت ..

بەبرادەرەكانى دەوت: وەرن بگەپرىن توپى دەفتەرى مندالەكان بگەپرىن

لە توپى ھەر دەفتەرىكدا گولپىك و بالندەيەك مردوون

ژىرپىي عاشقەكان بگەپرىن

لە ھەنگاۋى ھەر عاشقىكدا تەرمى ھەزاران گول و بالندە دەيىنن ..

ناۋ ئىنجانەنى مالە خامۇشەكان بگەپرىن ..

ئىنجانەكان پىرن لە تەرمى گول و بالندە ..

ئەۋ دەستانە بگەپرىن كە تەنيان ..

ئەۋ دەستانەنى كە ئاۋ دەكەنە ئىنجانەكانەۋە ..

ئىنجانەنى دللى خۇيان لە چاۋەپروانى دلۇپپىك ئاۋدا

درزى بردوۋە ..

ۋەرن بگەپرىن ئىمە ناپىت بوۋەستىن

دەبىت ئاۋىنەنى ژوورى نووستىنى جەللادەكان بگەپرىن ..

ژىردەمى چەقۇكان بگەپرىن

ھەناسەنى تارىكى تەفەنگەكان

رووناكىي ھەلا ھەلاى قەفەسەكان بگەپرىن

چىمەنى تەپرو خامۇشى خويندنگاكان و

سەداى بەرزى مزگەوت و

بىدەنگىي ترسناكى گۆرستانەكان بگەپرىن

چوارچىۋەنى وىنەكان و قولپى گريان و

قاقاي پىكەنىن و

شپىرزەيى ئىۋارەيەك بگەپرىن

كە فرىاي كۆكردنەۋەدى تىشكەكانى خۇر ناكەۋىت ..

شەپولى ناۋەكان رابگرن

چاۋى نوقاۋى بەردەكان ھەلدەنەۋە

تۆزى نىشتوۋى سەر شەقامەكانى شارى ياد بگەپرىن

ھىلانەنى سەر درەختەكان بگەپرىن

بە ديۋارە بەرزەكاندا ھەلگىرىن

لە دەرگاي مالەكانى خەيال و جوانى بدەن ..

يەكە يەكە ئەستىرەكان بتەكىنن

دەستى مانگ بگرن تا زەرياكانمان پىشانەدات ..

ھانا بۇ تارىكى بەرن بەر لە خۇر ئاۋابوون

دەرگاي سندوقەكانى بكا تەۋەۋ

ھەرچى تەرمى گول و بالندەنى نىگا ئاگراۋىيەكانە

بە تەنافى دواتىشكى خۇردا ھەلبىخەن

تا ژيان روانىنە ۋەريۋەكان كۆكاتەۋە و

خۇر بە پەنجە بارىكەكانى تۆزى تارىكى سەر پىلۋى تەرمەكان

سپىكاتەۋە تا تەرمەكان ۋەك مندال بەدۋاى فرىنى كۆترىكدا

لە سپىتى پەلەھەۋرىكا و نىن ..

بگەپرىن تەرمەكان نامرن

تەرمەكان ۋەك پشكۆى ژىر خۇلەمىشەكان

لە گەل ھەلكردىنى (با)دا ۋەك ئەستىرەيەك

له تاريكيدا ددره وشيننه وه
وهك بالندهيهك له زريان و گيژاودا دهفرن
وهك سهگيگ له ژير داروخاني خانويهكدا
دهزوقييني و دهرباز دهبي .. ئاوا دهربازدهبن ..
تهرمهكان تهرمي من و تون
تهرمي نهو ژنانهن
شهوانه بهليوي سووري پشكوكان خويان بهتالدهكردهوه ..
تهرمهكان نيگا وهريوهكاني ئيمهن نهوان نامرن
كهوتونهته ژير وشكبوونهوهي
روژهكاني تهمنهوه
ئاوا بو برادهريكي گيژابوو
كه گوليگ له ليوهكاني رواوه
بالندهيهك له ئيوارهيهكي
پر ئاشوب و ترسناكدا
ئهمي لهسهر بالهكاني داناوه و فريوه بو ئاسمان
ئيدى لهو روژهوه خهونهكاني پريون له گول و بالنده
كه سويندى دهخوارد دهيووت: به چاوي گول بهسهرى بالنده ..

۲۰۰۴

نووسين و نامەى كۆمەلئىك شاعىرو نووسەر
لە بارەى من و خۆمەوہ.

ئەم مەلەفەو نۆربەي شىعرەكانم لە گۆڤارى ھەنار بۆلۆكرائونەتەوہ

بەشداربوان:

. كاروان كاكەسوور

. جەمال خەمبار

. شىرىن ك

. دۆسۆز ھەمە

. ئىسماعىل ھەمەئەمىن

. ئارام كاكەي فەلاح

. ھىسەن ئەھمەد

. ھەندىرەين

. ئەنوەرى پەشى عەولە

. فاروق ھۆمەر

. جەلال بەرزنجى

. دلاوەر قەرەداغى

. گۆران عەبدوللا

. يوسىف عىزەدىن

. سەلام مەھمەد

لیکترازانی سه بجیکت و ئوبجیکت له شیعری (من و خۆم) ی (حه مه کاکه پرهش) دا

کاروان عومەر کاکه سوور - دانمارک

۲۰۰۷/۱۲/۲۳

(حه مه کاکه پرهش) ی شاعیر، له شیعری (من و خۆم) دا ته نیا له هه ولی ئه وه دا نییه، که مانا به دهسته وه بدات، به لکو هاوکات هه موو ئه وه که ره ستانه شمان ده خاته به رده ست، که زیاتر له تیگه یشتنی ئه وه مانایانه دا یارمه تیمان ده دن، به مانایه کی دیکه شاعیر مه به ستیه تی گوینگر (Audient) به قه در خۆی و کاره کته ره کانی له نه یینییه کانی تیگست ئاگادار بیته.

لیزه دا ئه رکی زمان، ئاماده کردنی نا ئاماده کانه (Absent)، مه به ستیش له نا ئاماده کان هه موو ئه وه زانیاریانه ن، که گوینگر له زه مه نی کۆنتاکتی تیگسته که دا بیرى نه ماون و ئه وه ریگای ئه وه زمانه وه ئاماده یان ده کاته وه، ئه گه ر (روونی) سیمایه کی دیاری شیعری دواى راپه رین بیته، ئه وه له م شیعره دا جوانکاری ده توانیته به چاکی پارسه نگی ئه وه روونییه بداته وه:

"من خوینم وه ک رووناکى دهره وشیتته وه

که چی خۆم خوینی پره له تاریکی

من بیرواترین پیاوی دونیام *

خۆم دلی له دهستی خواوه ندایه .

شاعیر له پیناوی به رده وامبوونی پرۆسیسی ئاماده کردنه وه ی نا ئاماده کان، هه ر له سه ره تا وه و زۆر به نه یینی، به راده یه ک هه ست به بوونی ناکریت، په نا بۆ دابه شکردنی خود ده بات به سه ر دوو لایه نی جیاوازا، به وه مه به ستیه هه ر یه کی که له وه دوو لایه نه له لایه ک نه یینی خۆیان و له لایه ک نه یینی ئه وه یه کیه یان بۆ ده ره وه بگوازیتته وه، که دوا جار ئه وه ی ده بیته به رپر سیاریتی هه موو ئه وه ئازارو دلّه پراوکییه ی هه ردوو لایه نه که بگریته ئه ستوی خۆی، ته نیا خوده . لیزه شه وه ئه رکی شاعیر هه ر به ته واوی کۆتایی دیت. به مانایه کی دیکه ئه وه دژایه تیانه خود به سه ر سه بجیکت و ئوبجیکتدا دابه ش ده که ن. لیزه دا ئه گه رچی ده نگی گێرانه وه تاراده یه کی زۆر ده نگی نیوترال و سه ره خۆیه، به لام که میک زیاتر به لای ده نگی سه بجیکته وه یه . دیاره ئه وه لایه نیکی سایکۆلۆژی هه یه، که وا ده خوازیت له شوینیکی دیکه دا به جیاوازو له سه ر ئاستی سیمبۆلیکال سه رنجی لیبریت. که واته له ناو سیستمی گێرانه وه دا به رده وام دوو کاره کته رو یه ک ده نگی گێرانه وه هه ستیانی پیده کریت. ئه وه ند هه یه وه کو گوتمان سه بجیکت زیاتر له باره ی ئوبجیکته وه ده زانیته، یا خود به مانایه کی دیکه ده نگی گێرانه وه وامانلیده کات و ابزانین زیاتر له باره ی سه بجیکت و که متر له باره ی ئوبجیکته وه بزاین. هه ر ئه م دابه شکردنه وینا کردنه وه ی بابه ته له ناو خود داو گواستنه وه ی پیوه ندیی نیوان خود و بابه ته بۆ ناو خود خۆیه وه . به مانایه کی دیکه ئه وه پیوه ندیه ستاندارده ی خود و بابه ته ده گۆریتته سه ر پیوه ندیی خود و خود:

من له خۆم تیناگه م

خۆم له من تیناگات

ده لئی هه ریه که مان له مه مله که تیکی تره وه هاتووین.

من له خۆم هه راسانم، خۆم له من هه راسانه

که چی هه ر پیکه وه ده ژین".

دابه شبوونی خود به سه ر دوو لایه نی جیاوازا، هاوکات دابه شبوونی پرسیاره کانه له باره ی خود خۆیه وه، ئەگەر مرۆڤ وه کو (هایدگەر) پێیوایه تاکه بوونه وه ریک بیته له باره ی بوونی خۆیه وه پرسیار بکات، ئەوه شیعەر له پێگای میتافۆره کانیه وه ئەوه پرسیاره چه ندجار له خۆی گه وره ترو ئالۆزتر ده کات، دابه شبوونی پرسیار لێره دا هه موو هیواکانی خود له ده سه که وتنی وه لامدا له ناو ده بات و سنووره کانی مه راق و تێرپامانیش فراوانتر ده کات، چونکه ئەگەر وه لامی لایه کیش ده ستبکه ویت، ئەوه لایه که ی دیکه هیشتا له ناو مه راقدا ده مینیته وه، هه ر ئەمه ش پێوه ندیی نیوان (من) به (ئه ویدیکه) دژوارتر ده کات، به وه ی پرسیار ی (من) له (ئه ویدیکه) له ناو دوالیزمدا جیگه رکه روه، له لایه کی دیکه پرسیار ی خود لێره دا ئەگه ر پریه تی له ترس و گومان، به لام ئەوه بۆ ئەوه نییه له پێگای گومانه وه دیکار تیبیانه ده وره به ر که شفبکات و بگاته یه قین، به لکو ته نیا هه ولدانه بۆ تێگه یشتن له خۆی، که شفکردنی ده وره به ر ترسیکی ئەوه ند ه گه وره یه، که به هه موو شیوه یه ک خۆی لی به دوور ده گریت:

"هه راسانی کردووم هاواری هیچی ده ره وه ی خۆم.

من له وینه کاندایه نیوانی عه شق و منالیدا راوه ستاووم

ده ستیکم کردۆته ملی خه یال و

له گه ل جوانیدا بزه ده مگری".

ئەوه دوو کاره کته ره کاتیگ ریگا به و ده نگه ده دن ده سه لاتی گێرانه وه بگریته ده ست، زۆر خێرا شاعیرمان بیر ده به نه وه، لێره وه تیکسته که زۆر خۆرسکانه پێده گات و ساده یی ده کاته ژینگه یه کی باشی ئەوه پێگه یشتنه، ئەوه ساده ییه

روویه کی پۆزه تیقانه ی هه یه بۆ کۆنتاکتی خۆیندنه وه له گه ل تیکسته که دا، به و ئاراسته یه ی که دوور له خواست و ویستی شاعیر مانا ناماده کان له کۆنتیکستی خۆیان دوور بخێنه وه، روونتر خۆیندنه وه ده توانیت جارێکتر جیاواز له شاعیر تیکستیکی دیکه به ره مه مبه یینیته وه، شاعیر لێره دا هه ر ته واو له خواوه ند ده چیت، ئەوه هه یه، به لام نه ده بینریت و نه هه ستیشی پێده کریت، شاعیر بوونی راسته قینه ی له ناو تیکسته که دا نامینیت، هه ر بۆیه له سه رجه مدا هیچ بوونه وه ریک رووبه پووی پاساو نابیته وه بۆ ئەوه وێرانه یه ی، که هه ردوو کاره کته ره جیاوازه که تێیدا ژیان ده گوزه رینن:

"من و خۆم (پیکه وه) ته نیاین

خۆم و من (ته نیاو) پیکه وه یین

من تانیستا خۆم نانا سم

خۆم تانیستا من نانا سیت

تارماییه که له گه لمدایه

نازانم من (تارمایی) یان خۆم".

هه لپه ی ئەوه ده نگانه بۆ ئەوه نییه بگه نه گوێگریکی زیندوو به قه ده ر ئەوه ی له هه ولی ئەوه دان بگه نه سه رووشت، سه رنجی دووباره بوونه وه ی وشه کانی (ناسمان، رووناکی، رووبار، بیابان و هی دیکه ی هاوچه شنایه مانه) ده ده یین، بگه ره مرۆڤ هه ر بوونی نییه، ئەوه ی هه یه زینده وه ری وه کو په پوله و گیاندار ی وه کو ماسیین. ئەوه دوو کاره کته ره، که سه بجیکت و ئۆبجیکت نوینه رایه تیبیان ده که ن، وه که ئەوه ی له سه ره تای دروستبوونی گه ردوونه وه بژین و له خۆیان زیاتر بوونه وه ریکی دیکه نه خولقا بیت، هیچ چاوه پوانیه کی وه لامدانه وه ناکه ن، به لکو ده یانه ویت گوئیان له ده نگدانه وه ی ده نگی خۆیان بیته، بۆیه ته نیا

خۆيان ھەم بەسەرچاوەی ئاسوودەیی و ھەم بەسەرچاوەی نینگەرانیی يەكتر دەزانن:

"كەس وەكو خۆم دالی منى نەشكاندووھ
كەسێك نىيە من و خۆم ئاشت كاتەوھ .

لەھەموو دنیا خۆش دەبم لەخۆم نەبیت .

كەس شك نابەم منى لەلادانئيم
خۆمى شیت كردووھ "

لە سەرئاستى سىمبۆلدا گەرپانەوھ بۆ ناو سرووشتێك، كە ھەتا ئىستا ھىچ چالاكىيەكى مرقافايەتیی پێوھ ديار نىيە، گەرپانەوھ يە بۆ دايك پيش ئەوھى باوك دەستى بەسەردابگریت، لیکچواندنى ژن و سرووشت پیکەوھ بۆ ئایینە زۆرکۆنەکان و ئایینە نووسراوھەکان دەگەرپیتەوھ، ھەر لە(ئەرسۆ)شەوھ ھەتا ئەمپۆ سرووشت وەكو رەگەزى مێینە سەرنجى لیدراوھ، (ئەرسۆ) رێك ناو لەسرووشت دەنیت دايك، ئەو زیاتریش لەسرووشت مەبەستى زەويیە، چونكە لەخوارەوھى و ئاسمان و رۆژیش بەباوك ناودەبات، كە لەسەرەوھن، (ئیمە لیرە مەبەستمان نىيە ئەو بۆچوونانە ھەلسەنگینن)، ئەو ئارەزووى گەرپانەوھى بۆ سرووشت تەنیا رووى ئیروسیانەى (Eros) نىيە، بەلكو روویكى پاناتۆسیانەشى (Thanatos) ھەيەو لە كوشتنى سىمبۆلییانەى ھەموو ئەو گیانانەدا خۆى دەبینیتەوھ، كە رێگرن لەوھى بەدایك بگاتەوھ، ھەر لیرەدا سرووشت دەكریت ھاوواتای مندالدان بیت لەزەمەنى پيش كۆنتاكت لەگەڵ رەگەزى نیرینەدا، وەكو (فرۆید) دەریدەخات ئەو غەریزەى كە ئاراستەيەكى دوژمنكارانەى ھەيە، چ خودو چ ئەویدیكەش تیکدەشكینیت، بەو مەبەستەى ژيان بۆ سەرەتای خۆى بگەرپینیتەوھ، واتە بۆ ئاستى ناوۆرگانى Inorganic،

ئەو كاتەى ھیشتا ماددە زیندوو نەبووھ، ئەگەرچى لەزمانى كوردییدا، يان لایەنى كەم لەو دیالێكتەى ئەم تىكستەى پى نووسراوھ، جیاوازیی نۆیان رەگەزى نیر و مى ناكريت، بەلام گریمانى ئەوھ ھەيە ئۆبجیكت لیرەدا لەسەر ئاستى میتافۆردا مى بیت و وەكو سىمبۆلى دايك بیینن، ھەر ئەمەشە وایكردووھ ئۆبجیكت لەلایەك ھیندە شاراوھ بیت و لەلایەكى دیکەش بكریتە ئامانج، ئەو رەشبینیيەى بە سەبجیكتەوھ دیارە، زیاتر ئەوھمان لا دەچەسپینیت، كە ئۆبجیكت سىمبۆلى دايكە، ئەگەر سەرنج بدەين، دەبینن ئەوھ سەبجیكتە ئەوھندە ئۆبجیكتى لیبووھتە مەتەل و خولیايەكى گەرە . ئەوھ سەبجیكتە ھەلپەى ئەوھیەتى بگاتە ئۆبجیكت:

"من نھینىيەكان لەخۆم دەشارمەوھ

خۆم نھینىيەكان لەمن دەشاریتەوھ

من و خۆم پیکەوھ نھینن!"

ئەو رەشبینیيە ئەنجامى سەرنەگرتنى ئەو ھەولانەيە، كە سەبجیكت لەپیناوى گەیشتن بەئۆبجیكتدا دەیاندا. لیرەوھى پیموايە ئەم شیعەرە يەكێك دەبیت لەو شیعەرەنى ئیمە، كە غوربەت بەھەموو رەھەندەكانیەوھ لەخۆدەگریت و وەكو شیعەرە غوربەتیەكانى (محەمەد عومەر عوسمان) لەیادەورییماندا دەمیتیتەوھ:

"دەستم ناگاتە رەنگەكانى ناوھوھى من

لەبەر (بیرەنگى) دەرەوھى خۆم

ناھیللى گۆيم لەدەنگى ناوھوھى من بى

رژاوھ بەسەرما دەنگى دەرەوھى خۆم"

دواتر زه مه نیکي گه وره تر هه ستيپده کریت و تیکسته که زیاتر به قولایی میتافیزیکادا روده چیت، به وهی هر خوی زور خورسکانه و دور له هوشیاریه کی روشنیبری و فیکری دهره وهی خوی، په نا بۆ کومه لیک سیمبۆلی میژوویی و میتؤلۆژی ده بات، هیچ یه کیک له ووشانهی له سهرتاپای تیکسته که دا ئه رکیان پیسپیردراوه، سروشت نابه زینن، سروشتیک، که وه کو گوتمان هیچ شوینه واری مرقفی به سهره وه نییه، ته نانه ت جهنگیش مانایه کی رۆحیی هه یه و که ره سته کانی دروستکراوی ده سستی مرقف نیین:

"له شه پری نیوان من و خوما

هه زاران تهرم که وتوون، تهرمی خه ون و خه یاله کانم".

ئه گهر هیشتا ئه و سرووشته له ریگای ساده ترین ته کنه لۆژیاهه پیکهاته کانی نه گۆرابن، ئه و ئاوینه کانیش ده کریت هه ر ئاوبن، نه وه که له ناو سیستمیکی کومه لایه تی و له ریگای پرۆسه ی کاری کومه لایه تییه وه له ماده ی دیکه دروستکرا بن:

"من ئاوینه کانم (شکاند) (تا خۆم) نه بینم

خۆم ئاوینه کانی (شکاند) تا من نه بینیت".

ئه گهر (هایدگهر) یانه سهرنجی لیبده یین، ئه وه ده بینین ئه و که ره ستانه به مه به سستی هونه ر دروستکراون، نه وه که بۆ قازانج:

"من له تینویتییدا ده مرمر

خۆم گیرفانه کانی پره له ئاو...

ئاو من ده چمه وه سهر رهنگه کانی تۆ

من ده چمه وه سهر دره ووشانه وهی تۆ

(من ببه)

با له خۆم دور که ومه وه

ئاو خۆم ده چیته وه سهر رهنگه کانی مردن

خۆم ده چیته وه سهر تیکدانی یارییه کانی مندالی

خۆم ده چیته وه سهر (بیهه سستی) بیابانه کانی ته نیایی

خۆم بروای (به نه رموشلیی ئا و نییه)

خۆم ناهیللی ئا و به په نجه کانی باخچه کان بژمی ریت

خۆم ناهیللی ئا و تۆزی سهر لیوه کان بژینیته وه

ئاو من

من ده چمه وه سهر تۆ

من له دلۆپه کانی تۆیا ده توانم هیلانه (دروست که م)

من له دلۆپه کانی تۆیا جیگام ده بیته وه

خۆم بیر له دهر به دهر کردنی ئا و ده کاته وه بۆ بیابان

ئاو من ببه من".

زیاتر پی له سهر ئه وه داده گرین، که گه رانه وه بۆ ناو ئه و سرووشته هیمنه ی، که هیچ چالاکییه کی مرقفی پیوه دیار نییه، گه رانه وه یه بۆ ئه و زه مه نه ی دایک له لایه ن باوکه وه ده سستی به سهر دا نه گیراوه، گه وره ترین چالاکی، که له ناو ئه و سرووشته دا ئه نجام بدریت هه ر شار دنه وه ی جه سته کانه به ساده ترین شیوه، ده توانین بلین: ئیتمۆسفی ریکمان هه یه وه کو ئه و ئیتمۆسفی ره ی، که تییدا قه له ره شه که له ناو ریتوالیکی ئاینییدا (قابیل) ی فیکرد چون تهرمی (هابیل) ی برای له گۆر بنیت:

"گونا هه من و خۆم بخرینه یه ک گۆره وه"

من خۆم وهكو خويته ريكي ئاسايي ئەم تىكستە، ھەر لەسەرەتاوہ چاوەرپى ئەو مردنە ناچارىيەم دەکرد، چونكە گەرانبەو بەو ھەموو ئارەزووہ گەرمەوہ بۆ ناو خود، جياواز نىيە لەئارەزووکردنى مەرگ، كە لەويدا گەرەتيرين شۆكىي سايكۆلۆژى لەسەر ئاستى سىمبۆل و شۆكى بايەلۆژى لەسەر ئاستى واقىعدا بەپرودا دەتەقىتەوہو رەشبينى شوينى دەگرىتەوہ، وەكو لەپيشەوہ لەناو غەريزەى پاناتۆسدا جيگيرمانکرد:

"من دەپۆم بۆدەريا تا شەپۆليك بكەمە گۆپى خۆم
خۆم دەپوات بۆ بىبابان تا من لەدوورى ئاو بمرم
من خۆم بىبابان و دەريابن پىكەوہ".

ئەو زمانە ھەر لەسەرەتاوہ لە ھەولئى ئەوہدايە، كە ماناكان دەستنيشان بكات، بەمانايەكى دىكە شىعيرىكى بىدەنگمان بەدەستەوہ نادات، بەلكو لە ھەولئى روونکردنەوہى سەرجمەى ئەو رووبەرە دايە، كە ماناكانى بەسەردا دابەشكردوہ، ئەو زمانە ئەگەرچى نايەويت سەرچاوەى ئازارەكانمان پىبلىت، بەلام لەھەولئىكى تەواوى ئەوہ دايە، كە حەقىقەتى ئازارەكانمان پيشانبدات، ئەو شىوازە بۆ نمونە: لای (سەباح رەنجەر) شاعير تەواو پىچەوانەيە، لای (رەنجەر) زمان بۆ دەرختنى حەقىقەت نىيە، بەلكو بۆ شاردنەوہيەتى، چونكە (رەنجەر) ھەر لەبنەرەتەوہ لە كۆمەليك واقىعەوہ شتەكانمان بۆ دەگوازىتەوہ، كە ئەو واقىعەنە بەتەواوى لەخۆى و لەئىمەش شاراوہن و زمانى خەيال وەكو پروسىسيكى گەرپان لەناو فەزايەكى بىسنوورو دوور لەدەسەلاتى شاعير دەياندۆزىتەوہ، ئەگەر لەم شىعيرەى (حەمە كاكەرەش) دا وشە رستەو رستە كۆپلە و كۆپلە سەرجمەى تىكستەكە بەشپۆيەيەكى رىكوپىك لەناو يەك قەوارەى يەكگرتوودا پىكدەھىنيت، ئەوا لای (رەنجەر) وشە رستەو رستە

كۆپلە و كۆپلە سەرجمەى تىكستەكە لەناو يەك قەوارەدا پىكناھىنيت، بەلكو ليكترازانىكى تەواو لەنيوان ھەمووياندا ھەيە، ھەر ئەمەشە لەشىعيرى (رەنجەر) دا ھىلى درامى بوونى نىيە، وەكو لەم شىعيرەى (كاكەرەش) دا زۆر بەزەقى دەردەكەويت و ناھىليت لەمانا ديارىكراوہكانى تىكست دوور بكەوينەوہ، چىزى ئەو مانايانەش خىراو راستەوخۆن، لەلايەكى دىكە لەم شىعيرەى بەردەستماندا گويگر (Audient) تاك و ديارىكراو و جيگيرە، ھەرچى لای (رەنجەر) ھەول بەدەين گويگرىكى تاك و ديارىكراو و جيگيرمان بەرچاواناكوەيت، بەلكو كۆمەليك گويگر (Audience) ى گرمانى و بگۆرمان ھەن، كە زمانى خەيال جيگۆرپكىيان پىدەكات، ھۆى ئامازەدانم بەشىعيرى (رەنجەر) لىرەدا تەنيا ئەوہيە بەبىر خۆمانى بەينمەوہ، كە جياوازيەكى گەرە لەپرووى ستايەوہ لەنيوان سەرجمەى كارەكانى ئەو شاعيرەو ئەم شىعيرەى بەردەستماندا ھەيە، بۆ داھىنانيش ريگاكان جۆراوجۆرن.

كاتى مړوځ له هه موو دنيا

خوش ده بېت له خوې نه بېت!

محەمد كوردۆ

ئەحلام موسته غانمى له رۆمانى (ياده وړى جسته) دا ده بېت: " نىگار كېشىكى
هاوچه رخی ژاپونى، چەند سالىك جگە له وینەى گزوغيا، وینەى هیچ شتىكى
دىكەى نه ده كېشا، كه لىيان پرسى بۆچى هەميشه هەر گزوغيا؟ وتى: كاتىك
وینەى گزوغيام كېشا له كىلگه تىگەيشتم، كاتىكيش له كىلگه تىگەيشتم دركم
به نهينى دنيا كرد".

ئەو نىگار كېشه راسته كات، هەر مړوځه كلىلىكى هەيه بۆ كردنه وەى دنياى
دەرەو و دنياى ناو وەى خوې.

هەمەنگواى كاتىك له دەريا تىگەيشتم له دنياش تىگەيشتم، ئەلبىرتۆ مۇرافيا له
رىگای تىگەيشتم له ئارەزوو وە حەلاج له رىگای تىگەيشتم له خوداو وە هنرى
مىلەر له رىگای تىگەيشتم له سىكسەو وە بۆدلىر له رىگای تىگەيشتم له
نەفرەت و گوناھ وە، له دنيا تىگەيشتم.

حەمە كاكه رەشيش له قەسىدەى (من و خۆم) دا هەولیداو له رىگای تىگەيشتم
له خوې و كېشه قولەكانى ناو وەى خوې وە له دنياو له كېشه قولەكانى دنيا
تىبگات، هەولیداو له رىگای گەپانە وە بۆ لای خوې، بۆ لای دنيا بگەریتە وە،
به بپواى من شاعیر تەنها نه بويستوو له رىگای ئەم شاعیر وە وەكو سوكرات
بېت: "ئەى مړوځ خۆت بناسه"، بهلكو ويستويه تى بشلېت: ئەى مړوځ ئاگات له
خۆت بېت، چىدى فریوى ئەو تەفرهیه نه خوې كه تىیدا واتدەزانى

ئاشتبوونە وەت له گەل دنياو له گەل خەلك، به ئاشتى و ئارامىيت دەگەيه نېت
له گەل خۆتدا.

هەولیداو بشلېت: ئەى مړوځ پىويستە ئەو هاوكېشهيه پىچەوانه بگەيته وەو
هەولبدهيت له رىگای ئاشتبوونە وەو له گەل خۆت، به ئاشتى و ئارامىي بگەيت
له گەل دنيادا.

شاعیر له م شاعیردا دەستى خستوو تە سەر يەكك له قولتيرين كېشهكانى
مړوځ، كه كېشهى گىرۆدە بوونیه تى به دەستى خوېه وە:

"كەس وەكو خۆم دلئى منى نه شكاندوو".

هەولیداو له سەر كېشهيهك رابو سستيت كه زۆر به توندى به چاره نوسىي
مړوځه وە گرىداو، مەبەستم كېشهى نه بوونى تواناى ئاشتبوونە وەى مړوځه
له گەل خۆيدا، كېشهى دەستە وە ستانى مړوځ له پىكها تەنە وە له گەل خۆيدا:

"له هه موو دنيا خوش دەم له خۆم نه بېت".

بىگومان ئەم دەستە وازەيه ئىمكانى پىچەوانە كردنه وەشى هەيه، دەتوانىن واى
بخوینينه وە كه شاعیر دەيه ویت بېت:

"هه موو دنيا لیم خۆشده بېت، خۆم نه بېت".

ئەمەش دەكریت وەكو پەيامىكى ناراستە و خۆ بۆ گەپان به دواى لىبوردهى و
پىكە وە ژيان و پىكە وە هەلكردنىكى دىكە بخوینریتە وە، مەبەستم لىبوردهى و
پىكە وە ژيان و پىكە وە هەلكردنى مړوځه له گەل خۆيدا.

دەتوانریت وەكو هاوارىك تە ماشا بكریت كه تىیدا مړوځ له برى ئەو وەى، وەكو
قۆلتير، به خەلك بېت: "مەرج نىيه من له گەل بىروپاى تۆدا كۆك بم، به لام
ئامادەم خۆم به كوشت بدەم له پىناوى ئەو وەى تۆ بتوانى به ئازادى بىروپاى

خۆت دەربېرېت"، وا بەخۆی دەلێت، لەبری لیبوردەیی لەگەڵ خەلک، بێر لە لیبوردەیی لەگەڵ خۆی دەکاتەو.

بە مانایەکی دی، دەتوانین ئەم شیعەرە وەکو رەخنەکردنێکی قول، بەلام پەنھان، بۆ قۆلتیرو تەزاکەیی و بۆ ھەموو ئەو رۆشنگەر و روناکبیرانە تەماشای بکەین، کە بیریان لە لیبوردەیی و پیکەو ئەژانی مرۆف لەگەڵ خەلک کردووە تەووە لیبوردەیی مرۆفیان لەگەڵ خۆی لەبیرکردووە، کێشەیی مرۆفیان لەگەڵ خەلکدا خستوووە تە ناو کارو خەون و خەیاڵەکانی خۆیانەووە و کێشەیی مرۆفیان لەگەڵ خۆی، بە ھەند وەرئەگرتوو.

ئەم شیعەرە ھاتوو بەو کەسانە بلێت: ئیوہ لە پیناوی راگرتن، یان راستەر، کەمکردنەوہی شەپەکانی مرۆف لەگەڵ یەکدیدا، پەيامی روون و ئاشکراتان ھەبوو، وەلی ئەو تان لەبیرکردووە کە مرۆف تاکو شەپەکانی لەگەڵ خۆی رانەگرت، یان راستەر، کەمیان نەکاتەو، ناتوانیت شەپەکانی لەگەڵ دنیاو لەگەڵ خەلک رابگریت، یان کەمیان بکاتەو، ئەو تە شەپەکانی شکاندن ئاوینەکان تا ئەمڕۆش نەک ھەر بەردەوامە، بگرە شەپەکی گەرمیشە:

"من ئاوینەکانم شکاند تا خۆم نەبینم
خۆم ئاوینەکانی شکاند تا من نەبینیت."

ئەم شەپەش، کە تێیدا لە ریگای شکاندن ئاوینەکانەو ئەرەزوویەکی قولی مرۆف بۆ نەبینینی خۆی دەردەکەویت، دواجار کاریک دەکات لە نیوانی مرۆف و خۆیدا کوشتن شوینی ژیان بگریتەو:

"من و خۆم کوشتن لە نیوانماندا راوہستاوہ
نەک ژیان".

شاعیر بەمشێوہ پەنھان و ناراستەو خۆیە پیمانەلێت: ئاشتبوونەوہ لەگەڵ خەلک گرنگە، وەلی ئاشتبوونەوہ لەگەڵ خۆمان گرنگەر، پیکەو ھەلکردن لەگەڵ خەلک بپاریکی چارەنوساسازو ژیانییە، بەلام پیکەو ھەلکردن لەگەڵ خۆماندا بپاریکی لەو چارەنوساسازترو ژیانییترە، ئەمەش وتەییەکی (غادە ئەلسەمان) م بپارێتەوہ کە دەلێت: "مرۆف چووہ سەر مانگ، بەلام نەیتوانی بچیتەوہ لای خۆی"، لێرەوہ لەبری خەوینین بە فریادپرەسیکەوہ کە لەگەڵ دنیادا ئاشتمان بکاتەو، خەوینین بە فریادپرەسیکەوہ سەرھەلەدات کە لەگەڵ خۆماندا ئاشتمان دەکاتەو:

"کەسیک نییە من و خۆم ئاشتبکاتەو."

ئەمەش دیسان بەمشێوہییەکی پەنھان و ناراستەو خۆ، گلەییە لە قۆلتیرو ھەموو ئەو رۆشنگەر و روناکبیرانە کە بیریان لەوہ کردووە تەوہ مرۆف لەگەڵ خەلکدا ئاشتبکەنەو، بەلام بیریان لەوہ نەکردووە تەوہ لەگەڵ خۆیدا ئاشتبکەنەو، ئەو کەسانەیی ئەو تەرمانەیان بینیووە کە لە شەپە نیوان مرۆفەکاندا کەوتوون، بەلام نەیانتوانیووە ئەو تەرمانە ببینن کە لە شەپە نیوان مرۆف و خۆیدا دەکەون؟!

بەمشێوہییە شاعیر ھەولیداوہ پیمانەلێت: ناویمیدی و بێھودەیی مرۆف تا ئەو رۆژە کە دەتوانیت لە ھەموو دنیا خۆش بییت لە خۆی نەبییت، ھەر درێژە دەکیشیت.

ئەم ناویمیدی و بێھودەییەش لە دوو ئاستدا مرۆف بەرەو سەرگەردانی گەرەو بەرەو تیاچوون دەبەن، لە ئاستی یەکەمدا خەونی گەیشتنی مرۆف بە ئاسودەیی و بە ژیانکی ھێمن و ئارام کوێر دەکەن و دەرخەنە دۆخیکەوہ نەک ھیچ ھیوایەک لەسەر زەوی نابینیت، گومان لە ئاسمانیش دەکات:

"ئەترسم ئاسمانىش پىرىتت لە بېھودەبى."

لە ئاستى دووھمىشدا مرؤف لەگەل مەرگى خۇيدا رووبەروو دەكەنەوہ:

"من دەرؤم بۇ دەريا تا شەپۆلئك بكمە گۆرى خؤم

خؤم دەروات بۇ بياپان تا من لە دوورى ئاو بمرم."

دەتوانىن كورتو پوخت بلىين: ئەم شيعرە ھاوارىكى قول و راجلە كينەرە كە

مرؤف لە كيشەيەكى جەوھەرىي و گەرەو ترسناك ئاگادار دەكاتەوہ، ئەویش

مەسەلەى ئەو روانينەيە كە كيشەى مرؤف لەگەل خەلكدا دەبينىتو كيشەى مرؤف

لەگەل خۇيدا فەرامؤش دەكات، ئەم شيعرە ھاتووە پيمان بلىت: ئىستا ئىدى

كاتى ئەو ھاتووە بگەپپينەوہ لای خؤمان و لەبرى ئەوہى بەتەماين لە رىگاي

ئاشتبوونەوہمان لەگەل خەلك و دنيادا، لەگەل خؤمان ئاشتبينەوہ، ھەولبدەين

ھاوكيشەكە پىچەوانە بكەينەوہ لە رىگاي ئاشتبوونەوہمان لەگەل خؤمان،

لەگەل خەلك و دنيادا ئاشتبينەوہ!

لە رووى تەكنىكى شيعرىيشەوہ ئەم دەقە تۈانيوہتى دەقىكى جوان و تىرو

جياوازو پر لە وردەكارىي ھونەرىي بىت.

زمانى ئەم دەقە لەو زمانە شيعرىيانەيە كە زياتر كار لەسەر شتە دژبەيەكەكان

دەكەن و ھەولدەدەن (ئاو ئاگرىكى تىكەل) بەرھەم بھيننو دۇخىكى فەنتازىي

وا بخولقنن كە ھەبوونى لەدەرەوہى زماندا، جۆرىك بىت لە مەحال، ئەگەر بپوا

بەو بۆچوونەى ئەدۆنيس بھينن كە دەلىت: "شيعر ھەولدانە بۆ وتنى شتگەلئك

لە رىي مېتافۆرو ھىماوہ، كە خۇيان لەراستىيدا ناوترين"، ئەوا ھەمە كاكەرەش

لەم دەقەدا لە رىي زمانىكەوہ كە دەتوانىن بە زمانى كۆكەرەوہى مېتافۆرو

ھىما دژبەيەكەكانى ناو بھەين، ئەو ھەولەى داوہ و يستويەتى لەو شتانە

نزيكبيتەوہ كە ناوترين، بە مانايەكى دى، دەتوانىن بلىين: تەقاندنەوہى زمان

لەم دەقەدا لەرپى بەيەكگەياندى مېتافۆرو ھىما دژبەيەكەكانەوہ، ئەنجامدراوہ،

لە نيو زمانى ئەم دەقەدا ئىمە رووبەرووى شتگەلئك دەبينەوہ كە بە رادەيەك

لەيەك جياوازن، ناكريت پىكەوہ بمرن، ناكريت پىكەوہ بخريئە يەك گۆرەوہ:

"چۆن دەبىت منو خؤم پىكەوہ بمرين

كە ھىچ شتئىكمان لەيەك ناچىت؟

گوناهە منو خؤم پىكەوہ بخريئە يەك گۆرەوہ."

لە نيو ئەم زمانە شيعرىيەدا بوونەوہرگەلئك دەبينن كە بەردەوام چاوەپوانى

وہلامى يەكدى دەكەن و ھەرگىز يەكدى بى نامە ناكەن و كەچى نامەى يەكدييش

ناخويننەوہ!

"من نامەكانى خؤم ناخوينىتەوہ

خؤم نامەكانى من ناخوينىتەوہ

كەچى يەكتر بىنامە ناكەين

چاوەرپى وەلامى يەكترين."

بە بوونەوہرگەلئك ئاشنا دەبين كە ھەمىشە پىكەوہن، كەچى ھەموو شتئىكيان

لەيەك دوركەوتۆتەوہ:

"منو خؤم پىكەوہينو

ھەموو شتئىكمان لەيەك دوركەوتووتەوہ."

لەنيو ئەم زمانە شيعرىيەدا مرؤف دەتوانىت "بۆنى ھەراسانى" بكاتو "شوين

پىي خەيال" ببينىتو چاوى بە "پەنجەى ئاو" بكەويتو "ھىلانەى نيو دلۆپە

ئاو" بناسىتو بىر لە "كەنارەكانى باران" بكاتەوہو خەيالى بەلاى "دلۆپى

شيعرى (من و خۆم) و نمايشيكي ئاسويى

هەندرين - سوید

"باران وەك منالېك دەگرى

من باران دەكەمە كۆل

تا بېبەمەوە بۆ ئاسمان

مالى من ئاسمانە

خۆم لەسەر زەوى بەجیدەھیللم

ئەترسم ئاسمانىش پىر بېت لەبېھودەبى.

ئەم كۆپلە شيعرە رۆشنايىەكى تەرى ئەو شەپە نەبراوہى شيعرى "من و خۆم"ە، كە ویدەچېت ئەو "من و خۆم"ە ئاسمانىش بتەننەوہ، چونكە بەر لەبردنەوہى باران بۆ ئاسمان، گوېبىستى "ترس"ك دەبىن، راستىيەكەى ئەوہ ئاسمان نىيە كە "پىر بېت لەبېھودەبى"، بەلكو ئەوہ بېھودەبى ئەو "من و خۆم"ەيە كە ئاسمان گىرۆدە دەكات، وەلى ئەو "من" لە پشووہكدا كە بەنيازى بەجېھىشتنى "خۆم"ەكەيەتى، لىدەگەرېت دىمەنى "باران" بە "كۆل"يىەوہ جوانى بنوئىنى وھاوكاتىش وئىنەى "خۆم" لەسەر زەويدا خەيالآوى بكات.

بەمجۆرە شيعرى "من و خۆم"، لە نمايشيكي ئاسويىدا، بەديارخستنى جىھانى ناوہكى منيكي ناديارە، لەویدا منيكي داوئەوہى لەو شەپە ناوہكییەدا بېئومومىد دەبېت، ئىتر منى شيعر لەيەك كاتدا وەك قوربانىي جەلاد ئەو شەپە بۆ ئەوانى دىكە، خوئىنەر ئاشكرا دەكات، ئەو "من"ە كاتېك ھەستدەكات كە چىتر بەرگەى

شەپى ئەو "خۆم"ە ناگرېت، روو لەدەرەوہى خۆى دەكات، ھەرچەندە ئەو "من"ە لەدەستپېكدا تەمايەك بۆ ئاشتبوونەوہ ناھىلېتەوہ، كەچى لەدوآجاردا دەبىن، وپراى كەوتنى "ھەزاران تەرم" لەبېدەنگى ئەو شەپە ناوہكییەى نئوانىندا، كەچى خۇدى ئەو منە تاكە ئومىدېكە بۆ بەردەوامىي ژيانى ئەو "خۆم"ە دژە، بەواتايەكى دىكە، ئەو "خۆم"ە دژە دەبېتە بەھايەك بۆ گۆگردنى ئەو "من"ە، جىاوازىيەك بۆ خۆناسىنى ئەو "من"ە دژە، كەواتە نەمانى ئومىدېك بۆ "ئاشتبوونەوہ"ى ئەو "من"ە لەگەل "خۆم"ەكەيدا، بەھانەيەكە بۆ راگەياندىنى ئەو "من"ەى، كە بى وئىناگردنى ئەو "خۆم"ە تاوانبار بەو ھەموو "تاوان"ە، ئامادەبى نەدەبوو، لىرەوہ دەكرېت بلىين: كە ئەو شيعرە شەپىكى دەمكوتكراوى ناوہكىي لەزمانى ئاسويىدا نمايشدەكات و بەمەش دووانەيىەك لەژيانى "من"يكي گوناھبارو "خۆم"يكي بېگوناه لەكۆل خۆى دەكاتەوہ، وپراى ئەمانەش ھەمە كاكەرەش لەو شيعرەدا ئاشناى جىھانى تۆران و خەمى "من و خۆم"يکمان دەكات، كە دواجار ئىمەش ھاوسۆزى ئەو لىكانگىرە بىن.

لى تاوہكو پەيوەندى نئوان ئەو دوو دەنگە ناوہكییە لىكئاويزانە ئاشناو نااشنايە رۆشنايى مانەوہى ژيان ئاوا نەبېت، كاتېك "خۆم"ەكەى جوانى مندالېي خامۆش دەكات، "من"ى ھەمە كاكەرەش ئەو دىمەنەى ژيان ئاوہلا دەكاتەوہ:

"من جوانىيەكانم رادەوہشاندا تا بدرەوشىتەوہ

خۆم خۆلى گۆپى مندالەكانى دەكرە چاوى جوانىيەكانەوہ."

۲۰۰۷/۱۱/۳۰

چەند وردە بىرىكى پەرتبوو لەمەپ قەسىدەى

(من و خۆم) ى حەمەى كاكەپەش

من وەلام دايەو و گوتم:

بۆ من باشترە ئاوەها بىنمەو وەك خۆم.

سوكرات

ئىسماعىل حەمەئەمىن

۱

بۆئەو ى خۆمان لەمن قوتاركەين پىويستمان بەگۆرپىنى زۆر شىوازى ژيان ھەيە
كەتاو وەكو ئىستا پەپرەومانكردوو، بۆ ئەو ى من لەخۆمان قوتاربكەين
پىويستمان بەو ھەيە بەگۆرپىكى دىكە بىرىكەينەو، لەسەر لايەكى دىكە
بخەوين و بەگۆرپىكى دىكە دانىشين، جۆرى خواردنەو وەكانمان، شىو ى
قسەکردنمان، لەوانەشە تورەبوون و گريانەكانىشمان پىويستى بەگۆرپانكارى
بىت .. بۆ ئەو ى خۆم لەمن قوتاربكەم دەبىت ھەموو شتەكان پىچەوانە
بكەمەو كەتاو وەكو ئىستا كردوو، ئەمە جۆرىكە لەشىتبوون، ياخود
راوستانە لەسەر لىوارى شىتبوون، قەپەبالغىيەكە ھۆشمەندى دەخاتە لىوارى
نىگەرانييەكى قولەو، لەرزىنىكە بۆ ئەو ى ھەموو شتىك قەلپ و لنگە و قوچ
بكەينەو، كەتاو وەكو ئىستا ھەبوون، تەنھا بىركرنەو لەو ى كە من و خۆمىك
ھەيە لەنىومدا زۆرانبازيانە، دەمباتەو سەر لىوارى پەرتبوون، پەرتبوونى
كەسىتى نىومان، پەرتبوونى (من / ئىگۆ)، پەرتبوونى ھۆشمەندى، لەتبوونى
ئىستا لەنىو خۆيدا، ئەمانە ھەموو ماناى گۆرپىنى جىھانە لەبەرچاومان،

جۆرىكە لە گۆرپىنى دەنگى دنيا بەرەنگى دىكە، لەدوارجادا بىنىى مەلەکردنى
ماسىيەكى ئالتونىيە بەنىو بەتالايى رۆخدا.

ئەو ماسىيە دەبىنين بەنىو بەتالايىدا مەلەدەكات، پۆلەكە ئالتونىيەكانى بىرقەى
دەت لەنىو تارىكايى ژووو تارىكايى رۆخ و تارىكايى ئەم جىھانە گۆبالە
سەرمەستە بەشىتبوون و چەنەبازىيەكانى، ئەو ماسىيە دەبىنين بەبەر چاوماندا
دەت و دەچىت، ھىچ شۆينەوارىك لەدووى خۆى جىناھىلەت، بەلام ئەمە
كەرايەتییە واھەستبەكەين ماسىيەكان شۆين پى بەجىبەلەن، شۆين پەنچە،
ياخود شۆين پۆلەكە لەدووى خۆياندا جىبەلەن، من نايەوئەت وەھا بىرىكەمەو،
بەلام بەپىچەوانەو لەوانەيە (خۆم) پىمبەلەت: ئەو شۆين پۆلەكەيە بەسەر
بەردو قەوزايى نىو دەرياكانى بەتالايى رۆختەو، شۆينگرەو دەبىدۆزىتەو،
مەھىلە ئەو ماسىيەئالتونىيە ئاوەها بەئاسانى بەنىو بۆشايىدا تىپەربىت، وەك
ئەو ى ھىچ نەبووبىت، ھىچ.

۲

من و خۆم لەسەر ماسىيەكى نەبىنراو شەر دەكەن، دەكەونە زۆرانبازيەو،
دەبىتە ھەرايەكى سەيرو جەستە دەكەنە گۆرەپانى زۆرانبازيەكانيان،
ماسىيەك لەوانەيە لەچركەساتىكى كەوتنەخوارەو تدا بىنراوبىت بۆ نىو
بۆشايى، بەلام كەى دەكەوينە نىو بۆشايىيەو؟ كەى دەكەوينە نىو بەتالايىيەو
ھەستدەكەين ھىچ شتىك نەماو بەسەرىدا ھەنگاوبىنەين؟ كەى واھەستدەكەين
ھىچ شتىك نەماو وەك زەويەكى پتەو لەژىر پىيەكانماندا! . ھەستبەكەين ھىچ
نەماو بۆ ھەنگاوى دىكە جگە لە بۆشايى نەبىت، بەتالايىك ئەوئەندە سەختە،
ھەولەدەين لەبىرى بكەين وەك ئەو ى نەبووبىت، فەرامۆشى دەكەين و ژيانى
ئاسايى خۆمان دەژىن، كەچى ئەو بۆشايە بەدومانەو، رەووبەرىكى سەيرى

له ژيانمان داگيركردوه، رۆژ به رۆژ فراونتر ده بښت، ده بښت به چالښكي رهش له ليورايدا وهستاوین، له ساته كاني ته نيا بوونه وماندا له گه له خوماندا، زور به پوونى و حه يابه ريبه وه ده بښين، نه و چاله ناو هه به ناشكراو دلره قبييه وه له بهر پيماندا خوى دريژ كړدوه ته وه، نه و چاله، نه و بېره قوله، نه و بوشاييه، له ساته كاني ته نيايى منوره ده ستيده كات، نه و ساته كانه له گه له خومدا پيکه وهين.

۳

نيزيکبوونه وه له خومان و جيهانى ناوه وه مان، ماناي بښينى ره هه نديکى ديكه ي ژيانه، بښينى ماسييه كى نالتونى ته نهايه به نيو قه وزه نه بښراوه كاني رۇحدا ديت و ده چيت، له وانه شه بښينى بريقه ي پوله كه نالتونيه كاني بيت، به تالايى رۇحت بخاته سهر ناستى هه ستيپكراو، چيتر نه توانين به تالايى رۇح به قهره بالغي (من) له نيو ژيانى رۇژانه دا داپوشين، لتي رابكه ين و بلين: نه مانه هه مووى وه هميكي نه خو شانه ن، وه هميكن رۇژانه ژيان و كار كړدن و هاتوچو و قهره بالغي كومه لايه تي ده توانيت هه موو نه مانه به درو بخاته وه، به لام كاتيك ده رگاي ژورور له سهر خومان داده خهين، ده مانه وپت به هيمنى سه يري بنميچي ژورور بكهين، ياخود له په نچه ره كه وه سه يري دره خته كاني دره وه بكهين، له و ديور شوشه به ندييه وه ده ننگه كان به كپي بيته به رگويمان، نه و ساته ده زانين كه نه مانه هيچي وه هم نين، به لكو ژيانين كن له نيو ژيانينكي ديكه، فؤرميكي نه بښراوه له نيو فؤرميكي بښراودا خوى شاردووته وه، نه و چركه ساته دوزينه وه ي خوده له سهر رووبه ريكي ديكه، ساته كاني ته نهايى منه له نيو كپي و خاموشيدا، كاتيك به رامبه ر خومان ده بښنه وه وهك خومان، كاتيك پيري، ياوه كو برينداری نه شق و له ده سندانى نازيزان به ته نيا له گه له خوماندا

جيمانده هيلايت، نه وساته هه موو شته كان به جورىكي ديكه خويان نمايش ده كن، نه وساته هه سته كه ين چيتر كورسييه كان و نينجانه ي بى گولى سهر ميژه بچو كه كان، ته نانه تابلوكانيش وهك خويان نه ماون، هيچ شتيك وهك خوى نه ماوه ته وه، هه موويان چوونه ته نيو فيزيونيكى ديكه وه، چوونه ته نيو خه يال به ندييه كى ديكه و بښينيكى ديكه وه، له نيو دوريه كى ديكه دا خويان نمايشده كه كن، به پيچه وانه ي نه و دوريه ي تاوه كو ئيستا چاوى من ويستويه تي بښراوى بكات.

نه وساته وه خته، چركه ساتى منه كه له به رامبه ر خومدا به پووتى وه ستاوه، نه وه ساتى خومه كه هه موو شته كان له ريگه ي سه ماي خويه وه بښراو ده كات، له نيوان بښراوى چاوى من بو شته كان و بښراوى چاوى خوم بو هه مان شت به تالاييه كه هه يه، تيذا بښراوه كان دورى ديكه و سوچى ديكه و ئيستاتيكاي ديكه و بښينى ديكه بو چاو و خه يال نمايشده كه كن، (خوم) به رامبه ر نه و گورانه وه ستاوه ده لاييت: ناها كورسييه كان وهك خويا نين هاورپم، ناها كتيبه كان خاوه نى زه منى خو يندنه وه ي خويانن، دينه نيو شتيكى ديكه وه، ناها نه ژديهايه كى ره نكين له نيو ناگرى خويدا سه ما ده كات، ناها ده بښيت هيچ شتيك له شوينى خويدا نه ماوه، ناها هاورپم من و تو له نيو نه م به تالايه دا به جيمووين.

۴

نايا نه م كاتيك رووده دات كه ته نيا ده كه وينه وه، به لام مه رج نيه نه م ته نيا كه و تنه وه يه ته نيا هه لباردنى خومان بيت، گووتم خومان، يان خوم، وانبييه، كه واته هه لباردنى خومان بو ته نيايى، بو ته نيا كه و تنه وه، ته نانه ت بو مه نفاكانى رۇح و شوين و زه منيش، هه لباردنيكه هوشمه ندييه كى تايبه ت

به خۆی ههیه، دیسانه وه گووتم (خۆم) یان خۆی، له نیوان ههردوو وشه ی هۆشمه ندیی و خۆیدا په یوه ندیم رایه لکرد، که واته خۆم به قورسی له نیوماندا یاریده کات و توانای فه رامۆشکردنیمان نییه، رۆژیک ده بیته به رامبه ر خۆمان بیته وه، من به پروتی به رامبه ر خۆی بمینیتته وه، مانه وه به رامبه ر خۆت مه رج نییه هه لبارده بیته، جگه له و نوسه رو هونه رمه ندو داهینته رو لیبوک و نه کرۆباته شیتانه نه بیته که سی دیکه نییه به رامبه ر خۆی بیته وه، به رامبه ر بوونه وه ی خۆت مانای جوړیکه له خۆنازاردان، ماسۆشیه تیکه، به لام چیژی سیکسوالی نییه، به قه ده وه ی هه موو ژیانته ده خاته لیواری له رزینه وه، چونکه هه چ شتیک وه کو خۆی نامینیت، هه چ شتیک نابنه وه به وه ی له وه و پیش هه بوون، ئیدی من گه رۆده ی خۆی ده بیته.

5

له م دێرانه ی سه ره وه دا چه ند بیرکردنه وه یه کی په رش و بلاوم له سه ر رووبه ری یاریکردنی زماندا په رتکرد، چه ند بیرۆکه یه ک که پیویسته بواریک به یلمه وه بو خوینه ری نه م دێرانه بیرکردنه وه ی خۆی له سه ر بینابکات، بیرکردنه وه یه که له هاوکیشه ی خۆم و من، که زمان ده هینیتته ئاستیکی بیرکردنه وه، نه مه ش هیزی نه م قه سیده ی (من و خۆم) ی (حه مه ی کاکه ره شه)، که هه ردوو وشه ی من و خۆمی کردووه ته ئیشکالییه تیکی شیعریی، که له فۆرمی بیردنه وه یه کی فه لسه فاندنی شیعریدا خوله ده خۆن، له سه ر نه م هیزدانه به و کیشه به ندیی و ئیشکالییه ته ی هه ردوو وشه ی (من و خۆم) که هه یکه لی قه سیده که ی له سه ر بینابووه، ده توانین چه نده ها هه یو تیزی له سه ر بینابکه یین، به لام پیش نه وه ی باسی زمان بکه م، ده مه ویت باسی نه و هاوکیشه یه بکه م له نموونه ی زیندووتردا، بو نه وه ی خوینه ر به نه بسترکییه ت تۆمه تبارم نه کات، نه م

ئیشکالییه ت و کیشه به ندییه ی (من و خۆم) له وانیه ته نها پابه ندنه بیته به هۆشمه ندییه کی بالاوه، که تایبه ته به ئورستۆکراتییه تی رۆشنبیرانه وه، نه خه ی ر ده که وینه وه هه می گه ره وه کاتیک مه زنده ی نه وه بکه یین، هاوکیشه ی (من و خۆم) ته نها هاوکیشه ی رۆشنبیره کانه، به تایبه ت هاوکیشه ی هونه رمه ندو شاعیرو فه یله سوفه کانه، هاوکیشه ی من و خۆم نیزیکه له سروشتی مرۆقانه وه وه ک بوئه وه ریکی بیرکه ره وه، وه ک بوونه وه ریک به رامبه ر جیهان وه ستاوه، له زۆرانبازیده له گه ل نان و هه واو شیداریی شه وه کانی چیژو سیکسوالییه ت و جادووی له دایکبوون و خه لیه قه ت، به مانای مرۆقی ئاسایی، به لی .. ئاسایی که دیت و ده چیته و ده خه ویت و سیکس ده کات و هه چی تر! .. ساتیک هه یه نه ویش ده که ویت به رده می خۆی، بیگومان نه و خوده ئاساییه که هۆشمه ندییه کی دیاریکراوی هه یه، سه ختر ده که ویتته نیو به تالاییه کانی رۆحه وه، کاتیک شتیک رووده دات که ته نیا بکه ویتته وه و پیویستی به وه هه بیته له به رده م خۆی به پروتی راوه ستیت، له وانیه نه و ساته وه خته له ده ستدانی نازیزیک بیته، سامان یان ده سه لات بیته، نه وساته من به رامبه ر خۆم ده بیته وه، من و خۆم له گه ل په کتردا ده که ونه گه تگوو، ئیدی جیهانی ده ره وه ی خۆت چیتر نه و چیژو سیجره ی نامینیت، چیتر نه و تامه له بن زماندا جیناهیلن، چیتر هه چ شتیک له شوینی خۆیدا نییه، له گه ل نه وه ی له هه مان شوینی خۆیان.

6

کاتیک دیکتاتورره کان ده سه لاتیان له ده ستداوه و له نیو قه فه زی تاوانباریدان، که سانیکن ده گه رپینه وه بو نیو خۆیان، منی نه وان رووتبووه ته وه له به رامبه ر خۆیاندا، جاران ده سه لات هه بوو که (من) بتوانیت (خۆی) پی په رده پۆش بکات، به لام هه موو ساتی له ده ستدانی قه ره بالغی جیهان و ده سه لات، ساتی

رووتبونه و ته له بهر دم خۆتدا، ئیدی دیکتاتور ئه کرۆباتیکی ونبوو و دورییه کانی دیکه ی ئه و گوریسانه ده بینیت که کاتی خوی به سهریدا تیپه پبووه، نمونه یه کی دیکه، کاتی به جیهیشتنی شوینه، شوین وه نیشتمان، وهك شار، وهك مال، وهك جینگه ی ئافره تیکی ئاشقی پرنالۆشی شه وه نارنجیه کان .. ئه و ساته ی بیر له به جیهیشتنی ده که یته وه، هه موو شتیکی راوه ستاو، له میزه وه بیگره تاوه کو سووچی مال، تاده گاته رهنگی په رده کانی به یانیان و بۆن و ئه و تامه ی هه موو شوینیک له بن زماندا به جیهیته هیلن .. هه موو ورده کارییه کان گۆرانیان به سهر دادیت و دورییه کی ترو بینینیکی دیکه پیشکه ش به ته ماشاده که ن، ههستیکی دیکه به جیهیته هیلن که جاران بوونی نه بووه، ئاوه ها ئیمه ی مرۆف پابه ندین به زه مه نی خۆمانه وه، وه کو چۆن پابه ندین به جهسته مانه وه، که بیر له جیهیشتنی شوین و کهس و ئازیزه کان ده که یته وه، چیر ئه مانه وه کو جاران نامینن، ته نانه ت ده رپرینی دیکه و رهنگی دیکه و بۆنی دیکه یان تیدا ده دۆزیه ته وه، چونکه تۆ رووتبوو یته وه له هه موو دیسپلین و په یوه نیدیارییه ک، تۆ له و چرکه ساتانه ده ته ویت بیته وه به خۆت و رووتبوو یته وه له هه موو ئه و په یوه نیدیارانیه ی (من) له ژبانی رۆژانه یدا موماره سه ی کردوه، تۆ ده بیته وه به خۆت و بوون به خۆت سه خترین بریاره، کیشه ی مرۆفه کان له نیو مه نفاکانی شویندا ئه وه یه که له و هاوکیشه ی بوون به خۆیان راده که ن، به دیویکی دیکه دا کیشه ی هه موو مرۆف به گشتی، ئه و زۆرانبازییه سه خته یه که مرۆف تامردن هه ولده دات بیته وه به خۆی، خۆی و هیچی دیکه .

قه سیده ی (من و خۆم) ی حه مه ی کاکه ره ش، ئه و راکردن و خۆشاردنه وه و کیشه کیش و شه ره بیهوده یه ی نیوان من و خۆمه، قه سیده یه که لای من وابسته به چیرۆکیکی سهیره وه که پیموایه نابیت خوینهری لی بیبه ش بکه م، کاکه حه مه هیشتا قه سیده که ی له هیچ شوینیک بلآونه کردبووه، ئازیزانه منی به سه ر کرده وه و بۆی ناردم، که قه سیده که م خوینده وه وامه سترکرد ئه م قه سیده یه م له مه و بهر خویندوو ته وه، بۆ شاعیری ئازیزم نووسی من ئه م قه سیده یه م له وه و بهر خویندۆته وه! . که بیگومان وانه بوو .. دوا ی ماوه یه ک رۆماننووسی هاوپریم (کاروان کاکه سوور) خویندنه وه یه کی جوانی بۆ کردبوو، به وردی خویندمه وه و نووسینه که م پی جوان بوو، به لام بۆ کاروانم نووسی که نابیت ئاوه ها له سه ر ئه و قه سیده یه بنووسیت، چونکه ئه و قه سیده یه ئه و هه موو نووسینه هه لئاگریت .. ماوه یه ک دوا ی ئه وه به خنیا رعه لی ئازیز قسه ی له سه ر کرد، من له بهر خۆمه وه گووتم: ئه م هاوپریانه م شیت بوون، سه لیه ی ئه ده بییان خواربووه ته وه .

به لام که ئیستا جاریکی دیکه تیکسته شیعرییه که ده خوینمه وه، ئه و دورییه ی تیدا ده بینیم که له وه و پیش نه مبینیوه، نه ک له بهر ئه وه ی ئه وانی دیکه له سه ریان نووسیوه، نه خیر، من له سه ر زۆر تیکستم نووسیوه که زۆر که م له سه ریان نووسراوه، کیشه که لای خۆم دورییه کی دیکه ی هه یه، که زیاتر له و دیوو تیگه یشتمانه وه یه بۆ قه سیده و خویندنه وه ی ده قه کانه وه وه ستاوه، له وانه یه ئه و قه سیده یه په نجه ی کردبیت به برینیکی رۆحی مندا، به تالاییه کی خستبیت بهر پیم، که له م مه نفایه دا به رده وام لی راده که م.

بیرمدیت له سالانی هه شتاکاندا له هه ولیر (شیرزاد حه سه ن) له کۆرپکیدا چیرۆکیکی خوینده وه، یه کیک له گوینگران هه ستاو زۆر توپه بوو، ئه وه نده

به توره بیه وه قسه ی ده کرد که هه مووانی سه رسام کرد بوو، ئه و به پیزه ئه دیب نه بوو، نوسه نه بوو، خوینه رو دۆستیکی ئه ده ب بوو، پیده چوو چیرۆکه که ی شیرزاد په نچه ی وهر دابیتته برینیکی قول و سه خته وه .

ئیسنا قسه یه کی (بۆرخیس) م به ته لخیی بیرده که ویتته وه، باسی له وه کردوه، کتیبیک هه یه له بهرده م ده رگای ماله که یدا، کتیبیکی ته واوه، له نیو هه واو زه مهنی خویدایه تی، به پای بۆرخیس ئه و کتیبه، ئه و نووسینه، وه که په رنده یه که وه هایه ته نها چاوه پروانی نووسه ره که یه تی، پیده چیت قه سیده که لیره وه له وی، له نیو زه مهنی بیرکردنه وه ی شیعری منیشدا هه بوویت، هه ر بۆیه وامه سه ستردبوو که خویندومه ته وه، ئازایانه (حه مه ی کاکه ره ش) نووسی و بوو به نووسه ره که ی.

پیده چیت ئه م هه موو هه سه نه ناجۆره ی که ئه م قه سیده یه لای من، به وه ی جاریک له مه و به ره هه بووه و خویندومه ته وه و جاریکیشیان تورم به رامبه ر ئه و هه موو نووسینه و ده مه ویت فه رامۆشی بکه م، په نجه کردنی قه سیده که یه به برینی کراوه ی نیوخۆم، برینی زۆرانبازی هه میشه یی له نیوان من و خۆمدا، له دوا ی خویندنه وه یه کی دیکه ی ئه م قه سیده یه دا ئه و پرسیاره کۆنینه یه لام سه ریه له دایه وه: که ی من ده بمه وه به خۆم، ئایا سوکرات گووته نی باشت وانییه وه که خۆم بمینمه وه، به لام راوه سه ئه ی ده بیته ئه و خۆمه چی بیته که من شه ری بۆده کات! .. خۆم له کویدایه و له چ زه مه نیکدایه؟، که ی ده بیته من وه که سۆزانییه کی شه رمن به رامبه ر به خۆمان رووتبیتته وه؟، له وانه یه هه مووی له و چرکه ساته وه ده سته یبکات که ماسییه کی ئالتونی ده بینین به نیو نه بینراودا مه له ده کات، به نیو به تالایی، به تالایی رۆحمان.

خود نیشتمان

جه مال غه مبار - ئوسترالیا

ئازیز (حه مهی کاکه پرهش) که ئه ویش یه کیکه له موسافیرانی دنیای شیعو جانتای وشه ی به کۆله وه و ویستگه کانی خه یال و تیرمیناله کانی ئه ندیشه و ئاسمانی گریان ته ی ده کات، ده قی (من و خۆم) ی بۆ ناردم تا قسه و نه زه ری خۆمی له باره وه ده ربیرم.

دیاره هه ر ده قیک بۆ خۆی و به تاییه ته ی له ئیستای زه مه نی تیکچرژان و لیکئالانی هه موو کایه کانی داهینانی ئه ده بیی و هونه رییدا، ده شیت هه لگری چه ندین مانا و لیکدانه وه بییت.

به باریکی تریشدا، تیخویندنه وه ی ده قیک له که سیکه وه بۆ که سیکیتر جیاوازی هه یه، بۆیه ئه وه ی من لیره دا وه ک نه زه ری خۆم له باره ی ئه م به ره مه وه ده ریده بپرم مه رج نییه له گه ل نه زه ری که سیکیتر یان ته نانه ت وه خته بلیم: به ره مه یینی ده قه که شدا ویک بیته وه، چونکه وه ک وتراوه هه موو راستیه کان به ته نها لای که سیک قه تیس نابن.

ده قی شیعیی (من و خۆم) که حه مه ی موسافیر بۆ خۆی ده لیت: ماوه ی سالیك کاری تیدا کردوه، هه ر له سه ره تاوه ده یه ویت نمایشی حاله تیکی دووکه رتجوون بکات، که ده شیت ئه و دووکه رتجوونه هیی خودیک (زات) یک بییت یان له سه ر ئاستیکی فراوانترو وه ک گه رانه وه بۆ نیشمان و نه ته وه دووکه رتجوونی رۆحی نیشتمان و تاکی کورد، یان ته نانه ت دووکه رتجوونی ئه و ده سه لاته سیاسییه ی کورد بییت، که له ئه مرۆکه دا به شیکی کوردستان به ریۆه ده به ن، یاخود له

لیکدانه وه یه کی دیکه دا مملانی و دلّه راوکه ی نیوان عه قل و عاتیفه بییت، ده شیت ئه م ده قه له یه ک کاتدا هه لگری هه موویان بییت و ده شکریت ته نیا بارگویی بییت به یه کی که له و مانایانه .

ئیسنا ئیمه له به رده م دوو که رت یان چاکتر بلیم دوو لای هاوکیشه یه کداین، که لایه کیان (من) و لایه که ی تریان (خۆم) هه له باشترین حاله تدا له کۆی وه سفه کانی (من) و (خۆم) دا شاعیر پیماننا لیت یان دیاره نایه ویت پیماننا لیت له م دوو لایه نه کامیان بۆ ئه به د ده بیته هه لگری خه سله تی ئه ریینی (پۆزه تیف) و کامیشیان هه لگری خه سله تی نه ریینی (نیگه تیفه)، گه رچی له سه رجه می ده قه که دا شاعیر وه ک که سی سییه م یان بابلیین وه ک (ئه و) ی ده ره وه ی مملانیکان ده یه ویت خۆی نمایشبکات و له زۆربه ی جاره کانیشدا هه ولده دات خه سله تیکی ئه ریینی بداته (من) له به رامبه ر (خۆم) یکی نه ریینییدا:

" که س وه کو خۆم دلّی منی نه شکاندوه
که سیک نییه من و خۆم ئاشت کاته وه
له هه موو دنیا خۆش ده بم له خۆم نه بییت ".
یاخود:

" که شادومانی ده رژیته دلّی منه وه
خۆم له غه مناکیدا ون ده بییت ".
یاخود:

" من ده ستم به رهنگی په پوله کانه وه رۆیی بۆ که ناره کانی باران
خۆم په پوله کانی سپارده بییره نگی بیابان و بیهه سستی مه رگ ".

ههروهه ها له هه نديك حاله تي ديكه دا (من) ده بيته نه ريئي و (خۆم) ده بيته نه ريئي.

" كه س شك نابه منى له لادانيم
خۆمى شيته كردوه "

ياخود:

" سه رده مى دره وشانه وهى من
خۆم به ته م دا پيوشي "

به لام سه رده نجام و له كۆى ده قه كه دا، هه ردوو لاي هاوكيشه كه به ده ست
يه كديه وه گيريان خواردوه، له مملانيى به رده وامدان، كه يه كيكيان
ئاماده ده بيت ئه وى ديكه يان بزر، كه يه كيكيان چالاك ده بيت ئه وى ديكه ده بيته
ريگر .. كه چى له گه له هه مو ئه مانه شدا به بى يه كتر ناژين.

" كه من پيده كه نم خۆم ده گرى
كه خۆم پيده كه نيته من ده گريم ..

من له خۆم تيناگه م

خۆم له من تيناگات

ده لئى هه ريه كه مان له مه مله كه تيكي تره وه هاتووين ..

من له خۆم هه راسانم، خۆم له من هه راسانه

كه چى هه ر پيكه وه ده ژيين "

سه فه رى شاعير له م ده قه دا سه فه ريكي پر مملاني و نزيكبوونه وه و
دوركه وتنه وهى دوو لاي هاوكيشه يه كى ئالوزه له يه كتر، سه فه رى خودو
نيشتمان و ئه و نامبوونه يه له نيوانى مه نفاو نيشتماندا، له نيوانى زاكيره و
ئاستادا، له نيوانى جوانيى و ناشيريني دا كه شاعير وه ك رۆحى كى قه تيس و
هه لواسراو به چه شنى دره ختيكى به ر ره شه با ده هينيته و ده بات.

خه يالى ئه م موسافيره له گه لى شويني ده قه كه داو به به راورد كردن له گه ل ئه و
ده قانه ي ديكه شدا كه پيشترى نووسيونى و به رچاومكه وتوون، خه يالىكى ته واو
شاعيرانه يه و ئيشكرده كه ي به زايه نه چوه .. گه رچى له هه ندى روه به رى كه مى
ديكه ي ده قه كه دا له پريكا دوچارى ده رپرپى ساده ده بينه وه، كه ده كريته
بليم: له چا و كۆى به ره مه كه دا، ده لاقه ي گه و ره له جه سته ي ده قه كه دا
دروستناكهن و ئه رجومه ندم له داها توودا ئه وانه ش تيپه ريئيت.

له هه نديك وه سفى ديكه داو به شيوه يه كى كه م، من ئه و هه سته م هه يه كه شاعير
كه وتوه ته ژير سيبه ريكي ته نكى ده قى شاملويى كه ئه وش به بۆچوونى من
حاله تيكي ئاساييه و له قه درى ده قه كه كه مناكات وه .

دواچار، حه مه ي كاكه ره ش، به ده قيكي جوانه وه هاتوه ته پيشى و ده بيت بۆ
له مه ودوا هه ميشه چاوى له وه بيت كه له ئاستى ئه مجوره ده قه نه يه ته خوارى
و هه ميشه موسافيريكي خه يال فراوانى ناو دنياى شيعر بيت .. سه ركه وتنى بۆ
ده خوازم.

ديسه مبه رى ٢٠٠٧

حه مه ی کاکه پره ش، له نیوان ئه و و خۆیدا

جه لال به رزنجی - که نه دا

دوای خویندنه وهی شیعرى (من و خۆم) ی هه مه ی کاکه پره شی شاعیر، جگه له وهی له زه تم له خویندنه وهی شیعره که ی کرد، بردمیشییه حاله تی گه پرائیکی جوان به دوای دۆزینه وهی (حه مه) له نیوان ئه و و خۆیدا، که زۆر جار ده مدۆزییه وه، به لام زوو زوو لیم ونده بووه وه، هه زمکرد ئه و دوو بۆچوونه کورته ش له سه ر شیعره که ی بلیم:

- شیعره که ت زۆر له نزیکه وه، به جوان و ئارامیی له ناکۆکییه شاراوه کانی نیوان کاریکته ره کانی ناوه ی ناوه وهی مرۆڤ ده دوی، له نزیکه وه په ی به حاله ته شیعرییه کان بردووه، له خۆی دوور نه که وتوو ته وه، زۆری له خۆی نه کردووه، به ساکاری و به قوولیی باسی له نیگه رانی و بئ ئۆقره یی خۆی له نیوان ئه و خۆیدا ده کات! به پای من زۆر نزیک بوونه وه له خۆت بۆ نووسینی خۆت قودره تی جوانیی شاعیرییه تی ده رده خات!

- زمانه که ت فه ره نگی خۆیه تی، به شتی زیاد بار نه کراوه، په یوه ندیی به شیعره که په وه هه یه، به جوانی و به ئاسانی وینه کانی له ده ره وهی خۆی هونه رییا نه دروست کردوو!

*** **

(من و خۆم) و كۆمەلئىك و ئىستىگەى جياواز

دلاوەر قەرەداغى

ئازىزم كاكە حەمە گيان ..

سلاو .. سوپاس بۇ شىعەرەكەتان و ئەو متمانەيەى كە بەمنتان بەخشىوہ
بەوہى شىعەرىكى خۇتانم پىشانىدەن كە ھىشتا بلاوتان نەكردووەتەوہ .
پىموايە ئەم ئەزمون و مۇدئىلە لە شىعەرى تۆ، جياوازى لەگەل سەرجهمى شىعەر
و ئەزمونەكانى دىكەتاندا ھەيە، شىئىكى زۆر باشت كرددوہ كە پەلەت لە
نووسىن و تەواوكردى نەكردووە و يەك سال ئازادى فرىنت پىبەخشىوہ، فرىنى
ئەم بالدارەى شىعەرى تۆ فرىنىكى راستەوخۇ نەبووہ لە خالىكەوہ بۇ خالىكى
دىكە، بەلكو كۆمەلئىك و ئىستىگەى جياواز جياوازى نىشتنەوہت بۇ رەخساندووە،
كە خودى ئەو و ئىستىگانە لە خۇياندا، دواجار پرۆسەى فرىن (پرۆسەى
خۇلقاندىن) ەكەيان لەچەندىن رەھەندو گۆشەى بىنىنى لە يەكدى جودادا
بەرھەمھىناوہتەوہ، راموايە ئەم كارە تازەيەى تۆ ھىشتا بەدەمىيەوہيەتى و
دەكرىت زياتر لەسەرى راوہستىت و فراوانتر دەرفەتى گوزارشت لە خۇكردى
پىدەيت، خۇ دەشپت ئەوہ پىوہندى بەچىژى خوئىندەوہى خۇشەوہ
ھەبىت، كە كاتى شىعەرىكى باش دەخوئىمەوہ، حەزەكەم وەك سەفەرىكى
خۇش ھەر بمباو كۆتابى نەيەت، ئەوہى زياتر لەم شىعەرە نوئىيەى ئىوہدا پى
دلخۇشبووم، ئەوہيە كە يەكئىكە لەو ھەولە كەمانەى ئەمرۆ لەشىعەرى ئىمەدا
دەدرىت بۇ گوتنى دىكە و خۇدەربازكردى لەو مۇدئىلە يەك رىتم و يەك دەنگ و
يەك ھەناسەيەى ئىستىت شىعەرنووسىن .. دووبارە سوپاس بۇ خۇت و خۇت.

۲۳ ى نۆفەمبەرى ۲۰۰۷

ئەم شيعره، شيعرى دەنگە جياوازه كانە

ئارام كاكەى فەلاح

من ھەميشە سوپاسى ئەو كەسانە دەكەم كە تىكستى جوان دەنوسن و لەم رۆژگارەشدا سوپاسكردنەكان كە مەتر دەبنەو، فرۆيد فېرىكردىن كە جەنگىكى گەورە لەبەينى (من) و (خۆم) دا ھەيە و واىكرد كە شەرم لە باسكردنى ئەو جەنگە نەكەين، پيش ئەو و پيش ئەدەبى دۆستۆيىفسكى پېرېو لەو دابە شېبوونەى كە دەشېت لە ھەموو كەسكدا ھەبېت و پرسىار تەنھا ئەو ھەيە كەى سەرھەلدەدات؟ ئەم شيعرەى تۆ بەزمانىكى سادە، بەلام رەنگاوپرەنگ ئەو دابە شېبون و كەرتبۇونەمان بەبىردىنئىتەو كە مەرفۇ دەشېت ھەلگىرى بېت و لە ھەرچر كەيەكدا رۆوبەپووى دەبېتەو، ئەم شيعرە مارشېكە و ھەموومان تىيدا بەشدارىن، مارشېكە بەرەو كۆلانە تارىك و نووتەكەكانى رۆحىكى پىر لەپرسىارو گومپا. جگە لەو يارىكردنە بەمن و خۆم، ئەم شيعرە ماناى قوول بەم دوو وشەيە دەدات و وادەكات بەوشيارىيەكى تازەو بەكارىان بەئىن، ئەم شيعرە شيعرى دەنگە جياوازه كانە كە لەشەپە جياوازه كانەو دەت و ھەموو مەكان و خۆمەكان تىو دەگلىنئىت، ئەو سەرنجە دوژمنكارانەى من بۆ خۆم ھەيەتى و خۆم بۆ من ھەيەتى جىگەى خويندەنەو ھەيەكى قوولەو ھىوادارم رەخنەگرەكانمان لەم بابەتە بکۆلئەو.

ئەو سەرنجە دوژمنكارە لەبىناى شيعرەكەدايەو چووتە ھەموو دېرەكانىيەو، بەتايىبەتى و زۆر بەزەقى لەم چەند دېرەدا دەبىنرئىت.

" لەھەموو دونيا خۆش دەبم لەخۆم نەبى "

يان " لەشەپى نىوان من و خۆما

ھەزاران تەرم كەوتون، تەرمى خەون و خەيالەكانم

كە من پىدەكەنم خۆم دەگرى

كە خۆم پىدەكەنئىت من دەگرىم "

يان " گوناخە من و خۆم بخرىنە يەك گۆرەو "

يان " مالى من ئاسمانە

خۆم لەسەر زەوى جىدئىلم "

يان " من ئاوينەكانم شكاند تا خۆم نەبىنم

خۆم ئاوينەكانى شكاند تا من نەبىنئىت "

يان " خۆم خەياللى منى كوشت "

لە ھەندىك شونىشدا كەلئىنئىك لەنىوان دېرەكاندا دەبىنرئىت كە دەبوایە ئىشى

زىاترى تىدا بكارى، زەقترىنئىان، بۆ نمونە:

" كەس شك نەبەم منى لەلا دانئىم

خۆمى شىت كردووه "

ئەم شيعرە پىرە لەوئىنەى جوان، كە جوانترىنئىان لای من ئەم دېرەيە تىكەلىيەكە

لەمۆسقىاى شيعرى كلاسكى و چوارىنە پىر خەمەكانى محەمەد عومەر

عوسمان:

" دەستم ناگاتە رەنگەكانى ناوہوى خۆم

لەبەر بېرەنگى دەرەوى خۆم

ناھىلى گۆيم لەدەنگى ناوہوى من بى

رژاوه بەسەرما دەنگى دەرەوى خۆم "

ئەو ھى جىگەى خۆشحالئىيە كە ماوہيەكى زۆر لەم شيعرەدا كارت كردووه ھىچ

پەلەت نەكردووه، خۆزىا شاعىرانى دىكەش وەك تۆ پەلەيان نەدەكرد، ئەوسا

شيعرى لەئىستا جوانترمان دەبوو.

وهكو ئا و روون و ئاشكرا

شېرىن. ك

ئەمە يەككىكە لەو دەقانىكى كە لەيەكەم خويىندەنە وەدا خويىت بۇ ئا وە لا ناكات، ئەمەش لە ئالۆزىيى و گرانىي وشە و رستە و ويىنە كانىيە وە نە هاتو وە، بەلكو بە پىچە وانە وە لەو سادەيى و روونىيە وە هاتو وە كە خويىنەر لەيەكەم بەر كە و تنى لەگەل دەقە كە دا بە هە لە دا دەچىت، وا دەزانى كە لە وانە يە ئەم دوو رستە زۆر سادە و روونەي سەرە تا "كەس وەكو خۆم دلى منى نەشكاندو وە .. كەس يىك نىيە من و خۆم ئاشتكانە وە"، نە توانىت هەلگى ئە و هەموو جوانىيە بىت و ئە و هەموو چىژە ببەخشىت، (مەگەر يەكەم وە زىفەي ئە دەب - هونەر بەخشىنى چىژو ناساندنى جوانى نىيە؟!) جوانى ئەم دەقە لە پىش هەموو شتىكدا لە زمانە كە يدايە (مەگەر زمان خۆي بۆخۆي - غايە - و مەبەست نىيە؟!) لە ويىنە سادە و رۇشنە كانىدايە كە بە سانايى بە وشە و رستەي كورت و بى گرى و گۆل، بى تەموموژو گرژى و زۆر لە خۆكردن لە سەرە تا وە تا كۆتايى بە فۆرمىكى جوان و تەكنىكىكى تۆكەم باس لە و كەرتبوونەي مۆف دەكات، باس لە و شەرە ئەزەلىيەي ناو ناخى مۆف دەكات، باس لە مەسەلە يەك دەكات كە بەقەد دىرىنى مۆف دىرىنە و هەر لە و كاتە وەي مۆف دەستى بە تۆمار كردنى خەون و خولياو بىرو تىپرامانە كانى خۆي كردو وە، هەر لە سەرە تا يىترى ئە و

تىكستانە وەي بەرە مەيىنا وە باسى ئەم دابە شېبوونەي كردو وە، ئەمە لە كۆنترىن ئايىن و ئەفسانە و داستانە كاندا هاتو وە تا دەگاتە فەلسەفە و ئە و دەقە ئە دە بىيانەي بە دىرژايى مۆژو تۆمار كراون، واتە بابە تى قەسىدە كە شتىكى نۆي و نە بىسترا و نە گوترا و نىيە، بە لام بابە تىكە قەت كۆن نابىت و لەگەل هەموو سەردەم و لەگەل هەموو مۆفكىشدا نۆي دە بىتە وە، چونكە باس كردنى ئەم دابە شېبوونى خودە، پرسىارى ئەزەلىي مۆفە لە بارەي بوونى خۆيە وە و ديارە لاي شاعىرانىش ئەم پرسىارە قولترو ئالۆزتر دە بىتە وە، لەم قەسىدە يە دا كەرتبوونى خودىك هە يە كە من وەكو قە لە قىكى وجود يانەي خودىك دە بىبىنم بە رامبەر بە بوونى خۆي، دوودلى و لىكترازانى زاتىكە كە رەنگە ئامازەش بىت بۆ پەرتبوونى ئە وە يان گەل يىك لە ساتە وەختىكى مۆژوويىدا.

جوانى ئەم قەسىدە يە لە جۆرى تەرح كردن و فۆرمە كە يدايە، ئەمە يە منى خويىنەر رادە گرى و رامدە كىشىت تا دوا وشەي بىخويىنمە وە بە يەكجار خويىندەنە وە شى رازى نەبم، بەلكو دوو جارو سى جارو زىاترىش بىخويىنمە وە، چونكە من بۆخۆم زۆر دەمىكە لە خويىندەنە وە مەدا بۆ هەر دەقە ئە وە نەندەي بە دواي مانادا دەگە پىم لە وە زىاتر فۆرم و جۆرى تەرح كردنى دەقە كە رامدە گرى و داگىرمدە كات، بە تايىبە تى لە شىعردا كە (زمان، وشە، رستە، ئاواز، ئىقاع) خۆيان بۆخۆيان مەبەستەن ئە ك بە تە نيا هۆكار.

لەم قەسىدە يە دا جۆرو شىوازي تەرح كردنى پرسىارە كان رەش بىنى لەگەل خۆياندا دە هىنن، رەش بىنىيەك لە ئە نجامى بە يە كە نە گە يىشتن و لە يەك نە گە يىشتنى (خۆم) و (من) وە دىتە ئارا وە، رەنگە ئەمەش مەبەستى سەرەكى شاعىر بىت كە ئە و رەش بىنىيە زەق كاتە وە و قەسىدە كە ي پىبكاتە ئا وىنە يەك تا ئىمەي خويىنە رىش رۆح يا زاتى خۆمانى تيا بىبىنن كە ئىمەش هەروەكو ئە و - ي شاعىر

كهرت كهرت و دابه شيبين و له يه كه م وشه ي قه سیده كه يه وه درك به وه ده كه ين
 كه ئه و دوو له ته نابنه وه به يه ك و ئاشت نابنه وه، به لكو ديپر دواي ديپر، ويته
 دواي ويته، ئه و دوو كهرته زياترو زياتر له يه ك دوور ده كه ونه وه، به لام شاعير
 له به رامبهر ئه م له تبوونه ي (من) و (خۆم) دا بيلايه ن نيبه، چونكه (من)
 به پۆزه تيف وينا ده كات و (خۆم) به نينگه تيف، به پرا ده يه ك له هه ندي شويندا
 (خۆم) وه كو (ئه و - كه سي سييه م) ديته بهر زهين، به لام پي ده چي ت شاعير
 مه به ستي بيت زاتي خوي هه ر وا به دوو كهرتي به ئي لته وه، خالي هيزو جواني ناو
 قه سیده كه ش له و كه رتبوونه دايه، به پرا ده يه ك ئه گه ر له كو تاي قه سیده كه دا ئه و
 دو كهرته ئاشت بوونا يه ته وه، ئه و قه سیده يه له دايك نه ده بوو، هه رچه نده كاتي ك
 ده گه ينه دوالا په ره و دوا به شي قه سیده كه، من بوخۆم وا هه سته ده كه م هيشتا
 قه سیده كه ته واو نه بووه و ماوي تي، رهنگه شاعير به ئه نقه ست و به مه به ست
 قه سیده كه ي له وي دا كو تاي پي هينا بي وه كو ئاماژه يه ك بو به رده و امبووني ئه و
 مملاني ئه زه ليه ي نيوان من و خود، چونكه قه سیده كه به چه ند ديپرو له چه ند
 ويته و ديالوگي كدا كو تاي دي، كه خوينه ر وا هه سته ده كات هيشتا ناي ته واو
 ببيت .. مني خوينه ر ده گه رام بو ديپري ديكه و به خۆم ده وت نابيت لي ره دا ته واو
 ببيت، رهنگه ئه م ئي حساسه له وه وه هات بي ت كه ده قيكي جوان ده خوينمه وه چه ز
 ناكه م ته واو ببيت، بويه چه زم نه ده كرد ئه م ده قه ش كو تاي بيت.

دونيای ئەم تێکستە دەگمەنەى (من و خۆم)

له دواجاردا ته واو بهرجهسته يه کى
هه ره جوان و قول و پر له پرسياره

داسۆزحه مه

بۆ خۆى شيعر له و پانتاييه دهرونى و ئينسانى و ههستيارىيه دا بهرهمديت
كه مرؤف (شاعير) له ساته وهختيكدا به ناماده بوونى هوشيارى و ديدىكى هه ره
جياواز هه ره قولتر بۆ ژيان، جاريكى دى ژيان ده نووسيتته وه، بونىاده كان
دهيانجار ماناده كاته وه، كه رهنگه له سه فه رى وردبوونه وه و مانا كرده وه
جاريكى ديكه ي شته كان و گيرانه وه ي نازاره كان ريكه وتى چهنده ها پانتايى
جوانى و ماناى گه لى قول و نازارى پنهان و نهينى وشه كان بكه ين، كه
له دواجاردا نه وه يانه داهينان و ماناى داهينان، شيعر جياواز له ژانره
نه ده بيه كانى دى زياتر ره هه ندىكى دهروونى و هه ستى و تاكه كه سى به خۆ وه
هه لده گريت، كه نه وه ش ده ستكه وتىكى زۆر گه وره يه بۆ شاعير، كه خۆى بيت و
پراوپرى هه سته كانى گوزارشت له شپرزه يى و رaman و پرسيارو نازاره كانى
بكات، شيعر نازارايترين و جوانترين سه فه ريكه ناراميه كى شپرزه ده دات
به پۆحى شاعير كه ئيدى به دونيايه ك ناشنا بيت، دونياى پرسيارو گومان، نازارو
بيهوده يى، عه شقىكى قول و ته نهايه كى بكوژ كه بۆ نه به د پر نابيتته وه، ژيان

له ده ره وه يى نه و دونيايه وه كو نه وه ده بيت هيزى ديتن له چاوه كان بسه نيته وه،
نه گه ر نه وه سروشت و دونياى شيعر بيت له پيكهاته ي گشتيدا، نه وا دونياى نه م
تېكسته ده گمەنەى (من و خۆم) له دواجاردا ته واو بهرجهسته يه كى هه ره جوان
و قول و پر له پرسياره له هه مبه ر نه و واقيعى دو كه رتبوون و ليكترازان و
شپرزه ييه دهرونييه ي مرؤف ده كات به گز خودى خويدا، نه و توران و داپرانه
كوشنده يه ي كه ده كريت له سه ر دوو ره هه ندى جياواز خويندنه وه ي بۆ بكه ين،
له سه ر ئاستى تاكه كه س وه كو ره هه ندىكى زاتى - سايكولوژى سهر
به كۆمه لگايه كى چه پينه رو واقيعىكى پر له مه ينه تى و نازار، به تايبه تى
له هه مبه ر چه مكى تاك و نازاديه كانى تاكدا، به پاده ي سپينه وه ي تاك
له جه سته و بونىادى خودا، وهختيك هوشيارى به ره نگارى راستيه كى له و
جوړه و واقيعىكى هينده قورس و تاريك ده بيتته وه به سه ر رۆح و نازادى و ژيانى
تاكه كانه وه، نه وا له سه ر پرده كانى هوشيارى و له ته نيشته ده ركردن و
پرسياره وه، مرؤفك رهنگه به ره مبيت ليونليو له ناكو كى و دوالتى و
دو كه رتبوون، دو كه رتبوون له نيوان خه ون و بيتوميديدا، دو كه رتبوون له نيوان
غوربه تى ولات، ولاتيك له غوربه ت، دابه شبوونى رۆح له نيوان چه مكى نازادى و
له ده ستدانى نازادى، دو كه رتبوونى دهرونى له نيوان نه و هه موو هيزانه ي چاو
له عه شق سوورده كه نه وه و تفهنگ ده كه نه شانى پياو كوژه كان، دو كه رتبوون
له نيوان ولاتيك خوشتده ويته و به خته وه ريت پينا به خشيت، جوانترين كو پله يه ك
كه دلته پر ده كات له جوانى و قورسايى نه و مانايانه:

"من ليرهم و خۆم له وييه

خۆم ليرهم و من له وييم

كه چى به رده وام پيكه وه ين".

ھۆشيارىيى و ئاگايى مرؤف له كۆمه لگايمه كدا كه تاكه كه س هيچ شوناسيكي نيبه و بگره به رهنگارى شوناسى جياوازخواز ده كات و به هه موو نامرازه كانى ده يخاته وه ريزيه ندى خۆى، له واقيعيكي وه هادا، مه سافه ي نيوان مرؤف و مرؤف خۆى وه ها فراوانده بيت، دابه شبوونى رۆحىي و دهرونىي و نه ناسينه وه ي مرؤف بۆ خۆى، داپرانى مرؤف له خۆى وه كه ئه وه ي ليديت:

"ئيمه شه و ورؤژيكي پيكه وه هه لديين و ئاواده بين".

يان:

"من و خۆم ئاو و ئاگرىكي تيكه لين".

يان:

"من و خۆم بيايان و دهر يان پيكه وه".

ئه وانه ئامازه ي قول و هونه رىي و جوانن بۆ پرسىياريكي زؤر گرنگ، پرسىياري ليكترازان و هه لوه شاننده وه ي به كپارچه يي گيانىي و دهرونىي مرؤف كه گه پان و رامانى زؤر هه لده گرئت هه مانكات ئامازهن به تيوه گلان و هۆشيارىي شاعير به و پرسه ئينسانيانه ي كه ده كرئت ئه و هئزه ستاتيكي و جوانكارىيه بدات به م دهقه، كه له مرؤدا كه مجار ريكه وتى ده قيكي جوان ده كه ين، ره هه ندى دووه مى خويندنه وه ي دهقه كه رهنه گه به هه مان ره وتى ليكترازان و داپرينى ئينسانيدا تپه رين، به لام له سه ر ئاستى ره هه ندىكي فراوانتر كه ئه و داپران و به گژداچوون و ليكترازانه دهرونىيه كه كۆمه لگاي كوردى دووچارى هاتووه له سه ر ئاستيكي بابته ي، غه ريبوون و كالبوونه وه ي ئه و ماهيه ته گرنگ و ژيانبه خشانه ي كه تاك به كۆوه ده به ستته وه و فراوانبوونى كه لينيكي گه وره له نيوان دلى تاك و بيدره به ستى كۆدا، جيگرته وه ي پيكه وه ژيان و ئاشتبوونه وه و ئازادىي به ته نهايى و دوژمنايه تى و په راويز كردنى دونياكانى يه كترى له كوشنده ترين

ليكترازانى نيوان كۆمه لگاي كوردى و تاكه كانيدا، تاكه كانى دووچارى په راگه نده يي و حه زى بيسنوورى سه فه رو جيھيشتن كردووه و كۆش به ديويكي ديكه دا له دارپمانىكي به رده وامدا خۆكوژانه ده يگوزه ريئيت، جوانترين ويئنه ي ئه و جيھيشتنه پر ته نهاييه ي تاك و ئه و خۆكوشتنه بيدره به سته ي كۆ به لاي منه وه ئه م ويئانه يه:

"من و خۆم (پيكه وه ين) و ته نهاين

من و خۆم (ته نياين) و پيكه وه ين".

يان:

"من و خۆم كوشتن له نيوانماندا راوه ستاوه نه ك ژيان".

يان:

"من له تينوئيتيدا ده مرم

خۆم گيرفانه كانى پين له ئاو".

يان:

"ده مه ويئت سه فه ر كه م بۆ شارئيك كه خۆمى لينه بيت".

رهنگه سيفه تيكي ناسينه وه ي كۆمه لگا تراديشوئال و چه پينه ره كان، به ره مه ينانى مرؤفى ته نياو ليكترازاه له پرووى دهرونىيه وه كه واده كات تواناي بۆ به خته وه ربوون كه متر بيته وه، ليكترازان و دابه شبوونى دهرونىي ئيمه گه شتوته ئه و سنووره ي مرؤفه كان به پيچه وانه ي خه ون و ئيراده و حه زه كانى خۆيانه وه ژيان پياده بكن و عاشق بن و پياسه بكن و گورانيش بلين و منداله كانيان ناو بنين، به مانايه كي ديكه مرؤف به شيوازيك ده ژى و رۆژه كانى ده گوزه ريئى رهنه گه هه رگيز ئه و شيوازو ئه و گوزه رانه نه بيت كه له قولايى ناخى

ئىنسانى خۇيدا، لەدونيای خەونەکانیدا ئاواتى بۆ دەخوازىت يان خەونى پىۋە دیتوہ:

"بەناوى منەوہ قسە دەکات

دەگرى پىدەکەنىت، کوفر دەکات".

کوشندەترين حالەتیک کە مروّف ژيانى هەژار و رۆژەکانى پەژمورده و دەرونى دەکەن بەبىبان، ئەو حالەتەيە کە ماناكانى ژيان و خەونەکان و روانين بۆ ژيان لەتاکەوہ تەسليم بەکۆ بکرىت، ئەو واقعەي کە تاكى کۆمەلگای ئىمەي دووچارى بکۆژترين دوالتى و دوکەرتبوونى دەرونى و ئىنسانى کردوہ، ئەم دەقە دەربىنكى قول و شوپوونەوہيەكى وردبىنانەيە بۆ ناو ئەو ئازارە گەورەيە.

دەقى جوان زۆترين شت دەلّيت بەکەمترين وشە، مانای قول دەدات بەوشەي زۆر سادە، ئەم دوو سىفاتە تارادەيەكى زۆر لەم تىکستەدا فەراھەمکراون کە جوانىي و شەفافىيەتیکى جوان و سەنگىنيان داوہتە ئەم دەقە، هەمانکات بەبروای من چەندان دىپرى زيادەي تىدايە لابردنيان دەقەکە دەولەمەندتر دەکات نەک مانەوہيان، هەندیک لەو دىپرانە لەگەل قورسايى وقولیی دىپرەکانى پىش خۇياندا ناکۆکن بۆ نمونە:

زۆرکەس هەن شارەزای.....

تادەگاتە:

"هەر بۆ ئەوہى هەراسان بىم

قسەي سادەن خزمەتیک بەدەقەکە ناکەن".

يان:

"من لەپەنجەرەي سىوہکانەوہ".

تا دەگاتە:

"تارىكى دەپژىتە ناو باغ".

پىموانىيە تەنانەت هەلگرتنى ئەو دىپرانە هىچ لەمانا و جوانى دەقەکە کەم بکاتەوہ، ديارە هەندیک دىپرى دیکەشم هەر پى زيادەن لىرەو لەویدا، زمانى چپ دەقەکە دەولەمەندتر دەکات، هەرچەندە بەگشتىي زمانىكى جوان و شەفاف و مانابەخش بەکارهاتوہ، لەکۆتاييدا پرسيارەکانى ناو ئەم دەقەو رۆحى وشەکان، ئەوسفيري شپرزەبوون و مەحالەي مروّف بەدەستى چارەنووسەکانەوہ ئەم دەقەي کردوہتە دەقیک کە خوینەر ناتوانيت بەسانايى بەسەريا تىپەریت، بەلکو پرى دەکات لەپرسيارو جوانىي، هيوادارم سەرکەوتوبىت، دەستەکانت هەميشە سەرقالى داھىتان بىن.

اپريل ۲۰۰۸

مەلەکردنى ماسىيەكى ئالتوونىي بەنىو بەتالايى رۆحدا

* پلاتون: ئاپۆلوگى (بەرگريکردنى) سوکرات. چاپخانەي لاىکلای ئەلمانى.

لاپەرە ۱۱

, ۱۹۸۷Platon, Apologie des Sokrates, Reklam Verlag

.۱۱S

شيعرېك ئاوس به خود

ئەنۋەرى رەشى عەولا

شاعىر لە نىۋو گە مارۆكاندا تا ئەوپەرى توانايىيە ئىستاتىكىيە كان ئىرادەى شيعرىيەنەى خۆى دەئەزمۇيىت، گە مارۆدراو بە چى؟ گە مارۆدراو بە شەپو ئاشتىيە كانى نىۋان من و خودىك كە، بېشوناسن و كە چى دەبن بە شورش بۇ شوناسدان بە بوونى يەكدى و سېنەۋەى يەكترى.

ساغكردەنەۋەى تخوبە كانى نىۋان ئەم دوو فىگەرە، زۆر دوورو نىكەش كە من و خودە، كردهى مەحالە، شاعىر دىت و لەگەل ۋە سەسە كانى خۇيدا ئىمەش پەلكىش دەكات بۇ نىۋو ئەومە حالەى كۆتايىيە كەى سەرەتايە و سەرەتاشى كۆتايىيە كى دىكە يە.

ئەم تىۋە گلان و بەربوونەۋەى يە بۇ نىۋو بەرزەخى نىۋان من و خود، ئەم پىداگرىيى و جىگۆركى پەيتاپەيتايەى جەللاد بوون و قوربانىبوونەى ئەو دوو رەھەندە بۇ يەكدى دەسازىنن، لە دواجاردا ئىرادەيەك دەئافرىنن، كە ئىمە لە زماندا ئەو ئىرادە يە چاۋ دەكەين و دەبىيىنەۋە كە چۆن خۆى ھەلدە چىنى بۇ ئەو ئاستەى كە بىقەرار بوونىكمان بۇ نىمەش دەكات، كە بەھەست و پىستى رەنجه دەروونىيى و ئىگىزىستىيە كانى خۇيانەۋە بىناناسىنەۋە و بلىن: ئەو گە مەيەى خۇمان نوقلانى لىدەرى بوون بۇ يەكدى، دەبى ھەر خۇشمان بەرپوۋە بەرى بىن.

خود .. ئىرادە كە يە تى!

ئىرادە .. تواناۋ ھىزىكە، خود گەرەككىيە تى لىيەۋە گە ۋەھەرە كەى نىمەش و ئاشكرا بىكات، لە بەرامبەر حەتمىيەت و قەدەرگە رايىيەك (determinism) كە رىك پىچەۋانەى رەۋتى ئىرادە گە رىيەت دەبىتەۋە، چۈنكە ئىرادە دە خوازىت ھەلبىزىت و داخوازە بە ھىزە كەى كە ئازادىيە كە يە تى لە دووى مەرام و ئامانجە كەى تواناكانى بخاتە گە پرو بىر لەۋە دەكاتەۋە بە چ رىگە گە لىكى شىۋا بە دەستى بەيىت.

لە كاتىكدا دىتېرمنستە كان بېروايان ۋە ھايە مرۆفە ناتوانىت ئەۋە ھەلبىزىت كە دەيەۋىت، بەلكو دەبىت ئەۋە بىكات كە قەدەرە كە يە تى، چۈنكە لەدەرەۋەى ئىرادەى خۆى بەرپوۋە دەچىت.

لە كاتىكدا بۇچوونىكى دىكە ھەيە پىيوايە، ھەموو چالاكىيەك كە مرۆفە دەيىكات ئازادانە يە، مادام لە خودى خۇرسكىيانەى خۇيدا ھەيە، بۇيە دىتە دەرەۋە و ئەو ئارەزوو ئايدىيە بە ھەموو يەقەين و دلەۋاۋىكىيانىيەۋە بە شىۋە يە كى پراكتىزانە گوزارشت لە خۆى دەكات، لە نىۋان ئەو دوو رووانىنە دا .. رووانىيىكى ميانپەۋانەى دىكە ھەيە كە وايدە بىنىت لە نىۋان ئىرادەى ئازادو دىتېرمىنىزىمدا بە بىرلىكردنەۋە و راۋىژ لەگەل خۇدا ئالتەرناتىۋىكى دىكە ھەيە، كە رىگەى سىيەمە، نە ئەۋەى يەكەمە و نە ئەۋەى دوۋەمىش.

لىرەدايە دەكەۋىنە بەردەم ئازادىيە كان و ئەو فاكتەرانەى لەگەل، ئازادىيە ھەلبىزاردن و ھەلنەبىزاردن، ئازادى بىرکردنەۋە و ئايدىكان لە پروسىسىكدا دىنە ئارۋە و پىادە دەبن، چۈنكە ئىرادە لە نىۋو ئەو فاكتەرانەدايە گوزارشت لە ھىۋايەت و ئارەزوۋە كانى خۆى دەكات و دەشگاتەۋە بەخۆى، جارىك

سەرکەوتوو دەبیئت و جارێک لەباردەچێت، جارێک خۆی وندەکات و جارێک خۆی دەدۆزێتەوە.

خۆی دەچنێت و خۆی هەڵدەوێت، ئەمەش لەرێگەی هەستگەلیکەوه دەبیئت کە لەودا هەیه، چونکە دەبینێت، بۆندەکات، دەبیستێت، تامدەکات، دەست لەشتهکانەوه دەدات، جا ئەمانە ئارامیدەکەنەوه، یا نەخۆ توپەری دەکەن، بەبێ بوونی ئەمانە کردو کۆشەیی ئەقل و دل مایەپووج دەبن.

کەچی ئەوهی دوا بربار دەدات و دەتوانێت لەتەنگانە یەکبەدواییەکاندا پالێ پێوه بدەیت، ئەقلی دل و دلێ ئەقل خۆیەتی، ئەگەر (ئیرادە .. نیشانەیی ناسینەوهی مۆفەکان بیئت بۆ ئاراستەکردن و کۆنترۆڵکردنی خودو هیژ ئەوا دەبیئت لەو هەموو هیژانە بەهرەمەند بیئت کە بەبۆن و بینین و تام و دەستلێدان ناومان بردن، ئەوهی دەتوانێت لەو مەحشەرانیەشدا هەموو ئەم شتانه، مەعنا پێداو ئیدارە بدات، زمان و یارییەکانییەتی.

ناکرێت ئەم پیکهاتانە هەر خزمەتکار بن و راویژکار نەبن، واتە: هەر فەرمان جێبەجێکەربن و گوێیان لێنەگیرێت، چەنە سوود لەپێشنیارەکانی خود وەرگیرێت، دەشیئت ئەوئەندەش من پەرورده بکرێت، چونکە خود بەبنەپەرتی ئەم هیژانەوه دەتوانێت ئیرادە بیئت، ئەگەر نا ئیرادەیهکی کوێر دەبیئت و هەرپەمەکیانە گوزارشت لەخۆی دەکات، هەر بۆیه سارتهر دەربارەیی بۆدلێر پێماندەلێت: " شیعەرەکانی بۆ ئەوه دەنووسیت، هەتاوهکو تێیاندا خۆی ببینیت، بەلام نەیتوانیوه رازیبیئت پێی".

کاکەحەمەیی شاعیریش لەم وەحشەتەدا کە لەدوی خۆساغکردنەوه دایە، هەر وێنەیهکی تازەیی خۆی دەبینیت، ناتوانیت رازیبیئت کە ئەمە دوا وێنەیی راستەقینەیی ئەو بیئت، چونکە قبولکردن و هەلۆه شاندنەوهیهکی بەردەوام هەیه

لە نیوان من و خودەکهیدا، ئەمەش ئەو فرسەتەیی بۆ شاعیر فەراهم کردووه نەگاتە دوا بنهوانی من و ترۆپکی خۆی، لەویدا شیعەر سیزیفیانە هەر هیندەیی لێدەوێت، شیعەرە شاهییدی ئەو بلندبوونەوهیه و گلۆربوونەوه ئەزلییه بیئت، کە لەناو هەمووماندا بەپلهی جیاوازی هەیه، بەلام توانای بینین و ناسینەوهییمان نییه، ئەم تیکستە هەولێکە بۆ نیشاناندانی ئەو سەفەرە بەرزەخیهیی، لەویدا خود دەستی بەخۆی رادەگات، کەسیتییهکی دیکەیی لێ ئافەریدەبکات و بەدەستبھێنێت کە سەفیری نیوان ئەقلی من و دلێ خود بیئت.

کردنه وهی دەرگایه ک بۆ فرین

حسین ئەحمەد - فەرەنسا

هەولێ ناسینی خودوو بەرەمەهێنانی خود لای هیگل، لە کاتی کدا دەستپێدەکات کە بێرکردنە وهی ئینسان بگاتە دوا پلە ی خۆی و وەک هەبوویەکی ئەکتیف پرسیار لە ناو وهی خۆی بکات، هەر بیری کە ئەناستی دۆزینە وهی خوددا لاواز بوو وەک بێر هزری کێ ناچالاک دەبنیری کە شەرمنە لەناستی پرسیار و دۆزینە وهی فیکریدا، لاوازی شە لە تیگە یشتن و ئەنالیزە کردنی کۆی بوعدە فەلسەفی و فیکرییەکاندا، بۆیە هیگل پرۆژە ی ئەکتیف بوونی هزر لە ریگای خۆبەرەمەهێنانی وه دەبینیت، خۆبەرەمەهێنانیش بەبێ خودکردن بە پرۆژە ی غۆشیخس و هۆشیار بوون بەخود وەک رەهەندی کێ فەلسەفی بوونیەتی لاواز دەبیت تا ئەناستی دابەزین بۆ لەیادکردنی کۆی قول، لەبەر ئەمە یە کە هیگل پیمان دەلیت: بێر تەنھا لەوکاتە دا کارا و چالاک دەبیت کە خۆی بەرەمەدەهینیت، بەم وتە یە ی هیگل لە بێر دا کارکردن هە یە بۆ خودناسین، بۆ دۆزینە وهی جەوهەر و بنەرەتی مرۆف، بۆ رەخنە گرتن لە خود و خۆ کریتی کردن لە ریگای هۆشیارییە کێ چالاکە وه، کە ئەم هۆشیارییە دواچار لە ناسین و ئەنالیزە کردنی خوددا دەگات بە چالاکییە ناو هکییەکانی خۆی، سوکرات وتی: مرۆف دەبیت لە ریگای خۆی وه بگات بەهەقیقەت، هەقیقەتی مرۆف بەر لەهەر شتی ک سەفەر کردنە بەخۆیدا و خۆدۆزینە وهی تی وەک بویە کێ پرسیار چی لەناستی فیکرو

تەئەمولاتە ناو هکییەکانی خۆیدا، بۆیە مرۆف کە دەپرسیت من کیم، وهلامی تۆ کێ ناداتە وه، بەقەد ئە وهی گەر ان بۆخۆی دەکاتە مەنەه جیکێ فیکری و فەلسەفی و دواچار لە خۆی وه دەکریت کار لەسەر دۆزینە وهی تۆ بکات وەک کائینی کێ فەرما مۆشکراو و تاریک، هەر بۆیە تۆ کێی لەخوددا لەدوای من کیمە وه دەست بە بەرزبونە وهی خۆی دەکات بۆ ئەناستی مەعریفی و بالا، بەو پێیە ی کە پرۆگرامی کێ عەقڵی، (تۆ) لەدوای (خود) وه دەکاتە ئەمانجی خۆی، بۆیە دەکریت خود یە کە مین سەفەری لەخۆیدا ئەنجام بدات بەرەو تۆ، کە رەنگە سەفەر کردن بەقولایی مرۆفدا سەفەری کێ جاویدو هەمیشە یی مرۆف بیت، کە جگە لەخۆی ناگاتە هیچ جینگە یە کێ دیکە و نەبێنراو، بەو قەدەرە ی قولایی مرۆف تا ئەناستی ترسناک درێژ دەبیتە وه بۆ پرسیارکردن لەوجودی خۆی و دروستکراو هەنوکییەکانی خوداش، بۆیە مرۆف کە بێچە ک دەمینیتە وه لەبەر دەم تەلسیمە نەبێنراو هکی خۆیدا و جەنگی ناو وهی خۆی بۆ ناگە یە نریتە کۆتا، بەرەو خودا و سروشت و مردن و تارییەکییەکان سەر دەکەویت، سەفەر و پرسیارکردنی مرۆف جۆری کە لە دوولایی مرۆف لەهەمبەر خۆی، جۆری کە لەگونا و پاکبوونە وه کە پرسیاری مرۆف هەمیشە لەو کاتانە دا زیندوو کە گونا گە یشتوو تە سەر سینگ، مرۆفی گونا هبارو گەر او بەتونیلەکانی عەبەسدا یە کە م شت لەپرسە وه دەستدەکات بەگێرانی وهی خۆی بۆ دنیا، چونکە مرۆف هەمیشە ئەگایی لەگونا هەکانیدا کەملا دەبیت، بەو قەدەرە ی یە کە مین پرسیاری مندال وەک دروستکراوی کێ بارکراو بەژیان لە بوونیەتی خۆیەتی، روانینی مندال بۆ دایکی روانینی تی بۆ ئەو شوینیە ی لییە وه گە یە نراو تە ناو ژیان بۆ ئەو جینگە یە ی دەبیتە سەرچاوه ی کۆی هەموو گونا هە گەر وه نا ئومیدە کان، بۆیە هەمیشە دەیهویت بزانیت لە کویو هەتوو و بۆو چۆن؟ لیردا کە مندال گەر وه

دەبىت و تەمەنى دەگاتە سەر ھۆشياربۇون بەخۆى دىتە سەر ئەو خالە جاويدەى كە مرۆڧ بەمرۆڧ گوناھبار بوو، بەھەمان وەسەف دەشىخاتە ژىر پرسىارو تەئەمولاتى قولەو، ھىتلەر دەلئىت: بۇ ئەوئەى مرۆڧ لەژيان پاكبكرىتەو كە گوناھىكى سەرمەدىيە، دەبىت بكەوئىتە بەر تۆلەى مرۆڧ و بمرىت، ھەقكردەو لەمرۆڧ خۆى، كوشتنى خۆيەتى وەك كەسىك بەژيان گوناھباربوو، لىرەوئەى پرسىارى بەرزە مرۆڧ دەست بەنەقەدەكانى خۆى دەكات، لەخودى خۆى و تامردن وەلامىكى قايلەكەر وای لىناكات لەخودى خۆيدا بووئەستى و بەرەو ئەوانى دىكە بروات، ھىگل مرۆڧ بەو دەزانئىت كە نىيە وەكو گيان، ئەگەر خودى خۆى نەناسىت، لىرەوئەى كە جەنگى بوونىدانانەو لەئانومىدىيەو دەستپىدەكات بۇ ئانومىدىيەكى دىكە، ئانومىدىيە نەگەشتن بەچەقىك بنگەيەنىت بەپارزىبوون لەناسىنى خۆت و ناسىنى مرۆڧ وەك مرۆڧ، چونكە مرۆڧ كە لەبەردەم خودى خۆيدا دەروخىت و چۆك لەبەردەم ئايدىياو بىرو باوئەرە ھەلۆەشاوئەكانى خۆيدا دا دەدات، دووبارە دەستپىدەكاتەو، تا دەگاتە ئەو شوئەنى جەنگى ھەمىشەى مسۆگەردەكات دژى خۆى، دژى نارازىبوون لەتئەگەشىتنى خۆى لەھەمبەر ماھىيەت و قولايى مرۆڧدا، بەو باوئەرى ئىنسان كائىنكە بەزانستەكان رازىناىت و ھەمىشە رىگەيەكى دىكەى ھەيە بۆگەشىتن بەزانستىكى جىاوازو فراوانتر، بەو مانايەى ئانومىدىيە مرۆڧ سەرەتاي دەسپىكردەوئەىكى قولترو گشتگىرتر نىشان دەدات، رەنگە ئىنسان بەوئەدا ھەبىت كە دەزانئىت ھەيە، بەلام ئەم ھەبوونە لە پرسىارى گەورەو ئەكتىقدا ھەلدەوئەشىتەو سەر لەنوى خەتى كاركردى بۇ دا دەپژىرتەو، ئىمىر سۆن دەلئىت: ئەى مرۆڧ واز لەپاردووى خۆت بىنە، دەبىت سەر لەنوى دەستپىكەيتەو، لەپاستىدا دەستكردەو بەھەر كارىك زەقكردەوئەى

تېكشكان و رووخانى مرۆڧە بەدىوئىكى دىكەدا، ھەولئىشە بۇ رزگاربۇون و بەردەوامى لەپرسىارو گەپان كە ھەمبەر خۆى نايگەيەنىتە سەر خالى كۆتايى و بەستراو، تەنھا بۆئەوئەى مرۆڧى گەورە ھەمىشە بەئانومىدىيە سەفەر دەكات و لەئاگايى خۆشىدا تەنھا شتىك بۆيدەمىنىتەو تەنھايى و بىدەسەلاتىي خۆيەتى بەرامبەر زانستە بەرىنەكانى دونيا، ھەر بۆيە خەيام لەدواى ۷۲ سال خۆپىندەوئەو بىركردەو، دەگاتە ئەو دەرگا ئانومىدو بەستراوئەى كە ھىچ نازانىت وەك مرۆڧىكى نەزانىش دەكرىت بمرىت.

بۆيە مرۆڧ ھەمىشە بەئانومىدىيە واز لەباوئەرىك، بىرىك، ئايدىيايە دىنئىت و بەرەو شىوازو جۆرو ھۆشيارىيى دىكە دەروات تا لىيەو مرۆڧ بناسىت و بىكاتە پرسىار كرىن بۆخۆى، لىرەو دەكرىت بلئىن: ئەركى شىعر وەك پىرۆژەيەكى فەلسەفى و مەعريفىي ئەركى ناساندنى خودە بەمن، ئەركى گەياندنى مانا و ھىماقولەكانى بىركردەوئەى ئىنسانە بەئىنسان، ئەركى پرسىارو وەلامىشە، بۆيە دەقى نەمرو سەرکەوتو ئەو دەقە نىيە وئىنەكانمان وەكو خۆى بۇ كۆپىدەكاتەو، بەلكو ئىشى دەقى سەرکەوتو ماندووبوونىكى عەقلىيە لەناو پىناسە فراوانەكانى خۆيدا، كاتىك شىعر ناتوانئىت ئەمە بكات وەك شىعر كۆتايى پىھاتوئە، بۆيە ئەركى شىعر پەرىنەوئەى بەناو زەمەنەكاندا بەدەستىكەو كە پىرە لەپرسىارى گرىنگ و وەلامى سەرسامكەرو ئەكتىف، دەقى من و خۆم، دەكرىت وەك دەقىك ناوى بىت كە ئىشى لەوئەدا كرىوئە خۆم وەك من، من وەك خۆم نەناسم، بەقەد ئەوئەى دووبەشكردى ئىنسانە لەبەينى دوو دوژمنى بەھىزدا، كە يەكدى و بوونىيەتى عەقلى و ئايدۆلۆگى يەكدى دەخەنە مەترسىيەو، مەترسى قەومانى ئاشووبىكى تال لەبەينى دوو جنسى ئانومىدا، جنسىكى روو لەخودا و جنسىكى مەست، جنسىكى رەق و جنسىكى گرىنۆك، جنسىكى قوربانىي و جنسىكى

جەلاد تارادەي خويىنرژان، كە نازانن شەرى ئەمان شاردنەوەي چى بەرەكەتتەكە لەيەكدى؟ تۆلەكردنەوەيە لەچى فەنتازىيەكى ئىلاھى؟ گەيشتنە بەچى و دەكرىت چىش جىبىلن؟ من كاتىك ئەم دەقەم خويىندەوە راوەستام، نايشارمەوە دىر بەدىر هەستم بەو پىاوە ماندووە دەكرد كە لەپشت ئەم دىرانەوە وەك خودايەكى گرینۆك و تەنھا وەستاوە روانىن لەم جەنگانە خەرىكە دەيكورژىت، ئەم پىاوە هەر كەسەك بىت شايدە حالى حىكايەتتەكە كە دوو بوونىيەت خەرىكى ويرانكردنى يەكدىن، دوو بوونىيەت تا سەر خويىن خۆپەرستى و نىرجسى تىياندا تەشەنەي سەندووەو يەكدىان بۆ ناگاتە بەختەوەرى، لەشەرى من و خوما، من من ناكورژىت لەبەر خۆم، خۆم خۆي ناكورژىت لەبەر من، كاتىك من نامەوئىت دوژمنەكەم بەختەوەر بەكەم خۆكوشتن بەحىكايەت دەزانم، گەيشتنم بەخۆكوشتن دامالينى هيزى رووبەرووبوونەوەمە لەگەل دوژمنە شەرفرۆشەكانمدا، نەخۆم و نەمن ناخوازن بېھيزيان بگاتە رادەيەك يەكترى بەمردن دلشاد كەن، چونكە مردنى تۆ بۆ من زىندوبەتى من را دەگەيەنئىت، لەبەر ئەمە قەسىدەي من و خۆم قەسىدەي دوستكردنى كاراكتەرە بە بەدىليكى شانۆيى، كاراكتەرى تەيار بۆ داگىركردنى هەموو شتىك كاراكتەرى خويىن و موسلمان، كافرو بەهەشتى، كەھەندىكجار جەلادو قوربانىي خوداو شەيتان موسافىرو چەقبەستوو لەولات و شارو بازارە خامۆشەكاندا ناسينەووە جياكردنەوەيان زەحمەت دەكەوئىتەو، چونكە ئەم دوو كاراكتەرە (من)، (خۆم) بەجۆرىك تىكە لاوبوون و لەيەكترىش جيان كە مرۆف ناتوانئىت وئىنەيەكى گوناھبارىي و بىگوناھى بەھىچ يەك لەمانە ببەخشىت. بەو پىيەي لەم بەرھەمەدا، تىكە لاوبىيەكى سەير لەبەينى راو وتن و بينينەكاندا بۆيەكترى وا دەكات مرۆف دەستەو سان بوەستىت لەئاستى جياكردنەوەياندا.

لەم تىكستەدا ئەوەي دەيبينىن مانايەكى روت نىيە كە شىعر بەرھەمى هينابىت، چونكە لەم شىعرەدا تاكە شتىك لەكار خرابىت وەلامدانەوەي خودە وەك رەھەندىكى فەلسەفى، ئەمەش وەك مانا كورژاوە، چونكە لەم تىكستەدا من و خۆم ئەوەندەي تىكشكان و هەلبەزۇ دابەزى دوو بەكاربراو دەبينىن، ئەوەندە شىكردنەووە بۆچى نابىنىن لەئىنسان و شەرى ناوەوەي مرۆف لەگەل خويىدا، تەنھايى ئەم دەقە لەوەدا سەرچاوەي نەگرتووە كە وەك شىعر ناتوانئىت سەنگىكى هەبىت و مەوزوع و نكرابىت، وەك لەزۆر شىعرى تردا دەبينئىت، بەلكو تەنھايى ئەم تىكستە تەنھا لەوەدايە كە نەيتوانيوە خود وەك خود بناسئىت، چونكە ناسينى هەر شتىك بەدەر لەپىناسەكردنى بەمىتۆدىكى عەقلى ناساندنىكى هەلەيە بەو قەدەرەي لەم تىكستەدا جەنگىك دەبينىن كە بارگاويە بەخوين و گوناھو نەفرەت، بەلام نازانن بۆ؟ دەزانن دوو بەكاربراو ناؤمىدو گوناھبارو بەهەشتى و قوربانىي و جەلادىشن، بەلام (بۆ) لەم تىكستەدا ونبووە، حەزمدەكرد وەك كاكە حەمە ئەركى قسەكردنى كىشا لەسەر ناوەووە جەنگە ناديارەكانى ناوەوەي مرۆف لەگەل خويىدا، ئەركىشى بكىشايشە منى لەو گەرانە كوشندەو ناكۆتايە بگردايەتە دەرى كە وەك هەمىشە دلنانيم، مرۆف بۆ لەگەل خودى خويىدا دەكەوئىتە جەنگەو؟ شەركردن دژى خۆت گەيشتنە بەچى؟ هەولى خود بۆ بردنەووە دۆراندنى چىيە لەم جەنگەدا؟، ئەم دەقە ئەوەندەي پرسیار دەتەقینئىتەو ئەوەندە وەلامناداتەو، ئەوەندەي وادەكات بىرەكەيتەو ئەوەندە لەبىركردنەوە رزگارى نەكردوين، بۆيە لەدىرىكدا دەلئىت:

"زۆر كەس هەن شارەزاي

زۆر شارو ولاتن

كەچى من هىشتاكە شارەزاي خۆم نىم چى دەوئىت."

لەم دێرەدا ئەوەمان بۆ رووندەبێتەوێتەوه مەرۆڤ لەخۆی رزگاری نەبوو، چونکە رزگاربوون لەخود تووشبوونەوێتەوه بەخود بەرێگەیهکی دیکە .

دوودلیی ئەم دەقە دوودلییەکە لەسەر و نکردن و بەدەستەپێنانەوهی هەموو شتێک، لەسەر پاکبوونەوهو گوناھکردن، لەسەر چوونە بەهەشت و گەرانهو بۆ دۆزەخ، بۆیە لەم دەقەدا تاکە شتێک وەك بەھایاکی شیعیری بەزەقیی هەستی پێبکریت رارایی مەرۆڤەکانە لەبەردەم دروسکراوەکانی خۆیاندا، تێکچوونی ئارامیی و دۆزینەوهو و نکردنی مەرۆڤە لەخۆیدا، ئەم دەقە دەیهوێت پێمانبلیت: شەری مەرۆڤ گەیانندی مەرۆڤە بەتەلیسمە شاراوەکانی خۆی، دەیهوێت مەرۆڤ زیندوو بکاتەوهو بەمەعریفەیهکی شاراوە بیکوژێت، بۆیە ئەرکی گەران و وەستان و دەستپێکردنەوهیهکی هەمیشەیی لەم دەقەدا بالاترە لەشیعرەکە وەك دەستپێک کە پرسیار رادەوێت شینیت و دژی خۆی بەرزیدەکاتەوه، من و خۆم بۆیەکدی دەگەرپێن پیکەوه، "ئاو من ببە من، ئەمەوێت سەفەر بکەم بۆ شارێک شوپێنێک، دوور دوور کە خۆمی لێنەبێت"، لەم دوو دێرە پێچەوانەدا، دەبینین رارایی مەرۆڤ و ئیشکردنی بۆ و نکردن و دۆزینەوه لەھەرشت خیراتر دەردەکەوێت، بەو قەدەرە مەرۆڤ تەنھا ئیشیک بەکەمالیکی بالاوہ پێیدەگات پەشیمانبوونەوهیهتی لەخۆی، لەژیان لەبەخت و یەکدی ناسین، ھەر بۆیە لەم دەقەدا ئەو وتەیهی ژولیان دەر دەکەوێت کە دەلیت: ھاوڕێکانم جەھەننەمی منن، دۆزەخی خۆم و منیش لەم دەقەدا دەگەرپێتەوه بۆ رارایی و نیگەرانیی قولی مەرۆڤەکان سەبارەت بەخۆیان، دەکریت لەبیریشمان نەچیت کە من و خۆم دووھاوڕپیی خوینینی یەکدین، دوو ھاوڕپین یەکدی تارادای گریان و کپوژانەوهو چاوہپوانیی ناکوژتا قبوولکردوو، لەسەر ئەو ئەساسە یەکدی ناسین بکەنە رەھەندی مەعریفی خۆیان، یەکناسین و شیکردنەوهی یەکدی و ھەوالی

پێچکردنەوهو وەرگەرانی یەکدی لەبەینی من و خۆمدا لەنامەوه دەستپێدەکات، نامەگەلیکی فریدراو بیبایەخکراو بەنائومیدی یەکدی، تا دەگاتە سەر رووبەرپوو بوونەوهیهکی خەیاالی لەبەردەم جیاوازیوونی یەکدیدا، بۆیە دەلیت: "من نامەکانی خۆم ناخوینیتەوه، خۆم نامەکانی من ناخوینیتەوه، کەچی یەکتری بینامە ناکەین، چاوہرپی ھەوالی یەکترین"، یان دەلیت: "من شەوم خۆم رۆژە ئیمە بەپێچەوانە ی سروشتەوه شەو و رۆژیکین پیکەوه ھەلدیین و ئاوا دەبین"، لێرەدا دەبینریت ھاوڕپبوونی ئەم دوو کەسیتیە ھاوڕپبیینیەکی ئەزەلییە، بەلام بەمانای جیاوازی فۆرم و نیشانە ی لیکنەچوو، بۆیە ئەم دەقە ئەگەرچی خاوەنی سەلیقەیهکی ورد نییە لەوتنا، بەلام دەقیکی ئەکتیف و ئاگادارە لەپرسیارکردندا، ئەم دەقە ئیش لەسەر قسەکردنی مەرۆڤ دەکات، بۆئەوهی بێدەنگ بێت، ئیش لەسەر ئەوه دەکات مەرۆڤ بێتە فاکتەری سەرەکی و نکردن و نائومیدکردنی خۆی، بۆیە پیموایە ئەم تیکستە شیعیریە قسە ی زیاترو رامانی زیاتری دەوێت تا ئاشنایمان دەگاتە سەر دیوہ نادیارەکانی، بەلام دەکریت لایەنی لاوازی تیدابیت بەمانای بیرکردنەوهو ریکخستنەوهی فیکرەکان بەیەکەوه، بەلام من ئەگەر بتوانم لە نووسینیکی دیکەدا دەگەرپیمەوه سەری، تەنھا شتێک دەمەوێت بیلیم ئەوهیە: ئەم دەقە خاوەنی خۆیەتی بەرلەوهی هیچ کەس و هیچ گروپ و هیچ ھیزیک بێتە خاوەنی.

١٢،٣،٢٠٠٨

Lyon- jean Macé

شيعرى (من و خۆم)

که ده کریت ناوی شيعرى ره شی لیبنریت

فاروق هۆمەر

ئەگەر بە وردی تیبینی گۆرەپانی رۆشنبیری کوردی بکەیت، لە هەقیقەتیکی گەرە بە ئاگا دیتەووە که ئەویش مەرگی داھینانە، ئەگەرچی دونیای ئیমে زیاتر دونیای شيعر بوو، کەچی تا شيعریکی جوان دەبینیتەو دەیان و سەدان بەرھەمی کال و کەرچ بە ناوی شيعرەو لێرەو لەوئ مەزاجت دەشوینیت. شيعری (من و خۆم) که ده کریت ناوی شيعرى ره شی لیبنریت، رهش به مانای بهخشینهوہی ناھۆمیدی، یان نەبوونی مەئوایەك بۆ هەدادانی من، چونکە سەردەمانیک ئەدەبی کوردی خەریکی بەخشینهوہی ھومید بوو. ئەم شيعرە تارادەيەك نیشاندانی ئەو روانینەيە که دەشیت بەدژە ئاراستە، یان بەدژە تەوژم پیناسی بکەین.

شيعری (من و خۆم) ی کاکەرەش، لیوانلیوہ بە ماناو لە روی ماناشوہ بۆ ئەدەبی کوردی گەلیک قورس دەکەوینتەو، یان راستر بۆ رۆژگارێک که دونیای ئیमे دونیای قوربانیدان و خۆ بەخشین بوو بەوی دی، رەنگە جوانترین گوزارشت بۆ ئەوہش ئەو دێرە بیٹ که دەيو: ئەگەر پارچە نانێک هەبیٹ، دەبیٹ بۆ هەمووان بیٹ، ئەدەبیاتی کوردی لەدێر زەمانەوہو بەتایبەتی لەهەشتاکاندا، زۆر بەقوولی لەدوای بەخشینهوہو تۆخکردنەوہی ئەو مانایەدا

قۆناغیکی تاییەتی بریوہ، یان ئەو مانایەي که لەشيعریکی نازم حکمەتدا، زەمانیک میشک و ھۆشیاری ئیमेی لەسەر گۆش کرا، ئەگەر تۆ نەسووتییت و من نەسووتیم، ئەي کێ ئەم شەوہ زەنگە رۆشنکاتەوہ، بەلام شۆرشی کوردی ئەو شۆرشە بوو که پەیمانێ زۆریداو هیچی نەھینایە دی، زۆری لەئیमे بردو نەک هیچی پینەبەخشین، بەلکو هەموومانێ لەناوہو دەوکەرت کرد.

بەبروای من شيعری من و خۆم، بەرەو ئەو چارەنووسە دەمانبات که هەر یەکیک لەئیमे، لەناوہو بخاتە ناو ئەو شەرە دەستەو یەخەيەوہ که بەخۆماندا بمانباتەوہ، ئەم شيعرە هەر هیچ نەبیٹ لەوہ بەئاگاماندەھینیتەوہ که ئەو شۆرشەي ئیमे نەک هەر دونیای رۆشننەکردەوہ، بەلکو ئەو روانینە جوانانەشی کوشتین، که نەوہی ئیमे بۆ دونیای هەبوو.

من و خۆم

له تابلۆی هونهرمه ندىكى ته شكىلىي ده چىت

گۆران عه بدوللا

من و خۆم، ته واو له تابلۆی هونهرمه ندىكى ته شكىلىي ده چىت، كه له گه ل هه ر
رامان و نيگا كردنىك له گۆشه يه كى جياوازه وه، هيل و رهنگه كان مانايه كى جياواز
ده دهنه ده سته وه و په نجه ره يه كى نوئ به سهر ته فسپر كردنى مانادا ده كرئته وه،
(من و خۆم) يش هه ر وايه .

بوونى ده سه لات به سهر وشه و به كار هينانى له جيگا و ريگاى خويدا، وا له خوينه ر
ده كات زۆر جار وه كو يه كيك له كارا كته ره كانى ناو "من و خۆم" خۆى
ببينئته وه و ئه وه سه ته ي لا دروست ده بئت كه هۆنراوه كه ده قاو ده ق باس له
ژيانى ئه وه ده كات.

شه پى من و خۆم، شه پى خوده له گه ل زات، خودي ك به ديدىكى نوپوه بو ژيان
ده پروانى، زاتى كيش ده سته له پابردو نابئته وه، من و خۆم هه تا ئه مپو ته وقئى كن
به سهر شانى يه كديه وه، ژورئىكى داخراوى بيده رگا و په نجه رهن، نه من
ده رفه تئىكى بو بونى گول هه يه و نه خۆم له هه راسا نكر دنى من ده كه وئت.

حه مه كا كه پره ش له نئوانى شيعرى "من و خۆم" و "گه رى لا تو چا وه كانمى" هه ر
وه كو من و خۆم وايه، هيوادارم ئه وه خۆمه بو يه كجارىي له كۆل خۆى كاته وه.

لیدەكەت ھەمیشە و بۆ چەندجاریك تیکستە زیندووھەکان بخوینمەوھە دواجار
ھەوللی دۆزینەوھە.....؟!؟

(من و خۆم) لەو جۆرە تیکستانە بوو کە تۆوانیم چەند جاریك بیخوینمەوھە، بەلام
ھەر لەسەرەتاوھە کاتیک لەھەر خویندەنەوھە یەکی دەبوومەوھە، بەپێچەوانە
ئەوھە تیکستە کە لەپروکاردا ھەوللی گەیانندی دەدات، من تیروانین و دنیا بینیی
یەکیك لەسۆفیئەکانم بێر دەکەوتەوھە کە ئاماژە بەوھە دەدات، شەوق و تاسە
بەیەكگەیشتنی دوو کەس و ھەسەرەتیان بۆ یەکدی، پاش بەیەك گەیشتیان
دەپرووی و تەواو دەبیت، واتە ئەو زاتە مەرجی مانەوھە شەوق و ھەسەرەت و
تاسە بەیەك گەیشتن و بوونبەیەك، لەبەیەك نەگەیشتنو نەبوون بەیەكدا
دەبینیتەوھە!؟

دەکریت لیرەوھە لەم تیروانینەوھە (من و خۆم) نزیک ببینەوھە و بزانی کە (من
و خۆم) ئەو دوو غەریم و دوشمن و جەنگاوەرە دژ بەیەكە نین، لەنیوھەراستی
پیدەشە مەیدانیکی جەنگدا بەشیر و مەتالەکانیانەوھە بەرامبەر بەیەك چووینتە
شەرەجەنگەوھە، ئەمە لەروویەکەوھە لەپروویەکی دیکەیشەوھە ئەو دوانە یان ئەو
دووھە کە دەبنەوھە بەیەك و لەکاتیکیشدا ئەگەر یەك بن دەبنەوھە بە دوو و
بەدەریش لەگەمەو تەلیسم و سیحری ژمارەکان و پەیوھەندییە شاراوھەکانیان بە
پیتەکانەوھە، ھەر لەسەرەتاوھە دیارە چەند ھۆگر و سەوداسەری یەکیدین و
دەکریت راشکاوانە تاسەو ھەسەرەتی ئاویتەبوونیکی ئەبەدی لە (من و خۆم) دا
ببینینەوھە! .

ئەم تیکستە لەو جۆرانە یە کە لەئاست دێر و وشەو دەرپرین و گوزارشتەکانی
نیو خودی تیکستە کە دا راناوھەستیت، سەرباری ئەوھە لە زۆر شوین و جینگەیدا
ئیگزی دانەرەکی و ئەو کۆجیتۆیە تێپەر دەکات کە ویستوویەتی تیکستە کە

تاسە ئاویتەبوونیکی ئەبەدی

لە تیکستی (من و خۆم) دا

" دەستم ناگاتە رەنگەکانی ناوھەوھە خۆم

لەبەر بێرەنگی دەرەوھە خۆم

ناھیللی گویم لەدەنگی ناوھەوھە من بۆ

رژاوە بەسەرما دەنگی دەرەوھە خۆم

ئەمەوئ گوئی لەھاژە خەیاالی ناوھەوھە من بگرم

ھەراسانی کردووم ھاواری ھیچی دەرەوھە خۆم "

کۆپلە یەك لەتیکستە شیعی (من و خۆم) ی ھەمە کاکەرەش

" لەیەكدا شتەکان کۆدەبنەوھە ھەر لەویشدا جیا دەبنەوھە ". (ئێین عەرەبی)

ئەزیزم کاک ھەمە کاکەرەش

ئێستاتان روۆش

ھاوڕیم، من ھەمیشە کاتیک لەو چەشنە تیکستانە دەخوینمەوھە کە تۆوانای
راکیشانی (من) ی خوینەری ھەیە، رەنگە پاش یەكەمین خویندەنەوھە، بۆ
ماوھە یەك لێی دوور بکەوھە .. یان با بلێین: خۆمی لێبشارمەوھە، دواتر و لەئان
و ساتیکی دیکە دا، جاریکی دیکە لەنیو فەزاو ئەتمۆسفییریکی ئەو دەمی
خویندەنەوھە دا، دەست بکەوھە بەخویندەنەوھە یەکی دیکە، ئیدی ئەمە وام

له زۆر شویندا وابستهی لۆژیکیکي تایبتهی مملانی و پیکدادانی ناوهکی بکاتهوه، واته وهک گریمانیک ئەگەر ئەم تیکسته داستانی شەرجهنگی دوانهیهک بێت که هەر یهکیکیان بخوازن و گهرهکیان بێت بینه ئەلتهرناتیقی ئەوی دی، ئەو دەم وهک (مهتاع سهفهدی) وتهنی:

"نزیکبوونه له ئەلتهرناتیقی و پشتگوێ خستنی ئەلتهرناتیقی دیکه، کاریکي میکانیکیه و هیچ لهسروشتی خودی مملانییه که ناگۆریت."

دیاره هەر ئەو دلەپاوی و دردۆنگی و پاراییه نیو تیکسته که به ناهیلێت خوینەر واپروانیته (من و خۆم) که یهکیکیان ئەلتهرناتیقی ئەوی دیکهیه و بهمهش تیکسته که له دهرهوهی دنیا داخراواکانی دۆگما ده مینیتته و ده توانیت وهک تیکستیکی کراوه له ئاست خویندنه و ههالا بێت و رهنگه بشتوانین بلین: و الابوونیش له ئاست خویندنه و ههالا به بی حالی بوون له خودی کردهی زمانی نووسین و په ی پێردنی بێته له مپهر، مه به ستم له و جودایی و جیاوازییه که دهکه ویته نیوان بوونی شتهکان وهک خویان و ئەو بوونهی که وشه و زاراوهکان و خودی زمان پێده به خشن.

کردهی زمان به پێی ئاماره پێدانهکانی (هایدگەر) ههولدانه بۆ گهرانهوهی پێوهندی به "کهینوونهوه"، یان گهر بمانه ویت له وه زیاتر خووردی بکهینهوه، ده بێت بلین: کردهی زمان له نووسیندا تاکه ریگهیه که بۆ قوولبوونهوه و بینینی ئەو دیوی شتهکان، کاتیکیش دانهر به چه شنی سۆفیه شاعیر و نووسهرهکان ده بێته موغامیر و سه فەر بۆ جوگرافیا نه زانراو و په ی پێنه براوهکانی زهین و فیکر دهکات، کاتیکی ههولی تهئویلکردنی پێوهندی نیوان خود و شتهکان، یان شتهکان و خود ده دات، کاتیکی ئەودال و وێل ده بێت، تیکستی زۆر سهیر و سه رسورهینەر دیته بوون که به تهواوی ههلقوولای ئەزمونیکی قوولی بیدهنگ

ئامیزی ئەفسووناوییه که ده توانیت پێوهندی ئیمه و شتهکان یان شتهکان و ئیمه بگۆریت.

دیاره کاتیکیش تیکسته شیعی (من و خۆم) خویندنهوه، له خۆرا دنیای تیرامان و قوولی تیکستی عاریف و سۆفیه کانم وه یاد نه هاتهوه، له راستیدا (من و خۆم) ههلقوولای ئەزمونیکی قوولی دانهره که یه تی، که دواتریش مانهوهی دانهره که ی تارادهیهکی زۆر له دهرهوهی تیکسته که داو په راویزکه وتنی وای کردوه (من و خۆم) بێته یهکی له و شیعرانهی که ده کریت خویندنهوهی جودا و جیاوازی بۆ بکریت.

(رۆلان بارت) وتهنی:

"تیکست خۆی له نیو کار و به ره مپیدا ده بینیتته وه و ئەمهش ئەوه دهگه یه نیت که نا کریت تیکست له ره فهی کتیبخانهیه که دا رابوه ستیت، به لگو جووله پیکهاتووه که یی له وه دایه که توانای تپه رپوون و په رینه وهی ههیه."

(من و خۆم) له و جۆره تیکستانه که توانای تپه رپوون و په رینه وه یان ههیه و ده توانیت ئیمه ی خوینەر بباته نیو خۆی یان به پێچه وانه وه شه وه و ده توانین له پشت دیرهکانییه وه بۆ په نهان و شاراووه نه گوتراوو نه ئینییهکانی بگه رپین و دیوهکانی دیکه ی بخوینینه وه.

کاتیکیش دهگه رپینه وه بۆ وته که ی (ئین عه ره بی) که : "له یه که دا شتهکان کۆده بنه وه و هەر له ویشدا جیا ده بنه وه."

ده کریت ئەم وتهیه بێته ده رکه یه کی دیکه ی خویندنه وهی تیکسته که و.....؟!

دوچار دهبیت بلیم: (من و خۆم) ههولدانیکى جدیدیه بۆ رۆچوونه نیو
قوولاییهکان، ههچهند هیشتاکه زۆر شت ماوه بیلیم، بهلام بهنیازی.....،
لیردها خۆم و خۆت لهو پهری تهنیایی و بیدهنگیدا جیدیلیم.

هاوړیتان/ یوسف عزیزه دین

برای بهرینیم کاکه حه مه:

ئهم دهقهى من و خۆم ، تهنیا هه ر شیعرنییه و ههولدانیکى سه رکه وتوو ه بۆ
دۆزینه وهى شیوهیه کی تازه ی شیعرنووسین، رۆمان و کورته چیرۆک و فهلسه فه
و زۆر شتی دیکه ی به بى هیچ هه ناسه برکینیه ک به خۆیه وه گرتوو، ئاوازیکی
نوویییه و ته نانه ت سه ما که ی زۆربایشم تیدا به دیکرد، پر ه له تابلوی هونه ریی
سه رنجراکیش، که به تهنیا ته ماشا کردنیک شاره زای واتای رهنگه کان و
مه تاهه ی ریگا به ناویه کدا چوو هکانی نابین.

نزیکبوونه وهیه کی هه ستیپکراوه له مهمله که تی پرسیاره ئه زه لیه کان، هه موو
ئهمانه له قالبیکى ساده و ساکار و بى موباله غه ی ئه وتودا که وه ک ماستاوه
که لله ته زینه که ی هاوینانی لای خۆمان به ئاسانی ده چیتته خواره وه،
ململانیه کی دروست و سروشتیه له نیوان من و خۆمدا، که وا تیده گم ئه گه ر
بوونه یه ک ئه وسا چاویان عینه کی ناویت و به راده ی شه ش له سه ر شه ش
ده روانه نه نییه ئالۆزه کانی بوون و نه بوون، هه ر ئه و جیاوازی و
یه کنه گرتنه وهیه ی نیوان من و خۆمه که زیهره ی له سه رجه می داهینه ران
هه ستاندوو ه و په روبا لیانی داوه ته به ر ره شه با و زریانه به ته وژمه که ی
بیرکردنه وه و لیکنده وه و گه ران به شوینی راستیه کاند.

له م ره شه له که گه رمه ی هاواری وشه و ئاواز و تابلودا، داهینه ران ئاره قه ی شین
و مۆریان لیده کیتته وه و پرسیار و چه په سان و بیهووده یی خهریته ی پر له

نهینی جۆراوجۆری له سه ر ته خته ی روخساریان هه لگۆلیوه و ره شه له کیش تا
دیت به تاوتر و گه رمتر دهبیت، بووه ته حه لقه ی زیکری ده رویشه کانی وشه و
حال و جه زبه گرتوونی و که سیان نایانه وی، یا راستتر ناتوانن بۆ ساتیکى
کوریتیش ده ست به رده ن و له بازنه ی شاییه که که ریک له بازنه ی
سوورخواردنه وه ی هه میشه یی تابلوی (به نده کان) ی (فان کوخ) ده چیتت بینه
ده ره وه و پشوو بده ن، واژیش له نووسین بهینن تازه کار له کار ترزاوه و هه ر
ئو میشکه یه تا مردن له ناوسه ردا ده مینیتته وه.

رهنگه (من و خۆم) کۆپله یه ک بیت له چامه یه کی درێژ که (به ئاره زووی خۆت و
بى ئاره زووی تو) له و به ره به یانه مه سته دا گویت به دهنگی ئه وه ل سه حه ره ی
سیوه زرنگابیتته وه و کورته سه ردانیکى هیلانه ئاسمانیه که ی خه ون و خه یالت
کردبیت و به م نزیکانه بگه ریتته وه سه رى و به رده وامی پبیده یه ت، رهنگه
وایش نه بیت و له زه مه نی شیعردا جیاوازییه کی ئه وتو له نیوان ده قیقه یه ک و
سالیکنه نییه، ئه ی که راده ی گونجان و تیگه یشتنی (خۆم بۆ من) وابیت،
ئاخۆ ده بی ئه و تیگه یشتنه بۆ یه کیکی دیکه چۆن چۆنی بیت، نازانم له گه لمای
یان نا؟ به لام پیموایه له توانای هیچ که سینکا نییه له که سینکی دیکه تیگات،
ئه گه ر من و خۆمی مرۆف له زمانى یه کدی حالى بوونایه، ئه وسا ده بوونه
بنه مایه ک بۆ هه نگاوی دووه م و که سی دووه م و به راستیش دونیایه کی سه یرو
جه نجاله.

خۆزگه زووتر شیعره که تم ده خوینده وه که به هۆی دابرا نیکى دوورو درێژه وه
له جیهانی خویندنه وه و نووسین زۆر به ره می نایام له کیسچوو ه، دلنیا م چه ند
جاریکی دیکه ش شیعره که تان ده خوینمه وه و شایانی ئه وه یه له لایه ن که سانی

شاره زاوه لیكۆلینه وهی راسته قینهی له سه ر بنوسریت، ئه وهی كه من لی ره دا
نوو سیومه هه ندی وشه ی راگوزارین و دیاره كه دیاری شو انیش هه ره پلۆكه .

براتان: سه لام محمه د

سوید ۱۶ / ۰۹ / ۲۰۰۸

Jag och Mig själv

۱

Ingen har sårat som Mig själv har sårat mitt
hjärta

Ingen kan försona mig med Mig själv

Förlåter alla andra, inte Mig själv

Har ingen att lämna mig hos

Mig har gjort mig galen

I striden mellan mig och mig själv

mig tar inte livet av sig

Mig själv gör det på grund av mig

I striden mellan jag och mig själv

har fallit tusentals offer

mina drömmar, mina förhoppningar

När jag ler Mig själv lider

när Mig själv ler, jag gråter

ئهم شیعرا نه م رۆمان نووسی ئازیز کاک حه مه دۆستان کردوونی به سویدی

۱ - من خۆم.

۲ - مندالیی من و خۆم.

۳ - پیربوونی من و خۆم.

۴ - مردنی من و خۆم.

۵ - من به بی خۆم.

☹Vem är jag

Jag och mig själv tillsammans
Ändå vi är ensamma
Till nu
känner inte mig själv
Mig själv känner inte mig själv
en skugga är tillsammans med mig
Vet ej vem är skuggan jag eller Mig
Jag tar på mig mina synder
Mig själv tar på sig dem
Jag gömmer hemligheter från mig själv
Mig själv gömmer också
Mina händer glänser av ljus
Mig själv fylld av mörker
Handen med fjärlens färg
gått till strands regn
men mig själv begravda fjärlarna
I Saharas vida mark
Ur livets fönster
skådar allting cirkulär
himlen, jorden och kärleken... döden
Mig själv flög med fjärilar vingar

Jag är trött på Mig själv
även Mig själv på mig
ändå lever vi tillsammans
☹Hur blir det
vore inte bättre att vi dör tillsammans
vi liknar inte varandra
Synd att jag och Mig själv
begravas i samma grav
Jag är här och Mig själv där
Mig själv här och jag är där
.ändå alltid tillsammans
Mitt blod glimmar som solstråle
Mig självs färgats med mörker
jag är mest främmande person
Mig självs hjärta famnar guds hand
Regn gråter lik ett spädbarn
för mig är en blomma
skickas jag tillbaka till himlen
lämnar jorden
mitt hem ligger i himlen
rädd att där också bli som jorden
Jag är inte mig själv
Mig själv inte mig

jag och mig själv lik ett hav och Sahara
tillsammans
Jag är natt
Mig själv dag
mot alla natur lagar
vi har sol upp och ned gång tillsammans
Om jag inte fanns
"hur skulle jag kunna känna "Mig själv
Om Mig själv inte fanns hur jag skulle känna jag
Jag liknar inte Mig själv
Mig själv liknar inte mig
men ni se oss vi är tillsammans
När jag tänker på Mig själv
Blir jag dötrött
när jag tänker på jag
knappt känner igen mig själv
Var och en gömmer sig från något
jag gömmer mig från mig själv
Mig själv gömmer sig från mig
När glädjen strömmar in i mitt hjärta
Mig själv försvinner i mörkret
Jag berättar inte mina berättelser till mig själv
Mig själv berättar till mig sina berättelser

lik en droppe mörker dalar jag tyst i gården
avstånden mellan jag och mig själv
kan aldrig beskriva
lik avståndet mellan mig och dig
jag blir vitare och vitare
Mig själv blir svartare och svartare
Jag som i sjöarna vårdade skadade fiskar
Mig själv kramade om ormarna i Sahara

Mig självs färglösa
låter mig inte nå mina inre färg
låter mig inte lyssnar på
mitt inre
Mig självs värdelösa rop låter inte
lyssna på mina inre stormiga rop
Jag står i drömmarna mellan kärlek och min
barndom
ene gången omfamnar drömmarna
andra gången omfamnar mina vackra
upplevelser
Mig själv står i ensamhet och bedrövelsen
Jag går till havet
vill göra vågarna till mitt grav

står
mellan jag och Mig själv
Jag tar avstånd från allt
inte från mig själv
Mig själv tar avstånd av allt som är jag
jag och Mig själv är tillsammans
men vi är två avlägsna öar
Mig själv vill glömma bort jag
jag vill ha mig själv
men Mig själv har tagit över
min tänkande
Jag försöker renttvätta min sorg
Mig själv försöker tända eld på glädjen
jag och Mig själv är blandad
lik eld och vatten
Mig själv har fyllt mig
av bedrövelses doft
kan ej dofta på blommorna
Min lugnes strand
fylld av drömmar
drömmar av minne som är kvar
Mig själv dödade mina drömmar
jag är färglös lik en död

jag och Mig själv är samma händelser har
två olika berättelser
Jag krossade spegeln för att inte få syn på mig
själv
Mig själv krossade spegeln för att inte se mig
Mina färger liknar inte mig
Mig själv färger liknar inte jag
jag och mig själv är färglösa
men både jag och mig själv
visar spegelbild av tusen besvikelser
Jag rörde skönheten för att skulle lysa
men Mig själv kastade grav barns sand över
skönheten
trösten och glädjen som jag hade
Mig själv täckte de med dimma
Kan inte uttrycka närhet och avstånd
mellan jag och Mig själv
Det är lik en besvikelsens bana
Vad jag har
drömmer och flyga och undran
vad mig själv har
döda drömmar och förundran
döden, och inte livet

bara långt från Mig själv
många har sett länder och landskap
men jag känner knappt Mig själv
Jag ser
Mig själv gör mig ledsen
på mitt namn vill mig själv skvallra
gråter, synder, ler
på mitt namn skvallrar
mitt hjärta glimmer av guds ljus
säger att i min dröm har sett gud
vårdad sårade fåglar
På mitt namn säger
.I kväll till gryningen var jag berusad
.En ordentlig berusning
.....
Ȳ
Jag och mig självs barndom

Jag minns klar
min och Mig självs barndom
jag och Mig självs tillsammans
hade vi en enda skjorta
en sliten byxa

döden har tagit plats i mitt liv
Jag håller på dö av törst
Mig självs fickor fylld av vatten
Gå bort från dig själv
Mig själv återvänder till ensamhetens känslolösa
Sahara
Mig själv liter inte på vattens mjukhet
Mig själv låter inte vatten skulle nå
Gårdens fingrar
Mig själv låter inte vatten lysa på
blommornas söta läppar

Jag och vatten
liknar varandra
jag bygger bo mellan dennas droppar
i dropparna kan jag finna min plats
Jag och Mig själv tillsammans
men vi letar efter varandra
.Vill resa till en stad
en plats
långt.. långt

men Mig själv övergav mig inte
trots Hans ringa ålder
grät han
Rev en byt av skjortan
tända eld på
och
lada askan på såret
Jag minns
.vid sexan fick jag bästa betyg
fick en klocka
en dag tappade jag den
Mig själv mer än jag letade efter den
tiden hade gått
vi hittade inte klockan
jag och Mig själv hittade inte varan

Jag minns
när vi var barn
jag och Mig själv
.tyckte om fjäriller, katter och hundar
När jag och Mig själv blev stor
jag blev hund och Mig själv katt

ett par skor
en madras
och ett godtrogen hjärta med många drömmar
Jag minns jag och Mig själv
lik som ett sol ljusknippe lyste av mitt ansikte
var lik ett glatt granat äpple
varje dennas stjärnor haft många färg
jag hade inte hjärta att skada en stjärna
eller Mig själv
jag satt på ene duvornas vinge
och Mig själv på den andra
Jag och mig själv var så enkla
vi försvann mitt fjärlens vackra färger
vi känt ingenting
I min barndom både jag och mig själv
drömmarnas fånga
nu tvivlar om vi hade funnit
två livs dröm fläckar hade vi varit
Jag minns
en dag
vid en kvartersbråk
någon har skadat mitt huvud
alla barn flydde sin väg

då var jag och Mig själv inte eld och vatten
tillsammans tog vi regn droppens hand
på väg till molnens hem
tillsammans tog vi tillbaka en fallen höst blad
tillbaka till vårens sköte
tillsammans njöt vi av nattens månvandring
Jag minns när mig själv reste
följde jag honom
rädd att han skulle resa till fjärlins land
.och inte återvänder hem
Var rädd att någon väcka honom
Och säga: drömmar tar dig inte hem
Då var jag och mig själv
Tillammans var vi barn...barn
..... ..

jag blev katt och Mig själv hund
jag och Mig själv bråkade jämt
återfann aldrig fred
och fjärlirena flög bort
blev hemlösa
Jag minns
tydlig minns jag och Mig själv
jag följde Mig själv när han gick i strider
var rädd att Mig själv bli dödad
ingen skulle hämta tillbaka hans döda kropp
rädd om Mig själv bli sårad
och han inte få någon vård
rädd att Mig drunknas
och ingen hör hans rop
Då i gamla tider
var jag och Mig själv inte arkivfiender
då fylldas vi av barndoms
vackra minnen
vi hade drömmar, kärlek och förväntan
då när jag gick in gården
gick jag ofta före Mig själv
var rädd att han inte dö av giftig blomma
när han var på fjärellers färd

fyllda mina ögon med dimma
Mig själv låt mig inte vara en stund
kunna säga om jag inte vore för Mig själv
skulle jag nu lekt barnlekar
.i mitt barndoms kvarter
Om jag vore inte för Mig själv
nu hade i ungdomstid: kvällarna
var jag berusad av ungdomlig kärlek
Mig själv rullade upp mig och mina drömmar
som trasiga mattor
en dag skulle lägga den
framför dödens fot
och sen vart ska Mig själv ta vägen

Mig själv dödade mig
lik att man krossar ett fönster
lik en berusads glas
nu är jag uppfyllt av smuts
mig själv har klättrat på min ungdoms mur
rev sönder skönhetsansikte
skönheten blöder
Mig själv kastade
tvivlens sand i skönhetsögon

۳

Jag och Mig självs blir äldre

I en spegel tittat på Mig själv
halva mitt skägg mitt skägg är grå
många rynkor finns på ansiktet
ålderns dimmiga skugga
täckt mitt inre utseende
trots det hör jag nu
barndoms röst
ett oskyldigt hjärta
Guds ilska ska drabba Mig själv
som gjorde mig äldre
skriv på mitt grav
om jag vore inte för Mig själv
skulle levt tusentals år
Mig själv fyllda öronen med skrik

ε

Min och Mig självs död

Jag och Mig själv födas tillsammans

Var ett som barn

Tillsammans lekte.. bråkade ..Väste upp

sen blev vi värsta fiender

tillsammans har vi sårat varandra

men tyvärr vi dör tillsammans

ingen ser den andras död

för att bli glad en stund

Jag och livet och Mig själv och döden liknar

varandra

jag är en bra person

men Mig själv stör andra

livet är vacker

ingen får tala illa om livet

det är bara döden som förstör livet

Min ålder burit inom sig många år

många år har förde bort min ålder

jag och Mig själv och

Jag vet

före dödsängeln

mig själv dödar mig

..... ..

för att Mig själv inte förtala mig
för att Mig själv inte skvallra
för er kännedom
förenärvarande talar jag och Mig själv
inte med varandra
Jag har knackat kyrkans dörrar
moskéer och barer
men det går inte att gå in genom dörren
min och Mig självs
En vän blev sjuk
ringde honom och ville ge honom tröst
men Mig själv lada på telefonen

En kvinna vars hennes man var död
jag gick till henne för att visa sorgen
men Mig själv under tiden
brast i häftig skratt
En kvinna rygg simmade i havet
hennes bröst var två blommor
som stack ut i Saharas vatten
jag skådar henne hel hjärtat
medan Mig själv vände ryggen till
havet, kvinnan och hennes bröstblommor

all tid som hade gått tillsammans
jag och Mig själv aldrig lärt sig
av alla år, av åldern
Jag har lämnat
städer, vänner
minan
Men kan jag aldrig gå bort en meter
från Mig själv
då och då tänker som Mig själv
lik Mig själv
ser himlen, havet, människan och Gud
vem vet kanske
Mig själv blir min
Var jag än går
finns Mig själv där
mellan här och där
finns inte någonstans
att vände mig till
Jag är fönster
Mig själv är dimma
om jag över ger Mig själv
känslorna blir lugna
För att inte någon tycker illa om mig

o
Jag utan Mig själv

En strålande dag
på naten sov jag ensam
Mig själv har gått
jag fick inga mardrömmar
är det jag
utan Mig själv
utan huvudverk
första gången
morgonen
äter frukost och lyssnar på sånger
jag och musiken bli som ett

jag ler
jag tittar på mig framför spegeln
ser
ett barn i spegeln
Det ser ut som om jag går till min älskning
bråttom, Mig själv byter och tar på sig parfym
förlåt, inte han

Är det jag eller Mig själv i spegeln
den som speglar är Mig själv eller jag
är det jag eller Mig själv som somnar
den som somnar är jag eller Mig själv

På min stol
i mitt fönster
i min balkon
i min dörr
på tacket
på gatan
i himlen
vart som helst
Ser jag Mig själv
Är han som ett ruten äpple
..... ..

Säg till Honom
att han ska låta snön falla
världen är korpsvart
Mormor gör sin bön
men någon
oavbrutit knackar på dörren
Jag öppnar dörren
en av kvartyrets barn säger häpen
en man plockar rycker bort alla blommor
Som en värsting jagar han alla han möter
ingen vågar komma ut till gatan
man skådar honom från fönstret
eller de sitter på sina höga stacketer
han är en elak jävul
ibland skrattar
ibland gråter
Ett apelsin träd stack ut
han träffade det med en sten
på en gång började det blöda
ingen vågar öppnar munnen
han har sagt
ser ni inte mitt huvud
det är fyllda av förintade drömmar

jag byter kläder och använder parfym
Mig själv är inte med mig, jag är själv
vad roligt blir det när jag är nu ensam
utan mig själv

Jag öppnar porten
kastar ett hinkvatten ute i grinden
skriker
vem
torkar denne ledsna murens våta ansikte
jag plockar en sten
och lada den i skuggan
för att inte solen skulle bränna den
Jag färger en färglös fjärils vinge igen
Jag vårdar hjärtas sårade kärlek
som blöder i ära tal
På kvällen kommer jag och min mormor hem
jag tar fram mattebönen för att hon skulle nå
Gud
jag säger till henne att hon be Honom
att jag längtar efter regn
säg Honom regnar regn
annars torkar ut glädje och kärlek

mitt hjärta som en mördare skugga
fylld av besvikelser
Jag sa till barnet
kom in
Annars låser jag dörren
Han är Mig själv
och lämnat mig
vill inte ha Honom tillbaka
Gå gå
jag ska låsa dörren
vill vara ensam, utan Mig själv
Gå gå
jag ska jag låsa dörren
rädd att Han kommer in genom murarna
?Är det möjligt att Mig själv komma tillbaka

“““

Översättning: Hama Dostan